

oil
grease



urea
diesel



air



detergent
waste oil



CATALOGO 2017

Progettazione e produzione di pompe, attrezzature ed accessori

- per la lubrificazione con grasso e olio,
- per il travaso e il trasporto di gasolio, olio, urea, antigelo e altri fluidi,
- per l'aspirazione e il recupero di olio esausto,
- per il lavaggio con detergenti
- gonfiagomme ed altri accessori per aria compressa
- attrezzature per autofficina
- attrezzature per agricoltura
- attrezzature per edilizia e movimento terra

CATALOGUE 2017

Design and manufacture of pumps,
equipment and accessories

- for lubricating with grease and oil
- to transfer and transport diesel, oil, antifreeze, urea and other fluids
- drainers for waste oil
- sprayers for detergents
- tyre inflators and accessories for compressed air
- other garage equipment
- other agricultural equipment
- other equipment for building

**Top
professional
quality**



www.bonezzi.it

F.lli BONEZZI s.r.l.

POMPE E COMPRESSORI

F.lli Bonezzi srl – Via Casorati, 8 – Zona Ind. Mancasale – 42124 Reggio Emilia – ITALY
Tel. (+39) 0522 927085 – Fax (+39) 0522 927086 - e-mail bonezzi@bonezzi.it - www.bonezzi.it

oil
grease



urea
diesel



air



detergent
waste oil



Catalogo n. 21 edizione maggio 2017

Catalogue n. 21 edition May 2017



Dasa-Rägister

IQ-0702-16

Certificato NO.
Certificate NO.

2002-07-17

Data di prima emissione
First issue date

2015-10-27

Data di ultima emissione
Last issue date

2018-09-15

Data di scadenza
Expiry date

President & C.E.

Auditing Director

Dasa-Rägister S.p.A.
Italy - 00071 Pomezia - Roma
Via dei Castelli Romani, 22
Tel. +39 06911622002
Fax +39 069107126
www.dasa-raegister.com
Offices: Milano, Roma, Bari

CERTIFICATE

Dasa-Rägister S.p.A.

ENTE CERTIFICATORE CERTIFICA CHE IL SISTEMA DI GESTIONE PER LA QUALITÀ DI
CERTIFICATION BODY CERTIFIES THAT THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEM OF

F.Ili Bonezzi S.r.l.

Italia - 42100 Reggio Emilia - Via Casorati, 8

È STATO VERIFICATO E TROVATO CONFORME AI REQUISITI DELLO STANDARD
HAS BEEN ASSESSED AND FOUND IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD REQUIREMENTS

EN ISO 9001:2008

Per le seguenti attività aventi come oggetto
Progettazione, produzione e commercializzazione di pompe ed accessori per gonfiaggio,
lubrificazione e travaso ed attrezzature per autofficine

For the following activities having as object
Design, production and trade of pumps and inflation, lubrication and pouring fittings,
workshop equipment

Settori EA - EA Sectors 18 - 29

Informazioni puntuali e aggiornate circa lo stato della presente Certificazione sono disponibili all'indirizzo www.dasa-raegister.com.
Functious and updated information regarding this Certification is available at www.dasa-raegister.com.

Riferirsi al Manuale Qualità per i dettagli delle singole esclusioni ai requisiti della Norma ISO 9001:2008. La validità del presente Certificato è subordinata al rispetto delle prescrizioni del Regolamento di Certificazione Dasa-Rägister, dei requisiti della Norma ISO 9001:2008, ad un programma di sorveglianza annuale e ad un riesame ogni tre anni.

Refer to the Quality Manual for details regarding the exclusions to ISO 9001:2008 Standard requirements. The validity of this Certificate is subordinated by a full respect of that prescribed in Dasa-Rägister's Certification Regulation, of ISO 9001:2008 Standard requirements, to an annual surveillance programme and to a three-yearly re-assessment.

ACCREDITA
ENTE ITALIANO DI ACCREDITAMENTO

ISO 9001:2008
224 n° 2300
202 n° 2310

Member of the Accord of Mutual Recognition
EA, IAF & ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

F.Ili Bonezzi e il sistema qualità

La costante ricerca della soddisfazione del cliente ha condotto F.Ili Bonezzi ad ottenere la certificazione del proprio Sistema di Assicurazione Qualità secondo le norme UNI EN ISO 9002 nell'anno 2002, aggiornato successivamente con lo standard Vision UNI EN ISO 9001.

F.Ili Bonezzi e il rispetto delle normative nazionali ed europee

F.Ili Bonezzi presta una particolare attenzione alle normative italiane ed europee relative ai prodotti, per quanto riguarda la sicurezza, la produzione e lo smaltimento dei rifiuti.

Il rispetto delle normative vigenti è sempre garantito e viene avvalorato da evidenze sul prodotto, quando richieste, come la marcatura CE.

La marcatura CE afferma che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali di sicurezza previsti da una o più Direttive comunitarie applicabili al prodotto stesso. Non tutti i prodotti devono essere marcati CE, ma solo quelli che ricadono sotto le Direttive comunitarie cosiddette del "nuovo approccio" (per esempio: giocattoli, prodotti elettrici, macchine, apparecchi a gas o a pressione, occhiali da sole e da vista). Il fabbricante del prodotto è tenuto a redigere una "Dichiarazione CE di conformità" in cui indica le Direttive applicate e le norme tecniche utilizzate.

Tutti i nostri prodotti che devono essere marcati CE hanno l'apposita targhetta sul prodotto. La "Dichiarazione CE di conformità" con i riferimenti al rispetto delle normative è nel manuale di istruzioni allegato al prodotto.

F.Ili Bonezzi si impegna per il benessere aziendale e per l'ambiente

L'esperienza della F.Ili Bonezzi dimostra che un buon ambiente di lavoro garantisce un servizio al cliente migliore e duraturo. Pertanto l'azienda sostiene la motivazione dei collaboratori coinvolgendoli nelle scelte aziendali, promuovendo una costante formazione, garantendo il più possibile la sicurezza sul lavoro e cercando di avere solo contratti di lavoro a tempo indeterminato.

F.Ili Bonezzi è molto sensibile ai problemi dell'ambiente ed ogni giorno mette in pratica le seguenti attività: uso di carta riciclata, raccolta differenziata dei rifiuti, riutilizzo degli imballaggi, ottimizzazione dell'uso di energia elettrica e per il riscaldamento.

Per quanto riguarda la normativa per lo gestione dei Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE), F.Ili Bonezzi è iscritta al registro nazionale AEE con n. IT0804000004842 e al registro Pile n. IT09060P0000572.

The quality system of F.Ili Bonezzi

The constant search of customer's satisfaction has induced F.Ili Bonezzi to achieve, in the year 2002, the certification of its own Quality System according to UNI EN ISO 9002 rules, then updated in accordance with Vision UNI EN ISO 9001 rules.

F.Ili Bonezzi respects the national and European rules

F.Ili Bonezzi pays particular attention to the Italian and Europeans rules inherent to the products, as regards the safety, the production and the waste disposal.

The respect of the rules in force is always guaranteed and confirmed by evidences on the product, like CE mark, when required.

CE mark says that the product complies with the main safety requirements provided from one or more European Community Directives that could be applied to the product.

Not all the products have to be marked CE, but only the one's that are included in particular European Community Directives (for example: toys, electrical products, machines, gas or pressure devices, glasses and sunglasses). The manufacturer of the product must edit a "CE Conformity Declaration" in which are indicated the Directives and the technical rules applied.

All our products, that should be marked CE, have got a special label on the product. The "CE Conformity Declaration" with the references of the respect to the rules is in the Manual of Instruction enclosed with the product.

F.Ili Bonezzi takes care to the company welfare and the environment

The experience of the F.Ili Bonezzi prove that good working conditions guarantee a good and lasting service to the customer. Therefore the company supports the collaborators' motivation involving them in the business choices, promoting a steady training, guaranteeing as far as possible the safety on the job and trying to make only long term employment contracts.

F.Ili Bonezzi takes care to the environment problems and every day implements the following activities: use of recycled paper, waste collection in different containers, use of the second-hand packing, optimization of the use of the electric energy and the heating.

As concern the rule for the management of the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) F.Ili Bonezzi is enrolled to the national register AEE with n. IT0804000004842 and batteries register n. IT09060P0000572.

Indice generale

General index

Grease	Oil	Diesel	Antifreeze	Urea	Gasoline	Solvents	Air	Water	Detergent	Food	Pag. Page
--------	-----	--------	------------	------	----------	----------	-----	-------	-----------	------	-----------

Profilo aziendale *Company profile* 4÷8

Tabella di compatibilità chimica *Chemical compatibility table* 9

Simboli e legenda *Symbols and legend* 10

Pompe ed accessori per lubrificazione con grasso
Pumps and accessories for grease lubricating 11

 Compressori per grasso
Grease guns ● 12÷13

 Kit per ingrassaggio
Kit for grease ● 14

 Pistole per grasso
Grease guns ● 15

 Cartucce e fusti di grasso
Grease cartridges and cans ● 16÷17

 Accessori per grasso
Accessories for grease ● 18÷19

 Ingrassatori
Grease nipples ● 20÷21

 Pompe manuali a barile e p/fusti per grasso
Grease barrel pumps and pumps for drums ● 22÷24


 Pistole per grasso 18 Volt e ingrass. autom.
Grease guns 18 Volt and autom. lubricators ● 25÷26

 Aeropulsometri per grasso
Air operated grease pumps ● 27÷29

 Accessori per aeropulsometri per grasso
Accessories for air oper. pumps for grease ● 30÷31

 Siringhe per grasso
Syringes for grease ● 32

Pompe ed accessori per lubrificazione con olio
Pumps and accessories for oil lubricating 33

 Siringhe per olio e oliatori
Syringes for oil and oil cans ● 34÷35

 Pompe manuali a barile per olio
Oil barrel pumps ● 36÷37

 Distributori pneumatici per olio
Pressure oil devices ● 38



















 Aeropulsometri per olio
Air operated oil pumps ● 39÷41

 Elettropompe per travaso di olio
Electric transfer pumps for oil ● ● 42÷43









 Accessori per aeropulsometri per olio
Accessories for air operated pumps for oil ● 44÷46

Grease	Oil	Diesel	Antifreeze	Urea	Gasoline	Solvents	Air	Water	Detergent	Food
--------	-----	--------	------------	------	----------	----------	-----	-------	-----------	------

Pag.
Page

Pompe ed accessori per travaso Pumps and accessories for transfer											47
	Pompe manuali per travaso di gasolio/olio <i>Manual transfer pumps for diesel and oil</i>										48÷50
	Attrezzatura per generatori <i>Equipment for generators</i>										51
	Elettropompe per travaso di gasolio 12-24 Volt <i>Electric transfer pumps for diesel 12-24 Volt</i>										52÷54
	Serbatoi trasportabili per travaso gasolio <i>Tanks to carry diesel</i>										55÷63
	Serbatoi contenitori per gasolio <i>Diesel tanks</i>										64÷65
	Elettropompe per travaso di gasolio 220 Volt <i>Electric transfer pumps for diesel 220 Volt</i>										66÷68
	Accessori per pompe per travaso <i>Accessories for transfer pumps</i>										69÷71
	Taniche ed altri accessori per travaso <i>Cans and other accessories for transfer</i>										72÷74
Pompe ed accessori per travaso urea Ad-Blue® Pumps and accessories for urea Ad-Blue® transfer											75
	Pompe e carrelli per urea Ad-Blue® <i>Pumps and trolleys for urea Ad-Blue®</i>										76÷81
	Serbatoi ed accessori per urea Ad-Blue® <i>Tanks and accessories for urea Ad-Blue®</i>										82÷86
Pompe ed accessori per travaso altri fluidi Pumps and accessories to transfer other fluids											87
	Pompe per travaso di benzina <i>Transfer pumps for gasoline</i>										88÷89
	Pompe per travaso per antigelo e altri fluidi <i>Transfer pumps for antifreeze and other fluids</i>										90÷91
	Pompe per travaso solventi <i>Transfer pumps for solvents</i>										92
Attrezzature per gonfiaggio per aria compressa Inflating equipment for compressed air											93
	Gonfiagomme <i>Tyre inflators</i>										94
	Pompe per gonfiaggio e accessori <i>Inflating pumps and accessories</i>										95
	Attrezzature per aria compressa <i>Equipment for compressed air</i>										96÷99
	Raccorderia per aria compressa <i>Pipe fittings for compressed air</i>										100÷101
	Espositori componibili <i>Modular exhibitors</i>										102

Grease	Oil	Diesel	Antifreeze	Urea	Gasoline	Solvents	Air	Water	Detergent	Food	Pag. Page
--------	-----	--------	------------	------	----------	----------	-----	-------	-----------	------	-----------

	Attrezzature ed accessori per lavaggio Equipment and accessories for washing										103
	Nebulizzatori e schiumogeni con accessori <i>Pressure sprayers and foaming with acc.</i>	●	●					●	●		104÷107
	Attrezzatura per lavaggio <i>Washing equipment</i>	●	●					●	●		108÷110
	Attrezzature ed accessori per autofficina Equipments and accessories for garage										111
	Aspiratori per olio esausto ed accessori <i>Waste oil drainers and accessories</i>	●									112÷116
	Avvolgitubo e tubi <i>Hose reel and hoses</i>							●	●		117
	Altri accessori per autofficina <i>Other accessories for garage</i>							●	●		118
	Utensileria per auto <i>Tools for car</i>										119÷120
	Attrezzature ed accessori per agricoltura, per edilizia e movimento terra Equipment and accessories for agriculture, for building and earth moving										121
	Carrelli e serbatoi per nebulizzare <i>Sprayers tanks and trolleys</i>	●	●					●	●		122÷125
	Attrezzatura per apicoltura <i>Apiculture equipment</i>									●	126÷128
	Note e indice generale degli articoli <i>Note and general index of items</i>										129÷132

Chi acquista da F.lli Bonezzi ?

- chi vuole un prodotto affidabile nel tempo con **garanzia 10 anni** sui difetti di fabbricazione e un adeguato servizio post-vendita con **disponibilità dei ricambi** per manutenzione e riparazione
- chi pretende trasparenza sull'**origine del prodotto**
- chi chiede **consulenza e professionalità** sull'uso dei prodotti
- chi ha bisogno di **personalizzazioni** sui prodotti e sul confezionamento
- chi acquista solo quantità limitate (**non esiste ordine minimo**)
- chi cerca **un solo fornitore** con una gamma di prodotti e soluzioni molto vasta per la lubrificazione, il travaso di lubrificanti e carburanti, le attrezzature per le macchine agricole e per le autofficine, gli accessori per aria compressa
- chi ha bisogno di **consegne veloci**: la maggior parte dei prodotti è sempre disponibile nei nostri magazzini e può essere consegnata "a casa tua" in 48-72 ore)
- chi preferisce **ordinare on-line**

Who is the buyer of F.lli Bonezzi's products?

- Those who want a reliable product over time with **10 years guarantee** on manufacturing defects and an appropriate post-sales service with **availability of spare parts** for maintenance and repair
- Those who want to be sure about the **origin of the product**
- Those who need information about the use of products and **professional consulting**
- Those who need **customizations** on products and packaging
- Those who buy only limited quantities (**there is no minimum order**)
- Those who seek **only one supplier** with a very wide range of products and solutions for lubricating, transfer of lubricating fluid and fuel, equipment for agricultural machines, garages equipment, equipment for compressed air
- Those who need **quick deliveries**: most of the products are always available in our warehouse and can be delivered "at home" in 48-72 hours)
- Those who prefer to **order on-line**



Da dove veniamo ...

Where we come ...

L'azienda F.Ili Bonezzi è situata in un territorio ricco di natura, storia e tradizioni.

The company F.Ili Bonezzi is situated in a rich area of nature, history and traditions.



A Reggio Emilia è nata la bandiera italiana, ma anche il Parmigiano Reggiano.

All'inizio del XX secolo l'attività produttiva era soprattutto agricola, ma dopo la fine della Seconda Guerra Mondiale, Reggio Emilia ha goduto di un forte sviluppo industriale.

In the early twentieth century, the production activity was primarily agricultural, but after the end of World War II, Reggio Emilia had a strong industrial development.



The Italian flag and the Parmigiano Reggiano cheese were born in Reggio Emilia



... e dove stiamo andando

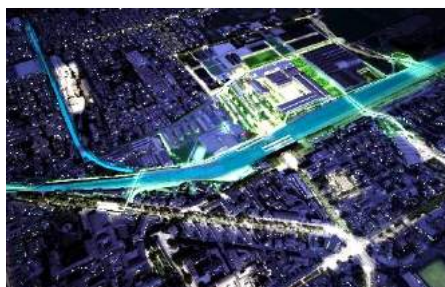
... and where we are going

Reggio Emilia ha sempre creduto nell'educazione e nella formazione dei bambini e dei ragazzi: dalle scuole dell'infanzia (tra le migliori del mondo), all'università (con il corso universitario di ingegneria meccatronica).

Reggio Emilia has always believed in education and training of children and teenagers: from nursery schools (among the best in the world), to the University (with the university course in Mechatronics Engineering).

Negli ultimi anni è stata data molta importanza alle infrastrutture e allo sviluppo industriale creando nuovi laboratori di ricerca e centri per l'innovazione.

In recent years it was given a lot of importance to transport facilities and industrial development by creating new research laboratories and innovation centres.





F.Ili Bonezzi ieri ...

F.Ili Bonezzi in the past ...

1954-1967



I fratelli Italo e Peppino Bonezzi iniziano la loro attività nel 1954 come tornitori. Dopo pochi anni realizzano e producono in modo artigianale la prima pompa a pedale "Universal", per il gonfiaggio pneumatici.

The brothers Italo and Peppino Bonezzi started their business in 1954 as turners. After few years they carried out and produced the homemade pedal inflating pump "Universal" for the tyres inflating.

Nel 1967 partecipano, per la prima volta, alla fiera campionaria di Scandiano, la più importante della provincia di Reggio Emilia, proponendo una nuova soluzione di gonfiaggio.

In the year 1967 they took part, for the first time, at the trade fair of Scandiano, the most important exhibition of Reggio Emilia town, showing a new inflating solution.

Incoraggiati dai positivi riscontri commerciali, introducono molti nuovi articoli nel campo della ferramenta, prestando sempre molta attenzione alla qualità del prodotto.

Encouraged from the affirmative answer of the business, paying constant attention to the quality, they introduced many new products of the hardware range.

Negli anni seguenti le ferramenta italiane e diversi rivenditori esteri iniziano a conoscere ed apprezzare il marchio "F.Ili Bonezzi" e molti di loro sono tuttora fedeli clienti.

Later on, the Italian hardware stores and foreign distributors began to know and appreciate the brand "F.Ili Bonezzi" and lots of them are up till now loyal clients.

... e oggi

... and the present

2000-2017

Nel 2000 l'azienda rinnova logo e immagine, rafforza la gestione aziendale, affiancando al fondatore Peppino Bonezzi, una nuova generazione con l'ingresso della figlia Nadia Bonezzi e di Pier Luca Langeri.

Since 2000 the company changed look and trademark. The management has been reinforced by the entrance of Nadia Bonezzi and Pier Luca Langeri that support the founder, Peppino Bonezzi.



Nel 2006 la F.Ili Bonezzi si trasferisce nella nuova sede ottimizzando le attività dei vari reparti: per la produzione degli articoli 100% made in Italy, per lo stoccaggio, per la spedizione della merce.

In the year 2006, F.Ili Bonezzi moved in the new building optimizing the activities of the different departments: manufacture dpt. to produce the 100% made in Italy products, stock dpt., and shipment dpt.



Nel 2012 l'azienda F.Ili Bonezzi ottiene la certificazione "100% made in Italy" per gli articoli prodotti interamente in Italia con materie prime e semilavorati italiani e registra il marchio corrispondente



In 2012, F.Ili Bonezzi company obtains the "100% made in Italy" certificate for the items manufactured entirely in Italy with raw materials and semi-finished Italian components and records the mark.

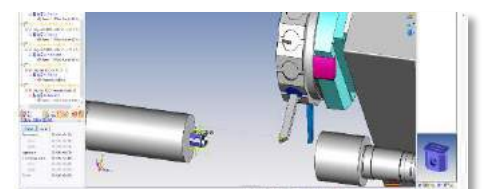
Il sito internet www.bonezzi.it già esistente viene aggiornato completamente nel 2016, disponibile anche su smartphone e tablet, per dare ancora più informazioni e servizi per il cliente che gradisce avere tutto "a portata di click".

The website www.bonezzi.it is fully updated in the year 2016, available both on smartphone and tablet, to provide even more information and services for the customer that likes everything "just a click away".



Nel triennio 2015-2017, si incrementa l'attività di ricerca e innovazione con importanti investimenti in stampi per la produzione di serbatoi e nuovi prodotti con brevetto. Infine entra in azienda la terza generazione, Loris Langeri, nel ruolo di responsabile tecnico.

In the period 2015-2017, the company increased research and innovation activities, significant investments in moulds for the production of tanks and new products with patent. And finally the third generation, Loris Langeri, joined the company in the role of technical manager.





L'offerta di F.Ili Bonezzi

L'azienda occupa un ruolo di primo piano nella produzione e fornitura di:

- compressori d'ingrassaggio
- pompe per grasso, olio e gasolio
- pompe per travaso per fusti
- pompe di gonfiaggio
- aspiratori per olio esausto
- attrezzature per autofficina

La qualità del prodotto, ad un prezzo competitivo: questo è il nostro obiettivo, che perseguiamo impegnando le nostre risorse nell'innovazione tecnologica e nei test di qualità sui prodotti.

What F.Ili Bonezzi offers

The company is specialized in the production and supply of:

- grease guns
- grease, oil and diesel pumps
- transfer pumps for drums
- inflating pumps
- waste oil drainers
- garage equipment

High quality of products at competitive prices: this is our target. We pay constant attention to technological innovation and quality test of the products.



Controllo qualità

La maggioranza dei prodotti in questo catalogo viene sottoposta al controllo qualità 100% presso la nostra azienda: viene verificata la funzionalità di ogni pezzo.

Tutti gli altri prodotti vengono controllati se necessario utilizzando una procedura di tipo campionario.



Most of items of this catalogue are submitted to 100% quality control in our company, to verify the functionality of each piece.

All the other products are inspected, only if necessary, using a sampling method.

Quality control



Sistema qualità

La costante ricerca della soddisfazione del cliente nell'anno 2002 ha condotto la F.Ili Bonezzi ad ottenere la certificazione del proprio Sistema di Assicurazione Qualità secondo le norme UNI EN ISO 9002, successivamente aggiornato alle Norme Vision UNI EN ISO 9001.

The constant search of the customer's satisfaction has induced F.Ili Bonezzi to achieve, in the year 2002, the certification of its own Quality System according to UNI EN ISO 9002 rules, then updated in accordance with Vision rules UNI EN ISO 9001.

Quality system



Origine del prodotto

Origin of the product

Nelle pagine di questo catalogo, per ogni articolo è possibile verificare l'origine del prodotto: 100% made in Italy, made in Italy, oppure import type.

Everyone can verify the origin of the product for any item of this catalogue: 100% made in Italy, made in Italy, or import type.

Più dell'80% degli articoli che vengono venduti ogni anno dalla F.lli Bonezzi sono prodotti nella nostra azienda e possiamo assicurare che sono "100% Made in Italy".

F.lli Bonezzi has been manufactured most of 80% of the items sold every year and we can assure that are "100% Made in Italy".

Proprio per questo motivo la F.lli Bonezzi ha registrato il marchio "100% made in Italy" per identificare quei prodotti che sono:



For this reason, F.lli Bonezzi has registered the owner brand "100% made in Italy" to identify the products that are:

- Fabbricati interamente in Italia
- Realizzati con semilavorati italiani
- Costruiti con materiali di alta qualità e di prima scelta
- Realizzati con disegni e progettazioni esclusivi della F.lli Bonezzi

- Entirely made in Italy
- Made with Italian components
- Made with top quality materials and components
- Made according to F.lli Bonezzi's exclusive styles and designs

Ogni singolo prodotto con il marchio "100% made in Italy" by F.lli Bonezzi" possiede un'etichetta che garantisce che la F.lli Bonezzi è il vero produttore.

Each pump with the brand "100% made in Italy" by F.lli Bonezzi" has a particular label attesting that the real producer is F.lli Bonezzi.

Questo garantisce la tutela del consumatore e dimostra la reale origine del prodotto.

This ensures the consumer protection and certifies the real origin of the product.

Con questo marchio la F.lli Bonezzi cerca di combattere la contraffazione di produttori stranieri ed importatori italiani che purtroppo vendono prodotti importati di scarsa qualità a prezzi molto bassi con marchio "made in Italy" contraffatto.

With this brand, F.lli Bonezzi tries to fight against falsification of foreign producers and Italian importers, who unfortunately sell imported products with low quality and very low prices with a fake declaration of origin "made in Italy".

Altri articoli di questo catalogo hanno solo il simbolo "made in Italy" perché sono prodotti dalla F.lli Bonezzi ma possono contenere alcuni componenti di origine non italiana, oppure sono prodotti da altri fornitori italiani che non hanno garantito il "100% made in Italy".



Other items in this catalogue have only the symbol "made in Italy" because they are made from F.lli Bonezzi but may contain some non-Italian component, or they are made from other Italian suppliers without the certificate "100% Made in Italy".

Solo alcune pompe ed accessori vengono importati dall'estero da fornitori qualificati e sono identificati con il simbolo "import type".



Only some pumps and accessories are imported from abroad from qualified suppliers and have the symbol "import type".

Questi articoli corrispondono alla minoranza degli articoli presenti nel catalogo.

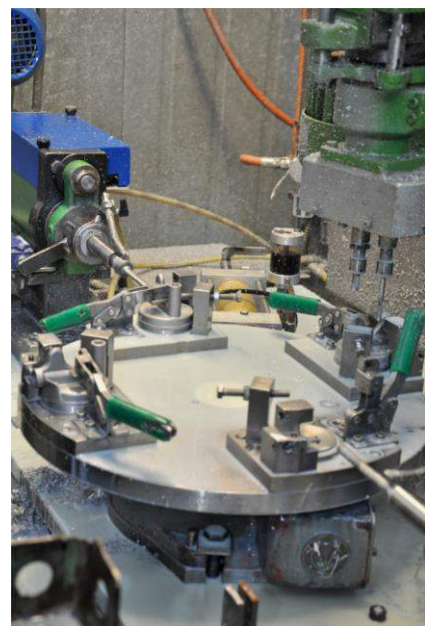
These articles however are the minimum part of the items listed in this catalogue.

La F.lli Bonezzi ha scelto di importare e commercializzare alcuni prodotti provenienti da Cina, Turchia, Europa dell'Est, Germania, Svizzera, Stati Uniti, perché non esistono fornitori italiani di tali articoli, oppure ha trovato fornitori stranieri affidabili con prezzi competitivi.

F.lli Bonezzi has chosen to import and market some products from China, Turkey, East Europe, Germany, Switzerland, United States, because there are no Italian suppliers of such articles, or has found reliable foreign suppliers with good items at competitive prices.

Per garantire la massima qualità anche sui prodotti di importazione, la F.lli Bonezzi esegue test preventivi per la qualifica del fornitore e del prodotto ed effettua il controllo qualità al 100% su tutti i prodotti finiti.

To ensure the highest quality even on import products, F.lli Bonezzi performs many preventive tests to qualify the suppliers and the products and carries out the 100% quality control on all finished products.



oil
grease



urea
diesel



air



detergent
waste oil



F.lli Bonezzi espone da anni nelle principali fiere internazionali di settore:

fiera internazionale della ferramenta e del "fai da te" di Colonia (Germania)

esposizioni internazionali delle autoattrezzature di Bologna (Italia), di Francoforte (Germania) e Dubai (EAU)

fiere internazionali delle macchine agricole di Bologna (Italia), Hannover (Germania), Parigi (Francia), Zaragoza (Spagna)

fiera internazionale delle macchine per edilizia di Monaco (Germania)

Eisenwarenmesse

**Autopromotec
Automechanika**

**EIMA
Agritechnika
SIMA, FIMA**

Bauma

F.lli Bonezzi shows its products from years at the main international fairs:

trade fair for the hardware and DIY industry in Köln (Germany)

fairs of equipment and products for the automotive industry in Bologna (Italy), in Frankfurt (Germany) and Dubai (EAU)

international agricultural machinery fairs in Bologna (Italy), Hannover (Germany), Paris (France), Zaragoza (Spain)

international construction machinery exhibition in München (Germany)



F.lli Bonezzi fa parte di AEG - Automotive Equipment Group

F.lli Bonezzi is member of Automotive Equipment Group

E' un gruppo specializzato nella produzione di impianti e attrezzature per l'assistenza ai mezzi di trasporto. E' insediato in Emilia, la regione italiana delle prestigiose industrie di automobili e motori. Il gruppo fornisce ai rivenditori e ai clienti l'intera gamma di attrezzature e impianti. Può realizzare soluzioni chiavi in mano di autofficine, modulate sulle esigenze del cliente. Fornisce consegne in tempi rapidi e assistenza in ogni parte del mondo. E' presente con una rete commerciale nei principali mercati internazionali.

AEG is a group of companies specialized in the production of systems and equipment for assisting transportation means. It is located in Emilia, the Italian region of prestigious automobile and motor industries. It supplies retailers and customers with a whole range of equipment and systems. It can implement workshop turnkey solutions, configured to customer requirements. Deliveries are prompt and assistance is given all over the world. It has a commercial network on the main international markets.

AEG AUTOMOTIVE
EQUIPMENT
GROUP
www.automotivegroup.it



In collaborazione con - With the cooperation of



Consultare questa tabella per verificare la compatibilità dei materiali con i fluidi utilizzati

See this table to verify the compatibility between material and fluids





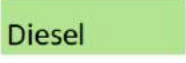

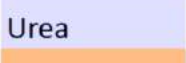
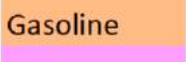
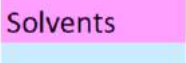

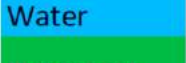
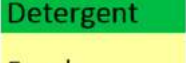









Legenda
1 = ottima
2 = buona
3 = scarsa
4 = non compatibile
- = nessuna informazione

Legend
1 = very good
2 = good
3 = poor
4 = not suitable
- = no information

SOSTANZA	CHEMICAL	Alluminio Aluminium	Ghisa Cast iron	Acciaio al carbonio Carbon steel	AISI 316 Acciaio inox Stainless steel	PVC Polivinile cloruro Polyvinyl chloride	PP Poli-propilene Poly-propylene	FKM Viton	PTFE Teflon
Acetone	Acetone	1	1	1	1	4	1	4	1
Acetilene	Acetylene	1	1	1	1	1	-	1	1
Acido acetico	Acetic Acid	2	4	4	2	4	2	2	1
Acido Cloridrico < 33%	Hydrochloric Acid <33%	4	-	-	4	2	1	1	1
Acido fluoridrico 50%	Hydrofluoric Acid 50%	4	-	-	4	4	1	2	1
Acido fluoridrico 100%	Hydrofluoric Acid 100%	4	-	-	2	4	3	2	1
Acido fosforico < 40%	Phosphoric Acid <40%	4	4	4	3	3	1	1	1
Acido fosforico > 40%	Phosphoric Acid >40%	4	2	2	1	3	1	1	1
Acido solforico (10-75%)	Sulfuric Acid (10-75%)	4	-	-	4	4	1	1	1
Acido solforico (75-100%)	Sulfuric Acid (75-100%)	4	-	-	4	4	3	1	1
Acido solforico fumante 100%	Oleum 100%	2	4	2	2	4	4	2	1
Acqua di mare	Sea Water	3	4	4	1	3	1	3	1
Acqua distillata	Water, Distilled	1	4	4	1	2	1	3	1
Acqua minerale	Water Acid, Mine	1	3	3	2	2	1	3	1
Alcool etilico	Alcohols Ethyl	2	2	2	1	3	1	2	1
Alcool isopropilico	Alcohols Isopropyl	2	2	2	2	3	1	1	1
Alcool metilico	Alcohols Methyl	2	3	3	1	3	1	3	1
Alcool propilico	Alcohols Propyl	1	2	2	1	3	1	1	1
Ammoniaca liquida	Ammonia, liquid	2	2	1	1	4	1	4	1
Benzina (senza piombo)	Gasoline (unleaded)	1	2	1	1	2	1	1	2
Cloruro ferrico	Ferric Chloride	4	4	4	4	2	1	1	1
Detergenti sintetici	Detergents: synthetic	2	2	-	2	2	1	1	1
Gasolio	Fuel: Diesel	1	1	1	1	1	1	1	1
Glicole Etilenico (antigelo)	Ethylene Glycol	1	2	2	2	1	2	1	1
GPL	LPG	1	2	2	1	2	2	1	1
Etere	Ether	1	2	1	1	4	4	3	1
Fenolo (Acido carbolico)	Phenol (Carbolic Add)	1	4	4	2	3	2	2	1
Formaldeide (Formalina)	Formaldehyde	1	2	1	1	2	1	4	1
Glucosio	Glucose	1	2	2	1	3	1	1	1
Idrogeno perossido 10%	Hydrogen Peroxide 10%	1	4	4	2	2	1	1	1
Kerosene	Kerosene	1	2	2	1	2	2	1	1
Nafta	Naphtha	1	2	2	1	2	2	1	2
Nichel cloruro	Nickel Chloride	4	4	4	3	2	1	1	1
Oli combustibili	Fuel Oils	1	2	2	1	2	1	1	2
Olio di oliva	Oils: Olive	4	4	4	1	2	1	1	1
Olio idraulico (minerale)	Oils: Hydraulic (Petrol)	1	2	1	1	2	4	1	1
Olio idraulico (Sintetico)	Oils: Hydraulic (Synthetic)	1	4	1	1	2	4	1	1
Olio motore	Motor oil	1	1	1	1	2	1	-	1
Rame cloruro	Copper Chloride	3	4	4	4	2	1	1	1
Rame solfato >5%	Copper Sulphate >5%	3	4	4	2	2	1	1	1
Resina	Resins	1	3	3	1	2	1	1	1
Saponi liquidi	Soap Solutions	3	2	1	1	2	1	1	1
Sodio bicarbonato	Sodium Bicarbonate	3	3	3	2	2	1	1	1
Sodio Bisolfato 10%	Sodium Bisulphate 10%	4	4	4	2	2	1	1	1
Sodio carbonato (Soda)	Sodium Carbonate	4	2	2	1	2	1	1	1
Sodio cloruro	Sodium Chloride	4	3	3	2	2	1	1	1
Sodio idrossido (10%)	Sodium Hydroxide (10%)	4	1	1	1	2	1	3	1
Sodio idrossido (50%)	Sodium Hydroxide (50%)	4	2	1	1	2	1	4	1
Sodio ipoclorito (12,5%)	Sodium Hypochlorite (12,5%)	4	4	4	3	2	3	1	1
Sodio ipoclorito (100%)	Sodium Hypochlorite (100%)	4	4	4	3	2	3	1	1
Solfato di alluminio	Aluminium Sulphate	3	4	4	2	2	1	1	1
Solventi per vernici	Lacquer Thinners	1	3	3	1	4	4	4	1
Toluene (Metil-benzene)	Toluene (Toluol)	1	1	1	1	4	3	3	1
Tricloroetilene (Trielina)	Trichloroethylene	1	3	2	2	4	-	2	1
Urea (Ad-Blue)	Urea (Ad-Blue)	4	4	4	2	2	1	1	1

Attenzione: ricordare che la compatibilità chimica dipende molto dalla concentrazione e dalla temperatura del fluido.
Warning: remember that the chemical compatibility depends on concentration and temperature of the fluid.

Simboli utilizzati nel presente catalogo
Symbols used in this catalogue

Funzionamento - Working	Imballaggio - Packing	Fluido - Fluid
 manual Funzionamento mediante la forza umana (a mano oppure a pedale) <i>Working by human force (by hand or foot)</i>	 10 Imballaggio in sacchetto di plastica trasparente <i>Packing in plastic bag (ex. 10 pz. / pcs.)</i>	          
 pneu Funzionamento pneumatico mediante aria compressa (es. compressore) <i>Pneumatic working by compressed air (ex. air compressor)</i>	 1 Imballaggio in scatola singola di cartone <i>Packing in single carton box (ex. 1 pz. / pcs.)</i>	
 electric Funzionamento elettrico <i>Electric working (12 Volt, 24 Volt, 220 Volt, 380 Volt)</i>	 20 Imballaggio in scatola multipla di cartone <i>Packing in multiple carton box (ex. 20 pz. / pcs.)</i>	
 drop Funzionamento per caduta dovuto al dislivello tra due serbatoi <i>Drop working due to different height between two tanks</i>	 1 Confezione singola NON disponibile (solo sfuso) <i>Single packing NOT available (only multiple carton box)</i>	
	 960 pcs. Imballaggio su pallet EUR 80x120 cm <i>Packing on EUR pallet 80x120 cm (ex. 960 pz. / pcs.)</i>	
	 650 pcs. Imballaggio in container 20' <i>Packing in container 20' (ex. 650 pz. / pcs.)</i>	

Tipologia Type	Unità di misura Units of measures	Note Comments
Lunghezza Length	mt mm	metro - meter millimetro - millimetre
Diametro Ø Diameter Ø	mm in	millimetro - millimetre pollice - inch 1 mm = 0.03937" 1" = 25.4 mm
Capacità Capacity	gr kg lt	grammo - gram chilogrammo - kilogram litro - litre
Erogazione Output	gr ml	per pompata each stroke per pompe manuali for manual pumps
Erogazione Output	kg/min lt/min	chilogrammi al minuto - kilograms per minute litri al minuto - litres per minute per pompe elettriche o pneumatiche for electric or pneumatic pumps
Pressione Pressure	bar	1 bar = 14.5 psi
Voltaggio Voltage	V	Volt
Filetto Thread	mm in M F	millimetro - millimetre pollice - inch maschio - male femmina - female esempi - examples M 10x1 = 10 mm (passo / pitch 1mm) M = maschio / male ½" = 0.5 pollici / inches F = femmina / female
Prevalenza Vertical lift	mt	metro - meter Per prevalenza si intende comunemente il dislivello massimo di altezza che una pompa può fare superare ad un fluido (per calcolare a quale distanza può erogare una pompa bisogna tenere conto anche delle perdite di carico dovute al passaggio attraverso le tubazioni) The vertical lift commonly means the maximum level of height that a pump could exceed to a fluid (in order to calculate which distance a pump should reach, it's important to take into consideration the losses of the load due to the passage of the fluid through the pipes)
Rapporto di compressione Ratio	X:Y	X = pressione di uscita exit pressure Y = pressione dell'aria compressa compressed air pressure Se il ratio della pompa è 50:1 e l'aria compressa entra nella pompa a 6 bar, allora il fluido esce con pressione pari a 50x6 = 300 bar If the pump ratio is 50:1 and the compressed air enters in the pump at 6 bar, then the fluid comes out with the pressure of 50x6 = 300 bar
Viscosità Viscosity	cSt = $\frac{mm^2}{sec}$	La viscosità cinematica misura la resistenza di un fluido che scorre su una superficie The kinematic viscosity measures the resistance of a fluid that slides on the surface



POMPE ED ACCESSORI PER LA LUBRIFICAZIONE CON GRASSO



PUMPS AND ACCESSORIES FOR GREASE LUBRICATING

GREASE GUNS

Compressore manuale per grasso

Adatto per ogni tipo di grasso non corrosivo in cartuccia oppure sfuso **NLGI0 ÷ NLGI3**

Per caricare il compressore a grasso sfuso occorre svitare la testata, tirare l'asta verso l'esterno e riempire manualmente il cilindro con il grasso.

Per utilizzare il compressore a cartuccia, invece, è sufficiente svitare il tappo della cartuccia e tagliare l'altra estremità lungo il bordo (vedi esempio).

Prima di azionare la leva per fare uscire il grasso è necessario eliminare le bolle d'aria aprendo il tappo di spurgo.

Manual grease gun

Suitable to every type of non-corrosive grease (loose grease or cartridge) **NLGI0 ÷ NLGI3**

To charge the hand lever pump for loose grease, the worker should unscrew the head of the pump, pull the shaft and fill manually the cylinder with the grease.

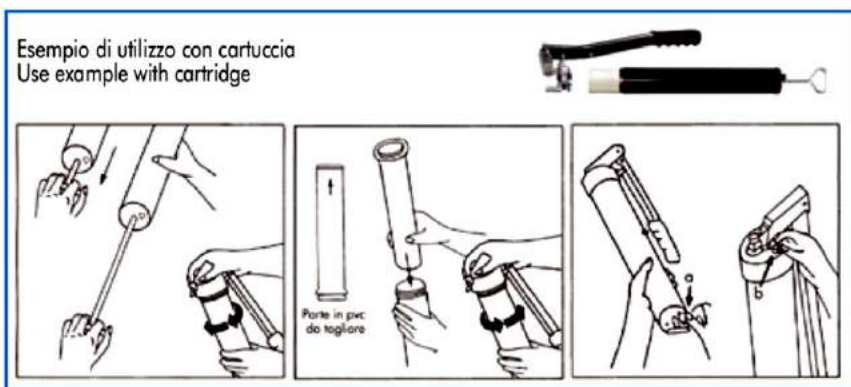
To use the hand lever grease pump for cartridge, it is enough unscrew the cover of the cartridge and cut the other part along the edge (see the example).

Before using the trigger to come out the grease, it is necessary to open the drain plug in order to remove the air bubbles.

Top professional quality



	manual
	grease
testa head	alluminio aluminium
cilindro cylinder	acciaio steel
	1
	20



Contro-pressione Back pressure	Portata (ogni pompata) Output (each stroke)
100 bar	1.0 ÷ 1.5 cc
200 bar	1.0 ÷ 1.5 cc
300 bar	1.0 cc
400 bar	0.5 cc

Con grasso EP2 a 20°C (160 cSt)
With EP2 grease at 20°C (160 cSt)

Caratteristiche - Characteristics

Spessore del cilindro in acciaio Thickness of steel cylinder	1,50 mm
Testina Head	Fusione di alluminio Fusion in aluminium
Verniciatura Painting	A polvere epossidica Epoxy powder
Sforzo sulla leva Strain on the lever	Minimo fino a 150 bar, moderato a 200 bar Minimum up to 150 bar, moderate at 200 bar
Numero pompate a 100 bar Number of strokes at 100 bar	Circa 30 al minuto About 30 per minute
Portata a 100 bar Output at 100 bar	1,0-1,5 ml/pompata - 300-450 ml/min 1,0-1,5 ml/stroke - 300-450 ml/min
Portata a 200 bar Output at 200 bar	1,0-1,5 ml/pompata - 200 ml/min 1,0-1,5 ml/ stroke - 200 ml/min
Pressione nominale Nominal pressure	700 bar = 10000 psi
Pressione massima operativa Maximum operating pressure	400 bar = 6000 psi

HEAVY DUTY

Il compressore per grasso prodotto dalla F.lli Bonezzi è di alta qualità professionale.
Il prodotto arriva a vincere una pressione nominale di 700 bar = 10000 psi in fase di test. Durante l'utilizzo supera la pressione di 400 bar = 6000 psi senza subire danni o deformazioni, a differenza dei compressori di importazione standard.
Si consiglia di utilizzare accessori di buona qualità per ottimizzare le prestazioni del compressore.

The grease gun manufactured by F.lli Bonezzi company is a professional top quality item.
This gun gets to win a nominal pressure of 700 bar = 10000 psi during quality tests. In operating conditions it can overcome the pressure of 400 bar = 6000 psi without damage or deformation, unlike standard grease guns. We recommend to use good quality accessories to obtain the best performances.

GREASE GUNS

grease



Compressore manuale per grasso

Adatto per ogni tipo di **grasso NLGIO ÷ NLGI3**

Manual grease gun

Suitable to every type of **grease NLGIO ÷ NLGI3**



	manual
	grease
	testa aluminio aluminium
	cilindro cylinder acciaio steel
	1
	20



Top professional quality

Pressione di esercizio <i>Working pressure</i>	Pressione di scoppio <i>Burst pressure</i>
200-400 bar	700 bar



Il compressore per grasso sfuso si può usare con la cartuccia? No, perché il diametro del pistone interno è troppo grande e non entra nella cartuccia. Il compressore per cartuccia si può usare con grasso sfuso? Sì, ma il grasso può passare dietro al pistone e dopo alcuni utilizzi si possono verificare problemi di funzionamento.

Entrambi i compressori possiedono la stessa qualità professionale, ma l'utilizzatore deve scegliere il proprio compressore in base al tipo di caricamento del grasso: a cartuccia oppure con grasso sfuso.

The grease gun for loose grease can not be used with the cartridge, because the diameter of the inner piston is too big and can not enter the cartridge. The grease gun for cartridge can be used with loose grease, but the grease can go behind the piston and after some uses may have operational problems. What type of gun is the best? Both have the same professional quality, but the user must choose according to the type of grease loading: cartridge or with loose grease.

Codice Code	Colore Colour	Tipo Type	Capacità Capacity (gr)	Ø Corpo Body (mm)	Lungh. Length (mm)	Accessori non inclusi Accessories not included
194/A		Per cartuccia <i>For cartridge</i>	600 gr	60	500	Art. 108, 108/A, 111, 111/A, 197
194/B		Per cartuccia <i>For cartridge</i>	400 gr	60	400	Art. 108, 108/A, 111, 111/A, 197/A
230		Per cartuccia <i>For cartridge</i>	600 gr	57	500	Art. 108, 108/A, 111, 111/A, 198
231		Per cartuccia <i>For cartridge</i>	400 gr	57	400	Art. 108, 108/A, 111, 111/A, 198/A
106		Grasso sfuso <i>Loose grease</i>	500 gr	60	400	Art. 108, 108/A, 111, 111/A
107		Grasso sfuso <i>Loose grease</i>	800 gr	60	500	Art. 108, 108/A, 111, 111/A
116		Grasso sfuso <i>Loose grease</i>	1000 gr	60	550	Art. 108, 108/A, 111, 111/A

Compressore manuale per grasso

Adatto per ogni tipo di **grasso sfuso NLGIO ÷ NLGI3**

Manual grease gun

Suitable to every type of **loose grease NLGIO ÷ NLGI3**



Top professional quality

Codice Code	Colore Colour	Tipo Type	Capacità Capacity (gr)	Ø Corpo Body (mm)	Lungh. Length (mm)	Accessori non inclusi Accessories not included
105		Grasso sfuso <i>Loose grease</i>	300 gr	45	300	Art. 108, 108/A, 111, 111/A
250		Grasso sfuso <i>Loose grease</i>	300 gr	45	300	Art. 108, 108/A, 111, 111/A

GREASE GUNS

grease



Kit d'ingrassaggio

Pompa per grasso
Accessori: vedi tabella.

Kit for grease

Grease gun
Accessories: see table

Vedi caratteristiche dei prodotti
alle pagine precedenti

See characteristics of the products
on the previous pages



grease	
1	
testa head	alluminio aluminium
corpo body	acciaio steel



Art. 106/K, Art. 107/K

Art. 194/A/K, Art. 230/K, Art. 231/K



Art. 190

Art. 191

E' possibile richiedere altri kit di compressori con diversi attacchi e testine. Vedi accessori alle pagine successive.
You can request any other kit of guns with different hoses and couplers. See accessories in the following pages.

Codice Code	Funzionamento Working	Capacità Capacity	Accessori già inclusi Accessories included
106/K	manual	500 gr	Art. 106, 108/0400, 111/A
107/K	manual	800 gr	Art. 107, 108/0400, 111/A
194/A/K	manual	600 gr	Art. 194/A, 108/0400, 111/A
230/K	manual	600 gr	Art. 230, 108/0400, 111/A
231/K	manual	400 gr	Art. 231, 108/0400, 111/A
190	manual	600 gr	Art. 194/A, 108/0400, 111/A, 197 (1 pz.)
191	manual	600 gr	Art. 194/A, 108/0400, 111/A, 197 (30 pz.)



Pistola d'ingrassaggio pneumatica

A **grasso sfuso** o per **cartuccia**

Adatta per l'ingrassaggio con ogni tipo di grasso non corrosivo

NLGI0 ÷ NLGI3 in cartuccia oppure sfuso

La testata è stata disegnata per garantire una elevata portata di grasso ed una buona funzionalità interna.

Il funzionamento della pistola è di semplice effetto, cioè il grasso esce in modo discontinuo (a colpi): quando l'operatore agisce sulla leva di comando il pistone all'interno della testata avanza e spinge il grasso; rilasciando la leva il pistone arretra portandosi in posizione iniziale.

Ripetendo queste operazioni si ha la fuoriuscita del grasso.

Pneumatic grease gun

For **loose grease** or **cartridge**

This gun is suitable to lubricate using every type of not-corrosive grease **NLGI0 ÷ NLGI3** (loose grease or grease cartridge).

The design of the head allows a high grease output and good internal operation.

This is a single acting gun, i.e. the grease comes out not continuously (by strokes): when the worker operates the trigger the inside piston advances and pushes the grease; when he releases the trigger the piston goes back and returns at initial position.

Repeating these operations the grease comes out.



	pneu
	grease
	1
	alluminio aluminium
	acciaio steel



Top professional quality

Ratio 50:1

Codice Code	Colore Colour	Tipo Type	Capacità Capacity (gr)	Ø Corpo Body (mm)	Lungh. Length (mm)	Accessori non inclusi Accessories not included
175/A		Per cartuccia For cartridge	600 gr	60	650	Art. 108, 108/A, 111, 111/A, 197
175/B		Per cartuccia For cartridge	400 gr	60	550	Art. 108, 108/A, 111, 111/A, 197/A
178		Per cartuccia For cartridge	600 gr	57	650	Art. 108, 108/A, 111, 111/A, 198
178/A		Per cartuccia For cartridge	400 gr	57	550	Art. 108, 108/A, 111, 111/A, 198/A
175		Grasso sfuso Loose grease	800 gr	60	650	Art. 108, 108/A, 111, 111/A

Kit d'ingrassaggio

Pompa pneumatica per grasso con accessori: vedi tabella

Kit for grease

Grease gun with accessories: see table



Pressione aria compressa Compressed air pressure	Contro-pressione Back pressure	Portata (ogni colpo) Output (each stroke)
6 bar	100 bar	1.2÷1.5 cc
6 bar	200 bar	1.0÷1.2 cc
6 bar	300 bar	0.7 cc
6 bar	400 bar	0.2 cc

Con grasso EP2 a 20°C (160 cSt)
With EP2 grease at 20°C (160 cSt)

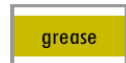
Codice Code	Funzionamento Working	Capacità Capacity	Accessori già inclusi Accessories included
175/K		800 gr	Art. 175, 108/0400, 111/A
175/A/K		600 gr	Art. 175/A, 108/0400, 111/A
178/A/K		400 gr	Art. 178/A, 108/0400, 111/A
193		600 gr	Art. 175/A, 108/0400, 111/A, 197 (1 pz.)

Grasso lubrificante NLGI2

Grasso multipurpose al litio EP 2

che soddisfa i requisiti di classificazione DIN 51 518
Questo grasso può essere usato in moltissime applicazioni: cuscinetti piani o a rotolamento, lubrificazione di macchinari industriali, edili, stradali e, in genere, quando si verificano contemporaneamente condizioni di alta temperatura (sino a +120°C) e/o presenza di acqua. E' particolarmente idoneo per la lubrificazione generale degli autoveicoli: mozzi ruote, pompe acqua, dinamo, e quella dei cuscinetti di macchine di uso industriale come motorino di avviamento, supporti cingoli trattori ed ogni altra lubrificazione a grasso di macchine agricole.

MADE IN ITALY



960 pcs.



Lubricating grease NLGI2

Multipurpose lithium grease EP 2

and satisfy quality level of DIN 51 518

This kind of grease can be used in many applications:

flat or rolling bearings, lubrication of industrial and construction machinery and, in general, when there are at the same time under high temperature (up to +120 °C) and / or the presence of water.

It is particularly suitable for general lubrication of motor vehicles, wheel hubs, water pumps, generator, and the bearings of machines for industrial use starter, media crawler tractors and any other grease lubrication of machinery.

Caratteristiche / Characteristics

Consistenza NLGI Consistency NLGI	2
Sapone di litio Lithium soap	8%
Punto di goccia Dropping point	> 180° C
Viscosità cinematica olio base Kinematic viscosity	150 cSt a 40°C
Punto infiammabilità olio base Flammable point	220°C
Temperatura di utilizzo Operating temperature	-20° C ÷ 120° C

Cartucce di grasso Grease cartridges



Codice Code	Adatto per Suitable for	Capacità Capacity (gr)	Ø Corpo Body (mm)	Confezione multipla Multiple pack
197	Art. 194/A, 175/A	600 gr	56 mm	15
197/A	Art. 194/B, 175/B	400 gr	56 mm	15
198	Art. 230, 178	600 gr	53 mm	15
198/A	Art. 231, 178/A, 189/D-18V	400 gr	53 mm	15

Secchielli e fusti di grasso Grease cans



Codice Code	Capacità Capacity (kg)
195/001	1 kg
195/005	5 kg
195/020	20 kg
195/050	50 kg
195/185	185 kg



Grasso lubrificante NLGI2

MULTIPURPOSE Grasso per lubrificazione generale di tipo "multipurpose" di elevata qualità, a base di litio idrossistearato.

Le particolari proprietà lo rendono idoneo per la lubrificazione di autoveicoli, macchine agricole, industriali e stradali e di tutti gli altri organi che richiedono ingrassaggio. Per temperature d'impiego fino a +120°C.

Grease for general lubrication of type "multipurpose" of high quality, made of lithium hydroxystearate.

The particular properties make it suitable for the lubrication of motor vehicles, agricultural machines, industrial and road and of all other bodies that require lubrication. For operating temperatures up to + 120 ° C.



MOVIBLACK Grasso speciale al litio contenente grafite e bisolfuro di molibdeno nonché additivi E.P. (Estreme Pressioni), antiusura e antiruggine.

La loro azione conferisce al prodotto eccezionali caratteristiche di adesività, idrorepellenza, anticorrosione, antiusura e **prolungata resistenza** del "film" lubrificante.

Consente di ridurre le frequenze di lubrificazione di almeno il 50%, nei confronti di quelle effettuate con grassi tradizionali. Per temperature d'impiego fino a +120°C.

MOVIBLACK Special Lithium grease containing graphite and molybdenum disulphide and additives E.P. (Extreme Pressure), anti-wear and anti-rust. Their action gives the product exceptional adhesion properties, water repellency, anti-corrosion, anti-wear and prolonged resistance of the "film" lubricant. It allows to reduce the lubrication frequencies of at least 50%, with respect to those carried out with conventional fats. For operating temperatures up to + 120 ° C.



LUBRISINT Grasso semisintetico per lubrificazioni speciali, filante, dall'aspetto liscio, di **colore blu**, eccezionalmente adesivo.

Grazie all'impiego di particolari materie prime di natura sintetica è stato possibile conferire al prodotto un altissimo grado di idrorepellenza; inoltre l'eccezionale adesività evita l'asportazione meccanica dagli organi lubrificati, quando operano in presenza di abbondanza d'acqua. Tali qualità consentono di risolvere molti problemi, soprattutto quando non è gradito l'impiego di prodotti contenenti grafite o bisolfuro di molibdeno. Le applicazioni più diffuse sono la lubrificazione di scivoli, perni, snodi, funi di macchinari impiegati nell'industria estrattiva e comunque per tutti gli impieghi dove ci sia notevole presenza d'acqua, per temperature d'impiego **fino a +160°C**.

LUBRISINT semi-synthetic grease for special lubrication, sleek, smooth-looking, blue, exceptionally adhesive.

The use of special synthetic nature of raw materials has been possible to give the product a very high degree of water repellency; also the exceptional adhesiveness avoids the mechanical removal from the lubricated parts, when operating in the presence of water abundance. These qualities allow you to solve many problems, especially when it is not like the use of products containing graphite or molybdenum disulfide. The most popular applications are the lubrication of slides, pins, joints, ropes of machinery used in the mining industry and in any case for all applications where there is significant presence of water, for operating temperatures up to + 160 ° C.



EXTREME 1000 Grasso lubrificante anticorrosivo **estremamente adesivo** per alte temperature ed alti carichi, resistente all'azione dilavante dell'acqua.

Idoneo per la lubrificazione di piani di scorrimento, articolazioni, camme, snodi, riduttori a grasso, accoppiamenti a denti, esposti all'acqua o ad agenti corrosivi e/o sottoposti a carichi elevati e/o a temperature elevate.

1000 EXTREME grease extremely adhesive anti-corrosion lubricant for high temperatures and high loads, resistance to water washout.




Suitable for the lubrication of sliding surfaces, joints, cams, joints, reducers grease, couplings teeth, exposed to water or corrosive agents and / or subjected to high and / or at high temperature loads.



Cartucce di grasso Grease cartridges

MADE IN ITALY

grease

Codice Code	Tipo Type	Adatto per Suitable for	Capacità Capacity (gr)	Ø Corpo Body (mm)	Confezione multipla Multiple pack
197/L	MULTIPURPOSE	Art. 194/A, 175/A	600 gr	56 mm	 15
197/M	MOVIBLACK	Art. 194/A, 175/A	600 gr	56 mm	 15
197/U	LUBRISINT BLU	Art. 194/A, 175/A	600 gr	56 mm	 15
197/EX	EXTREME 1000	Art. 194/A, 175/A	600 gr	56 mm	 15



Attacco alta pressione per compressori e pistole d'ingrassaggio

Con raccordi in acciaio zincato
Filetti = M 10x1 (maschio)

MADE IN ITALY

grease

High pressure hose for grease guns

With connections in zinc-plated steel
Threads = M 10x1 (male)

Pressione di esercizio Working pressure	Pressione di scoppio Burst pressure
200-400 bar	800 bar



Art. 108
In nylon

Pressione di esercizio Working pressure	Pressione di scoppio Burst pressure
200-400 bar	1000 bar



Art. 108/A
In gomma
In rubber

Codice Code	Lungh. Length (mm)
108/0300	300 mm
108/0400	400 mm
108/0500	500 mm
108/0600	600 mm
108/0800	800 mm
108/1000	1000 mm
108/1500	1500 mm
108A/0300	300 mm
108A/0400	400 mm
108A/0500	500 mm
108A/0600	600 mm
108A/1000	1000 mm

Attacco alta pressione per pompe manuali per grasso

Con raccordi in acciaio zincato

High pressure hose for grease pumps

With connections in zinc-plated steel

MADE IN ITALY

Pressione di esercizio Working pressure	Pressione di scoppio Burst pressure
200-400 bar	800 bar

Codice Code	Lungh. Length (mm)	Filetto entrata Entry thread	Filetto uscita Exit thread	Accessori inclusi Access. Included
151	1500	M 16x2 M		Art. 152, 113, 111/A
151/A	3000	M 16x2 M		Art. 152, 113, 111/A
151/B	1500	M 16x2 M	M 10x1 F	
151/C	3000	M 16x2 M	M 10x1 F	

Art. 151, 151/A

Con attacco rigido e rubinetto
With rigid tube and valve



Art. 151/B 151/C

Senza accessori
Without accessories



Codice Code	Filetto entrata Entry thread	Filetto uscita Exit thread
113	M 10x1 M	M 10x1 M
152	M 10x1 F	M 10x1 M
152/A	1/4" F	1/4" M
152/B	3/8" F	3/8" M

Attacco rigido curvato - Bended rigid tube

150 mm

Art. 113

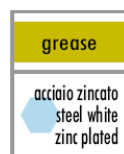


Rubinetto - Valve

Art. 152
Art. 152/A
Art. 152/B



MADE IN ITALY



Testina 4 griffe

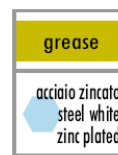
Per ingrassatori Hydraulik
Filetto = M 10x1 (femmina)







Four jaws coupler

For Hydraulik grease nipples
Thread = M 10x1 (female)



IMPORT TYPE
Art. 111



Codice Code	Tipo Type	Filetto entrata Entry thread	Confezione Packing Pz./pcs
111	EXTRA	M 10x1 F	 100
111/A	ECCELLENTE ITALIA	M 10x1 F	 100
111/B	ECCELLENTE SVIZZERA	M 10x1 F	 10
111/D	ECCELLENTE GERMANY	M 10x1 F	 24  100
111/Z	ECCELLENTE SPECIAL	M 10x1 F	 1



MADE IN ITALY
Art. 111/A



MADE IN SWITZERLAND
Art. 111/B



MADE IN GERMANY
Art. 111/D



MADE IN SOUTH AFRICA
Art. 111/Z

Confezionamento in scatola art.111/D e 111/Z
Box packing for art.111/D and 111/Z



La testina è un accessorio molto importante durante l'ingrassaggio.
Consigliamo di utilizzare una testina di buona qualità

The coupler is very important in greasing.
We recommend to use a very good quality coupler

Testina rovesciata

Per ingrassatori es. 15
Overtuned coupler
For grease nipples hex. 15

Art. 114



Testina dritta

Per ingrassatori es. 15
Straight coupler
For grease nipples hex. 15

Art. 115



Testina 4 griffe a 90°

Per ingrassatori Hydraulik
Four jaws coupler 90°
For Hydraulik grease nipples

Art. 118







Testina gigante per cingoli

Per ingrassatori esagono 22
Giant coupler for tracks
For grease nipples hex. 22

Art. 119



Codice Code	Materiale Made of	Filetto entrata Entry thread	Confezione Packing Pz./pcs
114	Zama Zinc alloy	M 10x1 F	 100
115	Zama Zinc alloy	M 10x1 F	 100
118	Acciaio Steel	M 10x1 F	 100
119	Acciaio Steel	M 10x1 F	 10

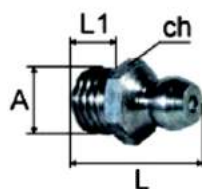


Ingrassatori in acciaio

AVP 11 SmPb37 - UNI EN 10204
Trattamento: zincatura bianca (7 micron)
Adatti per ogni tipo di grasso

Grease nipples in steel

AVP 11 SmPb37 - UNI EN 10204
Treatment: galvanised (7 micron)
Suitable to all types of grease



Dimensioni

A = filetto conico
ch = chiave esagono
L = lunghezza
L1 = lunghezza filetto

Dimensions

conical thread
hexagon
length
thread length

grease
acciaio steel
zincato zinc plated
100



Questi ingrassatori sono made in Italy o made in Germany
These grease nipples are made in Italy or made in Germany

Ingrassatore

A testa esagonale
A doppio esagono Tecaletmit
A norma UNI 7662 B

Grease nipple

Hexagonal head
With double hexagon Tecaletmit
In accordance to UNI 7662 B norm



Codice Code	A	ch	L1	L
010.8X1,25	M 8x1,25	15	7	18
010.10X1	M 10x1	15	7	18
010.10X1,5	M 8x1,5	15	7	18
010.1/8	1/8" GAS	15	7	18
010.1/4	1/4" GAS	15	7	18

Ingrassatore per cingoli

A testa tonda
Grease nipple for track
Circle head



020.16x1,5	M 16x1,5 FIAT	22	12	31
020.1/4	1/4" GAS	22	12	31
020.3/8	1/8" GAS	22	12	31

Ingrassatore Hydraulik

A testa sferica
A norma UNI 7663 A
Hydraulik grease nipple
Sphere head
In accordance to UNI 7663 A norm



030	M 6x1	7	5	13,5
030/D	M 6x1	7	5,5	15

Ingrassatore Hydraulik

A testa sferica
A norma UNI 7663 A
Hydraulik grease nipple
Sphere head
In accordance to UNI 7663 A norm



040	M 6x1	7	6	30
050.6x1	M 6x1	9	6	17
050.8x1	M 8x1	9	6	17
050.8x1,25	M 8x1,25	9	6	17
050.10x1	M 10x1	11	7	18
050.10x1,25	M 10x1,25	11	7	18
050.10x1,5	M 10x1,5	11	7	18
050.1/8	1/8" GAS	11	7	18
050/D.6x1	M 6x1	9	5,5	15
050/D.7x1	M 7x1	9	5,5	15
050/D.8x1	M 8x1	9	5,5	15
050/D.10x1	M 10x1	11	5,5	15
050/D.10x1,5	M 10x1,5	11	5,5	15
050/D.1/8	1/8" GAS	11	5,5	15

Ingrassatore Hydraulik

A testa sferica
A norma UNI 7663 A
Hydraulik grease nipple
Sphere head
In accordance to UNI 7663 A norm



060.12x1,5	M 12x1,5	14	7	19
060.12x1,75	M 12x1,75	14	7	19
060.1/4	1/4" GAS	14	7	19

Ingrassatore Hydraulik
Inclinato a 45°
Hydraulik grease nipple
45°



Ingrassatore Hydraulik
Inclinato a 90°
Hydraulik grease nipple
90°



Tappo per ingrassatori
In plastica
Cap for grease nipple
In plastic



Art. 090

Codice Code	A	ch	L1	L
070.6x1	M 6x1	11	6,5	25,5
070.8x1	M 8x1	11	6,5	25,5
070.8x1,25	M 8x1,25	11	6,5	25,5
070.10x1	M 10x1	11	6,5	25,5
070.10x1,25	M 10x1,25	11	6,5	25,5
070.10x1,5	M 10x1,5	11	6,5	25,5
070.1/8	1/8" GAS	11	6,5	25,5
070.1/4	1/4" X 18	14	6,5	25,5
070/D.8x1	M 8x1	11	5,5	23,5
070/D.10x1	M 10x1	11	5,5	23,5
080.6x1	M 6x1	11	6,5	20,5
080.8x1	M 8x1	11	6,5	20,5
080.8x1,25	M 8x1,25	11	6,5	20,5
080.10x1	M 10x1	11	6,5	20,5
080.10x1,25	M 10x1,25	11	6,5	20,5
080.10x1,5	M 10x1,5	11	6,5	20,5
080.1/8	1/8" GAS	11	6,5	20,5
080.1/4	1/4" X 28	14	6,5	20,5
080/D.6x1	M 6x1	9	5,5	19,5
080/D.8x1	M 8x1	11	5,5	19,5
080/D.10x1	M 10x1	11	5,5	19,5

Su richiesta sono disponibili altri ingrassatori in acciaio inox
On demand, we could supply other grease nipples in stainless steel

Kit ingrassatori

Cassetta 240 x 180 mm con ingrassatori e testine (16 scomparti)

Grease nipple kit

Case 240 x 180 mm with grease nipples and couplers (16 compartments)

MADE IN ITALY

grease

Art. 086



Contiene
Contains

Art.	Pz Pcs	Art.	Pz Pcs
010.10x1	10	070.8x1	15
010.1/4 GAS	10	070.8x1,25	15
030.6x1	20	070.10x1	20
040.6x1	10	080.8x1	15
050.8x1	15	080.8x1,25	15
050.8x1,25	20	080.10x1	20
050.10x1	20	111	5
050.10x1,5	15	090	15
060.1/4 GAS	10	Totale / Total	250

GREASE PUMPS

grease



Pompa a barile per grasso

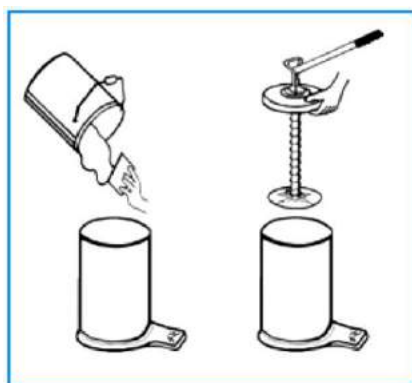
Con maniglia
Con attacco alta pressione (1500 mm),
rubinetto, tubo rigido e testina 4 griffe

La pompa può essere trasportata in modo pratico,
anche quando è piena di grasso,
mediante l'apposita maniglia.

Barrel pump for grease

With handle
With high pressure hose
(1500 mm), valve, rigid spout
and 4 jaws coupler

The pump can be carry in practical way,
also when it is full of grease,
through the special handle.



Esempio di riempimento | Fill in sample



Adatte per
grasso sfuso
NLGI0 ÷ NLGI3

Suitable to
loose grease
NLGI0 ÷ NLGI3



Pressione di esercizio Working pressure	Pressione massima Max pressure
200-400 bar	700 bar

40 pcs.



650 pcs.



Contropressione Back pressure	Portata (ogni pompata) Output (each stroke)
100 bar	7 cc
200 bar	7 cc
300 bar	4 cc
400 bar	2 cc

Con grasso EP2 a 20°C (160 cSt)
With EP2 grease at 20°C (160 cSt)

Caratteristiche - Characteristics

Altezza fusto Height of drum	453 mm
Diametro fusto Diameter of drum	226 mm
Capacità fusto Capacity of drum	16,28 kg
Spessore lamiera Thickness of steel	1,50 mm
Piede Base-Foot	Tipo rinforzato Reinforced
Verniciatura Painting	A polvere epossidica Epoxy powder
Sforzo sulla leva Strain on the lever	Minimo fino a 150 bar, moderato a 250 bar Minimum up to 150 bar, moderate at 250 bar
Numero pompate a 100 bar Number of strokes at 100 bar	Circa 30 al minuto About 30 per minute
Portata a 100 bar Output at 100 bar	6-7 gr/pompata - 180 gr/minuto 6-7 gr/stroke - 180 gr/minute
Pressione nominale Nominal pressure	700 bar = 10000 psi
Pressione massima operativa Maximum operating pressure	400 bar = 6000 psi

HEAVY DUTY

La pompa a barile per grasso prodotta dalla F.lli Bonezzi è di alta qualità professionale. Il prodotto arriva a vincere una pressione nominale di 700 bar = 10000 psi in fase di test. Durante l'utilizzo arriva alla pressione di 400 bar = 6000 psi senza subire danni o deformazioni, a differenza delle pompe di importazione standard. Si consiglia di utilizzare accessori di buona qualità per ottimizzare le prestazioni della pompa.

The grease barrel pump manufactured by F.lli Bonezzi company is a professional top quality item.

This pump gets to win a nominal pressure of 700 bar = 10000 psi during quality tests. In operating conditions it can get the pressure of 400 bar = 6000 psi without damage or deformation, unlike standard grease pumps. We recommend to use good quality accessories to obtain the best performances.

GREASE PUMPS

grease



Pompa a barile per grasso

Con maniglia
Adatto per ogni tipo di **grasso sfuso**

Barrel pump for grease

With handle
Suitable to every type of **loose grease**



Pressione di esercizio Working pressure	Pressione massima Max pressure
200-400 bar	700 bar

Art. 150/16 150/12 150/8



Art. 805 Carrellata
With wheels



Art. 590 Con carrello
With trolley



Art. 900
A pedale, carrellata
Pedal type, with wheels

Codice Code	Capacità Capacity (kg)	Ø Corpo Body (mm)	Accessori inclusi Accessories included	Confezione singola Single pack	Confezione multipla Multiple pack
150/8	8	165	Art. 151	non disponibile not available	3
150/12	12	195	Art. 151	non disponibile not available	2
150/16	16	225	Art. 151	non disponibile not available	2
805	16	225	Art. 151	non disponibile not available	2
590	16	225	Art. 151, 570, 596	1	1
900	16	225	Art. 151	1	1

Vedi accessori alle pagine successive

See next pages for accessories

Adatti per grasso sfuso NLGI0 ÷ NLGI3

Suitable to loose grease NLGI0 ÷ NLGI3

GREASE PUMPS

grease



Pompa manuale per grasso

Da applicare direttamente al fusto 5 kg (non incluso)
Con attacco alta pressione (1500 mm), rubinetto,
tubo rigido e testina 4 griffe

Grease hand pump

To put directly on the 5 kg grease drum (not incl.)
With high pressure hose (1500 mm), valve,
rigid spout and 4 jaws coupler



Art. 592/P

Esempio di utilizzo | Use sample



Pompa manuale per grasso

Con maniglia
Da applicare direttamente al fusto (non incluso)
Con premigrasso a membrana, molla,
attacco alta pressione (1500 mm), rubinetto,
tubo rigido e testina 4 griffe

Grease hand pump

With handle
To put directly on the grease drum (not included)
With follower plate with membrane, spring,
high pressure hose (1500 mm), valve,
rigid spout and 4 jaws coupler



Art. 592 20-30 kg
Art. 592/A 50-60 kg
Art. 592/B 18 kg

Pompa manuale per grasso con carrello

Da applicare direttamente al fusto (non incluso)
Con premigrasso a membrana, molla,
attacco alta pressione (1500 mm), rubinetto,
tubo rigido e testina 4 griffe

Grease hand pump with trolley

To put directly
on the grease drum (not included)
With follower plate with membrane, spring,
high pressure hose (1500 mm), valve,
rigid spout and 4 jaws coupler



Adatti per grasso sfuso
NLG10 ÷ NLG13

Suitable to loose grease
NLG10 ÷ NLG13

Art. 600 20-30 kg
Art. 600/A 50-60 kg
Art. 600/B 18 kg

Vedi accessori alle pagine successive

See next pages for accessories

Pressione di esercizio Working pressure	Pressione massima Max pressure
200-400 bar	700 bar

Codice Code	Adatto per fusto Suitable for drum (kg)	Ø Coperchio Cover (mm)	Accessori inclusi Accessories included
592/P	5	230	Art. 151
592/B	18	330	Art. 151
592	20-25-30	330	Art. 151
592/A	50-60	400	Art. 151
600/B	18	330	Art. 592/B, 570, 597
600	20-25-30	330	Art. 592, 570, 597
600/A	50-60	400	Art. 592/A, 570, 598

Contropressione Back pressure	Portata (ogni pompata) Output (each stroke)
100 bar	7 cc
200 bar	7 cc
300 bar	4 cc
400 bar	2 cc

Con grasso EP2 a 20°C (160 cSt)
With EP2 grease at 20°C (160 cSt)

Pistola d'ingrassaggio a batteria (18 Volt)

Adatta per l'ingrassaggio con ogni tipo di grasso non corrosivo **NLGI0 ÷ NLGI3 in cartuccia**
L'impugnatura contiene una batteria 18 Volt che consente l'erogazione del grasso senza l'utilizzo di aria compressa.
L'uscita del grasso è continua: quando l'operatore agisce sul pulsante di erogazione gli ingranaggi interni spingono il grasso in modo continuo verso l'attacco alta pressione. Rilasciando il pulsante l'erogazione si arresta.

Caratteristiche tecniche

Testata e alimentatore: in plastica e acciaio

Corpo: cilindro in acciaio con verniciatura a polvere epossidica.

Batteria ricaricabile: 18 Volt (1500 mAh), durata della batteria circa 1 ora, tempo di ricarica 1 ora

Caricabatteria: 220 V (18V-DC, 50 Hz)

Accessori: attacco art.108B/0700, testina art.111, Adatta per cartuccia art.198/A (non inclusa)

Conforme alla direttiva 2013/56/UE



IMPORT TYPE

grease	
testa head	plastica plastic
cilindro cylinder	acciaio steel
ingranaggi gears	acciaio steel

Art. 189/D-18V

Battery grease gun (18 Volt)

For **NLGI0 ÷ NLGI3 grease cartridge**

The handle contains a 18 Volt battery that allows the grease output without the supply of compressed air.

The grease comes out continuously: when the worker operates on the output button, the internal gears push the grease continuously towards the high pressure cap.

Releasing the button, the output stops.

Technical characteristics

Head and layer-on: in plastic and steel

Body: steel cylinder and epoxy powder painting.

Rechargeable battery: 18 Volt (1500 mAh), time of working of battery 1 hour, time of recharge of battery 1 hour

Battery charger: 220V (18V-DC, 50 Hz)

Accessories: hose art.108B/0700, coupler art.111 Suitable to cartridge art.198/A (not included)

In accordance with 2013/56/UE directive








Art. 189/A-18V

Pressione di esercizio Working pressure	Pressione massima Max pressure
200-400 bar	700 bar



Contro-pressione Back pressure	Portata Output
100 bar	80 cc/min
200 bar	60 cc/min
400 bar	60 cc/min

Con grasso EP2 a 20°C (160 cSt)
With EP2 grease at 20°C (160 cSt)

Codice Code	Colore Colour	Tipo Type	Capacità Capacity (gr)	Ø Corpo Body (mm)	Lungh. Length (mm)	Accessori inclusi Accessories included
189/A-18V		Per cartuccia For cartridge 	600 gr	60	650	Art. 108, 108/A, 111, 111/A, 197
189/D-18V		Per cartuccia For cartridge 	400 gr	57	550	Art. 108, 108/A, 111, 111/A, 198/A
189-18V		Grasso sfuso Loose grease	800 gr	60	650	Art. 108, 108/A, 111, 111/A

Ingrassatore automatico ricaricabile

SLOT GREASE® eroga il grasso in modo automatico in base alla richiesta del macchinario ed in funzione al tipo di molla, alla temperatura, al tipo di grasso NLGI e alle condizioni di esercizio. Progettato e installato ovunque ci sia un punto da ingrassare: cuscinetti, boccole, giunti, snodi, motori elettrici, compressori, pompe, valvole, riduttori, gru, mulini, forni, nastri trasportatori, calandre, coclee, vibrovagli, ascensori, montacarichi, presse, laminatoi, ventilatori, turbine, ecc.
DURATA EROGAZIONE GRASSO: 1, 3, 6, 12 mesi.

CARATTERISTICHE

Contenitore da 100 ml e 220 ml costruito in *Lexan® trasparente ad alta resistenza meccanica, chimica e termica.
Robustezza e funzionamento da -30°C a +132°C.
Facile e veloce da ricaricare con tutti i tipi di grasso NLGI 0-1-2-3-4 da ingrassatore laterale H standard.
Nuova regolazione semplificata per la fuoriuscita del grasso: 1, 3, 6, 12 mesi variabile in ogni momento (senso antiorario da fondo corsa della vite).

VANTAGGI

Visualizza il consumo e consente il controllo a distanza grazie alla totale trasparenza. Attivazione immediata.
Nessuna batteria o gas.
Installabile al chiuso, all'aperto, a distanza, al contrario, sott'acqua, in punti pericolosi e scomodi.
Mantiene costante la lubrificazione e non permette accumuli solidi.
Riserva installata di lubrificante, riduce gli interventi di lubrificazione, evita le dimenticanze.
Fa risparmiare fermi di produzione e costosissime riparazioni.
Rispetta l'ambiente: ricaricabile più volte, evita continue spese di smaltimento. Completamente riciclabile.
Montaggio facile e veloce.

Refillable automatic lubricator

SLOT GREASE® automatically supplies grease based on demand from machinery and depending on: spring type, temperature, grease NLGI and working conditions.
Designed and installed everywhere is present a point to be lubricated: bearings, bushings, joints, articulated joints, electric motors, compressors, pumps, valves, reduction units, cranes, mills, ovens, conveyor belts, rolling presses, Archimedean screws, vibrating screens, lifts, elevators, presses, rolling mills, fans, turbines, etc.
GREASE SUPPLY DURATION: 1, 3, 6, 12 months.

CHARACTERISTICS

100 ml and 220 ml capacity.
Made of transparent *Lexan®, with high mechanical, chemical and thermal resistance.
Sturdy and operating -30°C to +132°C.
Easy and fast to refill with all types of grease NLGI 0-1-2-3-4 from side lubricator H standard (DE optional)
New simplified setting for grease exit: 1, 3, 6, 12 months variable at any time (Counterclockwise direction from screw end of travel).

ADVANTAGES

It shows consumption and allows remote control by means of its full transparency. Immediate activation. No battery or gas.
It can be installed indoors, outdoors, remotely, inversely, under water, in either dangerous or uncomfortable points.
It keeps lubrication constant and prevents solid matter accumulation.
Lubricant installed reserve, reducing lubrication drawbacks, preventing oversights.
It saves production stops and very expensive repairs.
Environment friendly: refillable more times, it avoids constant disposal expenses. Fully recyclable. Easy and fast mounting.



Filetto / Thread M10x1
A richiesta / On demand 1/4" - 1/8" - M8x1 - M6x1

Codice Code	Adatto per Suitable for	Capacità Capacity (ml)
682/100A	Per grasso For grease	100 ml
682/220A	Per grasso For grease	220 ml
681/100A	Per olio For oil	100 ml
681/220A	Per olio For oil	220 ml



Aeropsometro per grasso

Funzionamento pneumatico a semplice effetto
Adatto per grasso industriale a base di oli minerali
Da applicare direttamente al fusto pieno di grasso

Air operated grease pump

Pneumatic working: single acting
Suitable to petroleum based greases
To put directly on the grease drum



MADE IN ITALY

	pneu
	grease
	alluminio aluminium
	ottone brass
	acciaio steel
	gomma nitrilica Viton NBR rubber
	NBR polyurethane
	1

**Top
professional
quality**

Art. 500/N
Art. 501/N
Art. 502/N
Art. 500/N (100:1)
Art. 502/N (100:1)

Adatti per
grasso sfuso
NLGI0 ÷ NLGI3

Suitable to
loose grease
NLGI0 ÷ NLGI3

Caratteristiche - Characteristics	
Rapporto di compressione <i>Compression ratio</i>	50:1
Portata nominale <i>Nominal output</i>	2,8 kg/min
Portata di funzionamento <i>Operating output</i>	1,5 kg/min
Frequenza colpi al minuto <i>Strokes per minute</i>	0 ÷ 150
Pressione di funzionamento <i>Operating pressure</i>	Min 4 bar Max 8 bar
Pressione max di uscita <i>Max output pressure</i>	400 bar
Consumo aria compressa <i>Compressed air consumption</i>	150 lt/min (press. 8 bar)
Diametro esterno del pompante <i>External shank diameter</i>	Ø 28 mm
Diametro piston pneumatico <i>Pneumatic piston diameter</i>	Ø 60 mm
Temperatura di utilizzo <i>Operating temperature</i>	10÷40°C

Vedi accessori alle pagine successive
See next pages for accessories

Sono disponibili, su richiesta, altri modelli adatti per ogni tipo di grasso
On demand, there are other models suitable to all types of grease

Codice <i>Code</i>	Per fusti <i>For drums</i>	Rapporto <i>Ratio</i>	Lungh. pompante <i>Shank length</i>	Pressione uscita grasso <i>Grease exit pressure</i>	Portata nominale <i>Nominal output</i>	Consistenza grasso <i>Grease consistency</i>	Lungh. tubo <i>Hose length</i>
500/N	25 kg	50:1	450 mm	400 bar	2,8 kg/min	NLGI0÷NLGI3	Max 10 mt
501/N	50 kg	50:1	750 mm	400 bar	2,8 kg/min	NLGI0÷NLGI3	Max 10 mt
502/N	200 kg	50:1	950 mm	400 bar	2,8 kg/min	NLGI0÷NLGI3	Max 10 mt
500/N (100:1)	25 kg	100:1	450 mm	800 bar	5,0 kg/min	NLGI0÷NLGI3	10-15 mt
502/N (100:1)	200 kg	100:1	950 mm	800 bar	5,0 kg/min	NLGI0÷NLGI3	10-15 mt

La portata nominale si riferisce a test di laboratorio con grasso NLGI0, a 22°C e senza accessori
The nominal output refers to laboratory tests with NLGI0 grease, at 22°C and without accessories



Si consiglia di utilizzare il regolatore di pressione art.516 (pag. 31 e 96) per evitare rallentamenti e blocchi della pompa dovuti alla formazione di condensa che può ghiacciare e ostruire lo scarico della pompa.
We recommend to use the pressure regulator art.516 (pag 31 and 96) to avoid condensation that could freeze and obstruct the discharge of the pump.

GREASE PUMPS

grease



Aeropulsometro per grasso

Completo di accessori

Air operated grease pump

Complete of accessories

Art. 517/SC

Con coperchio, premigrasso, tubo di uscita (3 mt) e pistola

With drum cover, follower plate, exit hose (3 mt) and nozzle



Ratio
50:1

400 bar

Art. 500

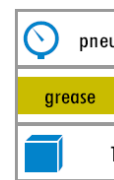
Art. 501

Art. 502

Con tubo di uscita (3 mt) e pistola
With exit hose (3 mt) and nozzle



MADE IN ITALY



Art. 517, 518

Con coperchio, premigrasso, carrello, tubo di uscita (3 mt) e pistola
With drum cover, follower plate, trolley, exit hose (3 mt) and nozzle



Art. 806

Con tubo di uscita (3 mt) e pistola
Montato su fusto da 16 lt con ruote
With exit hose (3 mt) and nozzle
Fixed on 16 lt tank with wheels



Art. 519

Con coperchio, premigrasso, carrello, tubo di uscita (3 mt) e pistola
With drum cover, follower plate, trolley, exit hose (3 mt) and nozzle

Codice Code	Per fusti For drum (kg)	Accessori inclusi Accessories included
500	25 kg	Art. 503, 504
501	50 kg	Art. 503, 504
502	200 kg	Art. 503, 504
517/SC	25 kg	Art. 500, 507, 512
517	25 kg	Art. 500, 507, 512, 570
518	50 kg	Art. 501, 508, 513, 570
519	200 kg	Art. 502, 509, 514, 572
806	16 kg	Art. 500

Esempio di utilizzo | Use sample



Vedi accessori alle
pagine successive

See next pages
for accessories



Postazione fissa d'ingrassaggio

Aeropulsometro per grasso con accessori ed avvolgitubo fissati su struttura metallica (880 x 830 x 2360 mm) con base traforata per raccogliere perdite di grasso (capacità di 200 kg)

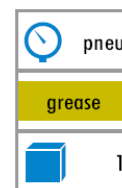
Greasing system

Air-operated grease pump with accessories and hose reel fixed on metal structure (880 x 830 x 2360 mm) with grate to contain grease leaks (capacity 200 kg)

Art. 530



MADE IN ITALY



**Ratio
50:1**

400 bar

Codice Code	Per fusti For drum	Accessori inclusi Accessories included
530	200 kg	Art. 502/N, 503, 509
	non incluso not included	514, 516, 522/A, 831, 832

Carrello per fusti 25-100 kg

con due ruote

Trolley for drums 25-100 kg

with two wheels

Art. 570

**Top
professional
quality**



Carrello per fusti 200 kg

con quattro ruote

Trolley for drums 200 kg

with four wheels

Art. 572



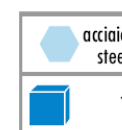
Base porta fusti (200 kg) Storage metal tank (200 kg)

Art. 528

Per 2 fusti da 200 lt.
Capacità di raccolta 280 lt
For 2 drums 200 lt. Capacity 280 lt



MADE IN ITALY



Art. 527

Per 1 fusto da 200 lt.
Capacità di raccolta 200 lt
For 1 drum 200 lt. Capacity 200 lt



Il prodotto è conforme alle direttive europee applicabili (CE).

The product is in accordance with European Directives (CE).

Coperchio per fusti con ghiera

In acciaio verniciato
Drum cover with ring
In painted steel

Art. 507, 508, 509



Premigrasso in acciaio

Per fusti
Follower plate in steel
For drums

Art. 510, 511



Premigrasso in acciaio con membrana

Per fusti
Follower plate in steel with membrane
For drums

Art. 512, 513, 514



Codice Code	Adatto per Suitable for	Per fusto For drum	Corpo Body Ø (mm)	Foro Hole Ø (mm)
507	Art. 500	25 kg	330	28,5
508	Art. 501	50 kg	400	28,5
509	Art. 502	200 kg	600	28,5
510	Art. 500	25 kg	280	28,5
511	Art. 501	50 kg	340	28,5
512	Art. 500	25 kg	310	28,5
513	Art. 501	50 kg	390	28,5
514	Art. 502	200 kg	590	28,5

Avvolgitubo automatico a molla

Con staffa di fissaggio, attacco 1/4"
Adatto per tubi flessibili max 20 mt
(non inclusi)

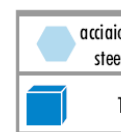
Spring automatic hose reel

With bracket, connection 1/4"
Suitable for flexible hose
max 20 mt
(not included)



Art. 831/GR

MADE IN ITALY



A richiesta sono disponibili altri modelli di avvolgitubo

On demand other reels are available

Tubo in gomma R.2 per grasso con raccordi

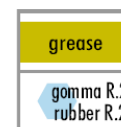
Tubo in gomma SAE 100 R.2 con due trecce in acciaio

Rubber hose R.2 for grease with connections

Rubber grease hose
SAE 100 R.2
with two steel plaits



MADE IN ITALY



Codice Code	Lungh. Length (mt)	Fil. entrata Entry thread	Fil. uscita Exit thread
504	3	1/4" M	1/4" F
505	5	1/4" M	1/4" F
506	7	1/4" M	1/4" F
832/A	10	1/4" M	1/4" F
832	15	1/4" M	1/4" F

Pressione di esercizio Working pressure	Pressione di scoppio Burst pressure
200-400 bar	1600 bar

A richiesta sono disponibili tubi di altre misure

On demand other hoses are available

Regolatore di pressione

con manometro e separatore di condensa ai carboni attivi
Accessorio consigliato per tutti gli aeropsolometri



Pressure regulator

with gauge condensate drainage
Accessory recommended for all air operated pumps



Consigliato per evitare la formazione di condensa
It's recommended to avoid condensation

Pressione di esercizio Working pressure	Consumo aria compressa Compressed air consumption
6÷12 bar	1700 NI/min

MADE IN ITALY

air
acciaio steel

Codice Code	Adatto per Suitable for	Filetto entrata Entry thread	Filetto uscita Exit thread
516	Art. 500, 501, 502 517, 518, 519	1/4" F	1/4" F

Pistola per grasso

Filetto entrata 1/4" femmina,
Filetto uscita M 10x1 femmina
Portata 3 kg/min

Senza accessori
Without accessories

Art. 503/A



Con attacco rigido e testina 4 griffe
With bended rigid tube and 4 jaws coupler

Art. 503/B



Con attacco flessibile e testina 4 griffe
With flexible hose and 4 jaws coupler

Art. 503



Grease nozzle

Entry thread 1/4" female,
Exit thread M 10x1 female
Output 3 kg/min

MADE IN ITALY

grease
acciaio steel
1

Codice Code	Accessori inclusi Accessories included
503	Art. 108/0400, 111
503/A	
503/B	Art. 113, 111
525	Art. 113, 111, contagrammi - flowmeter

Con contagrammi, attacco rigido e testina 4 griffe.
Portata 1÷2,5 kg/min
With flow-meter, bended rigid tube and 4 jaws coupler.
Output 1÷2,5 kg/min

Art. 525



Giunto girevole dritto Straight swivel coupler

Art. 520/A



Giunto girevole triplo Triple swivel coupler

Art. 522/A



Accessori consigliati per tutti gli aeropsolometri
Accessories recommended for all air operated pumps

MADE IN ITALY

grease
acciaio steel
zincato zinc plated

Codice Code	Adatto per Suitable for	Filetto entrata Entry thread	Filetto uscita Exit thread
520/A	Art. 500, 501, 502 517, 518, 519	1/4" M	1/4" F
522/A	Art. 500, 501, 502 517, 518, 519	1/4" M	1/4" F

Siringa a pressione

Tipo rientrante, corpo e pompetta in acciaio

Pressure syringe

Reentering type, body and pump in steel



Con puntalino a punta Lub
With conical nozzle Lub
Art. 125, 125/B






Con puntalino svasato Zerch
With concave nozzle Zerch
Art. 126, 126/B



Con testina 4 griffe
With 4 jaws coupler
Art. 127, 127/B

IMPORT TYPE

 manual
grease
oil
 acciaio steel
 1

Codice Code	Capacità Capacity (gr)	Corpo Body Ø in mm	Filetto Thread	Accessori inclusi Accessories included
125	150	45	M 10x1	Art. 121
125/B	50	30	M 10x1	Art. 121
126	150	45	M 10x1	Art. 120
126/B	50	30	M 10x1	Art. 120
127	150	45	M 10x1	Art. 111
127/B	50	30	M 10x1	Art. 111
128	150	45	M 10x1	Puntalino doppio uso Double use nozzle
128/A	100	33	M 10x1	Lub - Zerch

Siringa a pressione

Tipo rientrante

Corpo in plastica e pompetta in acciaio

Con puntalino a doppio uso

(a punta Lub e svasato Zerch)

Pressure syringe

Re-entering type

Body in plastic and pump in steel



With double use nozzle

(conical Lub and concave Zerch)

Art. 128, 128/A



IMPORT TYPE

 manual
grease
oil
 acciaio steel
 plastica plastic
 1

Puntalino svasato "Zerch" Concave nozzle "Zerch"



Codice Code	Adatto per Suitable for	Filetto Thread
120	Art. 125, 125/B, 126,126/B, 127, 127/B, 128, 128/A	M 10x1

Puntalino a punta "Lub" Conical nozzle "Lub"



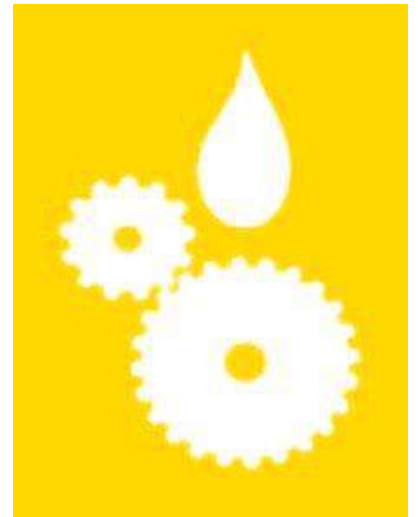
Codice Code	Adatto per Suitable for	Filetto Thread
121	Art. 125, 125/B, 126,126/B, 127, 127/B, 128, 128/A	M 10x1



Si consiglia di utilizzare solo con grasso.
We recommend to use only with grease



POMPE ED ACCESSORI PER LA LUBRIFICAZIONE CON OLIO



PUMPS AND ACCESSORIES FOR OIL LUBRICATING

OIL ACCESSORIES



Siringa per olio in ottone

Tipo aspirante e premente
Con tubo flessibile per cambio differenziale

Syringe for oil in brass

Sucking-pressing type
With flexible hose for differential gear



Art. 140/0250, 140/0500, 140/1000

Codice Code	Capacità Capacity (gr)	Ø Corpo Body (mm)	Accessory inclusi Accessories included
140/0250	250	40	Art. 142/A
140/0500	500	50	Art. 142/A
140/1000	1000	50	Art. 142/A

Siringa per olio in acciaio

Tipo aspirante e premente
Con tubo flessibile per cambio differenziale

Syringe for oil in steel

Sucking-pressing type
With flexible hose for differential gear



Art. 141/0250, 141/0350, 141/0500
Art. 141/0600, 141/1000

Codice Code	Capacità Capacity (gr)	Ø Corpo Body (mm)	Accessory inclusi Accessories included
141/0250	250	40	Art. 142/A
141/0350	350	50	Art. 142/A
141/0500	500	50	Art. 142/A
141/0600	600	50	Art. 142/A
141/1000	1000	50	Art. 142/A

Tubo flessibile Per art. 140 e 141
Flexible hose For art. 140 and 141



Art. 142/A



Siringa per olio in ottone

Tipo aspirante e premente
Con tubo rigido

Syringe for oil in brass

Sucking-pressing type
With rigid hose



Art. 143/0250
Art. 143/0500, 143/1000

Codice Code	Capacità Capacity (gr)	Ø Corpo Body (mm)	Accessory inclusi Accessories included
143/0250	250	40	Art. 113/D
143/0500	500	50	Art. 113/D
143/1000	1000	50	Art. 113/D



Siringa per olio in acciaio

Tipo aspirante e premente
Con tubo rigido

Syringe for oil in steel

Sucking-pressing type
With rigid hose



Art. 144/0250, 144/0350, 144/0500
Art. 144/0600, 144/1000

Codice Code	Capacità Capacity (gr)	Ø Corpo Body (mm)	Accessory inclusi Accessories included
144/0250	250	40	Art. 113/D
144/0350	350	50	Art. 113/D
144/0500	500	50	Art. 113/D
144/0600	600	50	Art. 113/D
144/1000	1000	50	Art. 113/D

Tubo rigido Per art. 143 e 144
Rigid hose For art. 143 and 144



Art. 113/D



OIL ACCESSORIES



Oliatore a pressione

Corpo in acciaio e pompetta in ottone.
Con canna rigida svitabile

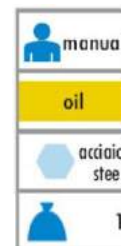
Oil can

Can in steel
and pump in brass
With rigid tube
unscrewable



Codice Code	Capacità Capacity (gr)	Accessory inclusi Accessories included
135/0200	200 gr	Art. 139
135/0300	300 gr	Art. 139
135/0500	500 gr	Art. 139
135/0750	750 gr	Art. 139
135/1000	1000 gr	Art. 139

MADE IN ITALY



Oliatore a pressione

Corpo in polietilene e pompetta in nylon.
Con canna rigida svitabile

Oil can

Can in polyethylene
and pump in nylon.
With rigid tube
unscrewable



Codice Code	Capacità Capacity (gr)	Accessory inclusi Accessories included
137/0300	300 gr	Art. 139
137/0500	500 gr	Art. 139



Oliatore a pressione

Corpo in acciaio e pompetta in ottone.
Con canna flessibile svitabile

Oil can

Can in steel
and pump in brass
With flexible tube
unscrewable



Codice Code	Capacità Capacity (gr)	Accessory inclusi Accessories included
136/0200	200 gr	Art. 140
136/0300	300 gr	Art. 140
136/0500	500 gr	Art. 140
136/0750	750 gr	Art. 140
136/1000	1000 gr	Art. 140



Oliatore a pressione

Corpo in polietilene e pompetta in nylon.
Con canna flessibile svitabile

Oil can

Can in polyethylen
and pump in nylon
With flexible tube
unscrewable



Codice Code	Capacità Capacity (gr)	Accessory inclusi Accessories included
138/0300	300 gr	Art. 140
138/0500	500 gr	Art. 140



Canna rigida Rigid tube



Codice Code	Adatto per Suitable for	Filetto Thread
139	Art. 135, 136, 137, 138	M 10x1

Canna flessibile Flexible tube



Codice Code	Adatto per Suitable for	Filetto Thread
140	Art. 135, 136, 137, 138	M 10x1

OIL PUMPS



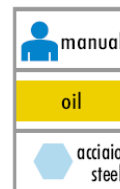
Pompa a barile per olio

Con maniglia

Con tubo in plastica e terminale in acciaio

La pompa può essere trasportata in modo pratico, anche quando è piena di olio, mediante l'apposita maniglia.

Top professional quality



Barrel pump for oil

With handle

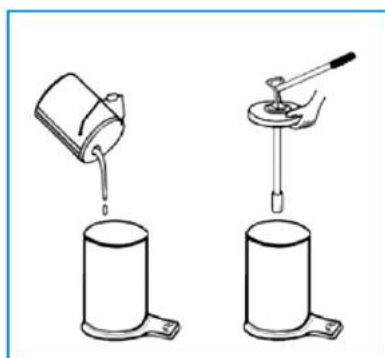
With plastic hose and steel spout

The pump can be carry in practical way, also when it is full of oil, through the special handle.



Adatti per olio
SAE 0-40, SAE 90
SAE 240

Suitable to oil
SAE 0-40, SAE 90
SAE 240



Esempio di riempimento | Fill in sample

40 pcs.



650 pcs.



Contropressione Back pressure	Portata (ogni pompata) Output (each stroke)
25 bar	80 cc

Con olio lubrificante
With lubricant oil

Caratteristiche - Characteristics	
Altezza fusto Height of drum	453 mm
Diametro fusto Diameter of drum	226 mm
Capacità fusto Capacity of drum	16,28 kg
Spessore lamiera Thickness of steel	1,50 mm
Piede Base-Foot	Tipo rinforzato Reinforced
Verniciatura Painting	A polvere epossidica Epoxy powder
Sforzo sulla leva Strain on the lever	Minimo fino a 10 bar, moderato a 20 bar Minimum up to 10 bar, moderate at 20 bar
Numero pompate a 10 bar Number of strokes at 10 bar	Circa 30 al minuto About 30 per minute
Portata a 10 bar Output at 10 bar	80 gr/pompata - 2400 gr/minuto 80 gr/stroke - 2400 gr/minute
Pressione nominale Nominal pressure	40 bar = 600 psi
Pressione massima operativa Maximum operating pressure	25 bar = 365 psi

HEAVY DUTY

La pompa a barile per olio prodotta dalla F.lli Bonezzi è di alta qualità professionale. Il prodotto arriva a vincere una pressione nominale di 40 bar = 600 psi in fase di test. Durante l'utilizzo arriva alla pressione di 25 bar = 365 psi senza subire danni o deformazioni, a differenza delle pompe di importazione standard. Si consiglia di utilizzare accessori di buona qualità per ottimizzare le prestazioni della pompa.

The grease barrel pump manufactured by F.lli Bonezzi company is a professional top quality item.

This pump gets to win a nominal pressure of 40 bar = 600 psi during quality tests. In operating conditions it can get the pressure of 25 bar = 365 psi without damage or deformation, unlike standard oil pumps.

We recommend to use good quality accessories to obtain the best performances.

OIL PUMPS



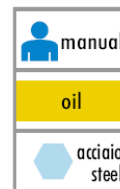
Pompa a barile per olio

Con maniglia
Adatto per ogni tipo di **olio**

Barrel pump for oil

With handle
Suitable to every type of **oil**

**Top
professional
quality**



Art. 155/16

Art. 155/12






Art. 810 Carrellata
With wheels



Art. 810/C Carrellata, con contaltri
With wheels and flowmeter



Art. 901 A pedale, carrellata
With pedal and wheels

Codice Code	Capacità Capacity (kg)	Ø Corpo Body (mm)	Accessori inclusi Accessories included	Confez. singola Single pack	Confez. multipla Multiple pack
155/12	12 kg	195	Art. 154	non disponibile not available	 2
155/16	16 kg	225	Art. 154	non disponibile not available	 2
810	16 kg	225	Art. 154	non disponibile not available	 2
810/C	16 kg	225	Art. 154, 893, 540	1	
901	16 kg	225	Art. 154	1	

Vedi accessori
alle pagine
successive

See next pages
for accessories

OIL ACCESSORIES



Contaltri digitale per olio

con due segnalatori
(dei quali uno azzerabile)

Digital flow-meter for oil
with 2 indicators (one with reset)

Art. 540



Pistola per olio e acqua

In ottone e gomma

Nozzle for oil and water
In brass and rubber

Art. 893

Art. 893/A con estremità antigoccia
with no drip spout



Tubo in plastica

Con terminale in acciaio

Plastic hose
With steel spout



Art. 154

Pistola canna lunga per olio

In ottone e gomma

Nozzle with long tube for oil
In brass and rubber

MADE IN ITALY



Art. 893/L con estremità antigoccia
with no drip spout

Distributore pneumatico d'olio

Dispositivo utilizzabile per l'erogazione di **olio**
con serbatoio in acciaio da 24 lt. o 50 lt.
Pressione 8 bar max

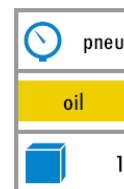
Pressure oil device

Pneumatic pressure device suitable for **oil**
with steel tank 24 lt. or 50 lt
Pressure 8 bar max

Top professional quality

8 lt/min - 8 bar

MADE IN ITALY



Art. 808
24 lt



Art. 808/555-C
24 lt, con pistola contaltri



Art. 809
50 lt



Art. 809/555-C
50 lt, con pistola contaltri

Adatti per
olio
SAE 0-40,
SAE 90

Suitable to
oil
SAE 0-40,
SAE 90

Aeropulsometro per olio

Funzionamento pneumatico a semplice effetto
Da applicare direttamente al fusto pieno di olio

Air operated oil pump

Pneumatic working: single acting
To put directly on the oil drum



MADE IN ITALY

	pneu
	oil
	1
corpo body	alluminio aluminium
camicia sleeve	ottone brass
pompante pump assembly	acciaio steel
pistone piston	gomma nitrilica NBR rubber
tenute seals	NBR Viton polyurethane

Top professional quality

Art. 551/N
Art. 552/N
Art. 552/N (1:1)
Art. 552/N (5:1)

L'aeropulsometro si fissa al fusto tramite la ghiera (accessorio già incluso)

The pump should be fixed on the drum with the ring (accessory included)

Art. 559



Vedi accessori alle pagine successive

See next pages for accessories

Caratteristiche - Characteristics	
Rapporto di compressione Compression ratio	3:1
Portata nominale Nominal output	24 lt/min
Portata di funzionamento Operating output	14 lt/min
Frequenza colpi al minuto Strokes per minute	0 ÷ 150
Pressione di funzionamento Operating pressure	Min 4 bar Max 8 bar
Pressione max di uscita Max output pressure	24 bar
Consumo aria compressa Compressed air consumption	250 lt/min (pressione 8 bar)
Diametro esterno del pompante External shank diameter	Ø 40 mm
Diametro piston pneumatico Pneumatic piston diameter	Ø 35 mm
Temperatura di utilizzo Operating temperature	10÷40°C

Sono disponibili, su richiesta, altri modelli adatti per ogni tipo di olio
On demand, there are also other models suitable to all types of oil

Codice Code	Per fusti For drums	Rapporto Ratio	Lungh. pompante Shank length	Pressione uscita olio Oil exit pressure	Portata nominale Nominal output	Viscosità olio Oil viscosity	Lungh. Tubo Hose length
551/N	50 kg	3:1	750 mm	24 bar	24 lt/min	SAE 0/40 SAE 90	Max 10 mt
552/N	200 kg	3:1	950 mm	24 bar	24 lt/min	SAE 0/40 SAE 90	Max 10 mt
552/N (1:1)	200 kg	1:1	950 mm	10 bar	48 lt/min	SAE 0/40	3-5 mt
552/N (5:1)	200 kg	5:1	950 mm	40 bar	15 lt/min	SAE 0/40 SAE 90 SAE 240	10-15 mt



Si consiglia di utilizzare il regolatore di pressione art.516 (pag. 31 e 96) per evitare rallentamenti e blocchi della pompa dovuti alla formazione di condensa che può ghiacciare e ostruire lo scarico della pompa.
We recommend to use the pressure regulator art.516 (pag 31 and 96) to avoid condensation that could freeze and obstruct the discharge of the pump.

OIL PUMPS



Aeropulsometro per olio

Completo di accessori

Air operated oil pump

Complete of accessories

**Ratio
3:1**

24 bar

Staffa di fissaggio a muro

In acciaio zincato

Bracket for wall

In zinc plated steel

Art. 559/A



Esempio di utilizzo | Use sample



Art. 551, 552

Con tubo di uscita (3 mt) e pistola
With exit hose (3 mt) and nozzle

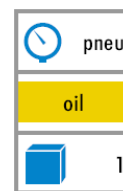
Vedi accessori
alle pagine
successive
See next pages
for accessories



Art. 552/555-C

Con tubo di uscita (3 mt)
e pistola contalitri
With exit hose (3 mt)
and nozzle with flowmeter

MADE IN ITALY



Codice Code	Per fusti For drum (kg)	Accessori inclusi Accessories included
551	50 kg	Art. 553, 556
552	200 kg	Art. 553, 556
552/555-C	200 kg	Art. 555/C, 556

Aeropulsometro per olio e gasolio a semplice effetto

Con tubo di uscita (4 mt), con pistola e spirale (5mt)

Air operated oil and diesel pump simple acting

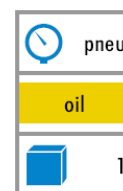
With exit hose (4 mt) with nozzle
and spiral air pipe (5mt)

MADE IN ITALY

Ratio 1:1

**48 lt/min
10 bar**

Art. 565



Codice Code	Accessori inclusi Accessories included
565	Art. 207, 748/U, 223



Sono disponibili altri aeropulsometri ad alte prestazioni per il travaso di olio in condizioni gravose.

Sono particolarmente indicati per la distribuzione di oli a media e alta viscosità in applicazioni e impianti dove è necessaria l'erogazione contemporanea in più punti ad alta pressione e con elevate portate. Le principali caratteristiche sono le seguenti:

- efficienza di un flusso costante
- bassa rumorosità e minime vibrazioni
- limitato numero di colpi dello stantuffo
- valvola limitatrice di sovrappressione
- sistema di recupero della condensa per evitare la nebulizzazione nell'ambiente circostante

High-performance air operated pumps are available to transfer of oil in heavy conditions.

They are particularly suitable for the distribution of medium and high viscosity oils in applications and systems where it is necessary the simultaneous dispensing in more points at high pressure and with high flow rates. The main features are as follows:

- efficiency of a constant flow
- low noise and low vibration
- limited number of strokes of the piston
- pressure relief valve
- recovery system of the condensate to avoid spraying into the surrounding environment



OIL PUMPS

Aeropsometro per olio

Completo di accessori

Air operated oil pump

Complete of accessories



Art. 561

Per fusti 50 kg. Con carrello, tubo di uscita (3 mt) e pistola
For 50 kg drum, with trolley, exit hose (3 mt) and nozzle



Art. 562

Per fusti 200 kg. Con carrello, tubo di uscita (3 mt) e pistola
For 200 kg drum, with trolley, exit hose (3 mt) and nozzle

Ratio
3:1

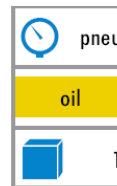
24 bar



Art. 562/555-C

Per fusti 200 kg. Con carrello, tubo di uscita (3 mt) e pistola digitale
For 200 kg drum, with trolley, exit hose (3 mt) and digital nozzle

MADE IN ITALY



Esempio di utilizzo | Use sample



Art. 567

Con fusto da 80 lt su ruote, tubo di uscita (3 mt) e pistola con contalitri
With 80 lt tank with wheels, exit hose (3 mt) and nozzle with flowmeter



Art. 531/555-C

Per fusti 200 kg
Montato su carrello con avvolgitubo, tubo di uscita (10 mt) e pistola contalitri
For 200 kg drum.
Mounted on trolley with reel, with exit hose (10 mt) and nozzle with flowmeter

Codice Code	Per fusti For drum (kg)	Accessori inclusi Accessories included
561	50 kg	Art. 551, 570
562	200 kg	Art. 552, 572
562/555-C	200 kg	Art. 552/N, 556, 555/C, 572
567	80 kg	Art. 551/N, 556, 555/C
531/555-C	200 kg	Art. 552/N, 832/A, 555/C, 572, 831

Vedi accessori alle pagine successive
See next pages for accessories



Elettropompa 220 V

Pompa di tipo rotativo a palette, autoadescante con grado di protezione IP55 e valvola by-pass. Per travaso **gasolio** e **olio**, con tubo di uscita in gomma (4 mt), pistola in alluminio, tubo di pesca in gomma con filtro

Electric transfer pump 220 V

Self-priming, rotary, vane pump, with protection class IP55 and by-pass valve. For **diesel** and **oil**, with rubber exit hose (4 mt), aluminium nozzle, rubber tail pipe with filter



Art. 895

Pompa a palette
Vanes pump

MADE IN ITALY

	electric
	diesel
	oil
	acciaio steel
	1

Elettropompe 220 V o 400V

Pompa di tipo rotativo, a palette o a ingranaggi, autoadescante, con grado di protezione IP55 e valvola by-pass.

Per travaso **oli lubrificanti**, **biodiesel**, **olio di colza**

Indicata anche per impianti con **pressione elevata**.

Electric transfer pump 220V or 400V

Self-priming rotary pumps, with vanes or gears. with protection class IP55 and by-pass valve. For **lubricating oil**, **biodiesel**, **rapeseed oil** Recommended also for system with **high pressure**.



Art. 896/TM
Art. 896/A/TM

Pompe a palette
Vanes pumps



Fluidi non ammessi

Benzina, liquidi infiammabili con PM<55°C, liquidi con viscosità >2000 Cst, prodotti chimici corrosivi, solventi.

Fluids not permitted

Gasoline, inflammable liquids with PM<55°C, liquids with viscosity >2000 Cst, corrosive chemical products, solvents



Art. 896/C
Art. 896/A/C

Pompa ad ingranaggi
Gear pump

IMPORT TYPE

	electric
	diesel
	oil
	acciaio steel
	1

Codice Code	Alimentazione Electrical power	Potenza nominale Nominal power	Pressione massima Max pressure	Portata nominale Nominal output	Viscosità olio Oil viscosity	Accessori inclusi Accessories included
895	220 V – 50 Hz	550 W	2-3 bar	30-40 lt/min	SAE 0/40 ÷ SAE 90	Art. 748/P, 748/U, 223
896/TM	220 V – 50 Hz	900 W	6 bar	30 lt/min	SAE 0/40 ÷ SAE 90	
896/A/TM	400 V – 50 Hz	900 W	6 bar	30 lt/min	SAE 0/40 ÷ SAE 90	
896/C	220 V – 50 Hz	1100 W	10 bar	40 lt/min	SAE 0/40 ÷ SAE 90	
896/A/C	400 V – 50 Hz	1100 W	10 bar	40 lt/min	SAE 0/40 ÷ SAE 90	



Elettropompa 220 V su carrello con tanica 60 lt

Pompa di tipo rotativo a palette, autoadescante con grado di protezione IP55 e valvola by-pass. Per travaso **gasolio** e **olio**, con tubo di uscita in gomma (4 mt), pistola in alluminio, tubo di pesca in gomma con filtro

Electric transfer pump 220 V on trolley with 60 lt tank

Self-priming, rotary, vane pump, with protection class IP55 and by-pass valve. For **diesel** and **oil**, with rubber exit hose (4 mt), aluminium nozzle, rubber tail pipe with filter

Elettropompa 220 V o 400 V su carrello

Pompa di tipo rotativo a palette, autoadescante, con grado di protezione IP55 e valvola by-pass.

Per travaso **oli lubrificanti**, **biodiesel**, **olio di colza**

Indicata anche per impianti con **pressione elevata**.

Electric transfer pump 220V or 400V on trolley

Self-priming, rotary vanes pump, with protection class IP55 and by-pass valve. For **lubricating oil**, **biodiesel**, **rapeseed oil** Recommended also for system with **high pressure**.



Fluidi non ammessi

Benzina, liquidi infiammabili con PM<55°C, liquidi con viscosità >2000 Cst, prodotti chimici corrosivi, solventi.

Fluids not permitted

Gasoline, inflammable liquids with PM<55°C, liquids with viscosity >2000 Cst, corrosive chemical products, solvents



MADE IN ITALY

	electric
	diesel
	oil
	acciaio steel
	1

Art. 895/T/060

Pompa montata su carrello con tanica 60 lt
Pumps on trolley with 60 lt tank



Pompe montate su carrello

Pumps on trolley



Art. 895/T

Art. 896/T
Art. 896/A/T

Codice Code	Alimentazione Electrical power	Potenza nominale Nominal power	Pressione massima Max pressure	Portata nominale Nominal output	Viscosità olio Oil viscosity	Accessori inclusi Accessories included
895/T	220 V - 50 Hz	550 W	2-3 bar	30 lt/min	SAE 0/40 ÷ SAE 90	Art. 740/P, 748/U, 223
896/T	220 V - 50 Hz	900 W	6 bar	30 lt/min	SAE 0/40 ÷ SAE 90	Art. 741/P, 745/U, 223
896/A/T	400 V - 50 Hz	900 W	6 bar	30 lt/min	SAE 0/40 ÷ SAE 90	Art. 741/P, 745/U, 223
895/T/060	220 V - 50 Hz	550 W	2-3 bar	30 lt/min	SAE 0/40 ÷ SAE 90	Art. 740/P, 748/U, 223, 857/060

Avvolgitubo automatico a molla

Con staffa di fissaggio, attacco 1/2"
Adatto per tubi flessibili max 15 mt (non inclusi)

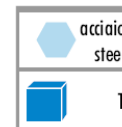
Spring automatic hose reel

With bracket, connection 1/2"
Suitable for flexible hose max 15 mt (not included)

Art. 831



MADE IN ITALY



Avvolgitubo automatico a molla

Con staffa di fissaggio.
Modello snodato, anche per soffitto, attacco 1/2"
Adatto per tubi flessibili max 15 mt (non inclusi)

Spring automatic hose reel

With bracket and adjustable arm, also for ceiling
Connection 1/2"
Suitable for flexible hose max 15 mt (not included)

Art. 831/S



Avvolgitubo automatico a molla

Carenato in acciaio, attacco 1/2"
Adatto per tubi flessibili max 15 mt (non inclusi)

Spring automatic hose reel

With cabinet in steel, connection 1/2"
Suitable for flexible hose max 15 mt (not included)

Art. 829



A richiesta sono disponibili altri modelli per tubi più lunghi

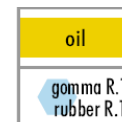
On demand other reels are available for longer hoses

Tubo in gomma R.1 per olio con raccordi

Tubo in gomma SAE 100 R.1 con 1 treccia in acciaio
Adatto per tutti i tipi di aeropulsometri per olio



MADE IN ITALY



Rubber hose R.1 for oil with connections

Rubber oil hose SAE 100 R.1 with 1 steel plait
Suitable for all types of air-operating pumps for oil

Codice Code	Lungh. Length (mt)	Fil. entrata Entry thread	Fil. uscita Exit thread
556	3	1/2" M	1/2" F
557	5	1/2" M	1/2" F
558	7	1/2" M	1/2" F
833/A	10	1/2" M	1/2" F
833	15	1/2" M	1/2" F

Pressione di esercizio Working pressure	Pressione di scoppio Burst pressure
160 bar	500 bar

A richiesta sono disponibili tubi di altre misure

On demand other hoses are

Pistola per olio

Con raccordo girevole
1/2" femm.

Oil gun

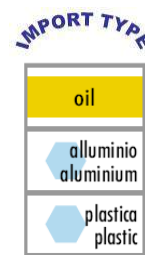
With swivel connection
1/2" fem.



Art. 553
tubo rigido - *rigid tube*



Art. 554
tubo flessibile - *flexible tube*



Pistola per olio con contaltri digitale

con due segnalatori
(dei quali uno azzerabile)
Con tubo antigoccia
e raccordo girevole 1/2" femm.

Oil gun with digital flow-meter

with 2 indicators (one with reset)
With no drip tube and swivel
connection 1/2" fem.



Art. 555/C
tubo rigido - *rigid tube*



Art. 555/C/F
tubo flessibile - *flexible tube*

Pistola per olio con contaltri elettronico programmabile

(per l'interruzione
automatica del flusso)
Con tubo antigoccia
e raccordo girevole 1/2" femm.

Oil gun with flow-meter with preset automatic flow stop

With no drip tube and swivel
connection 1/2" fem.



Art. 555/A/F
tubo rigido - *rigid tube*



Art. 555/A/F/F
tubo flessibile - *flexible tube*

Codice Code	Adatto per Suitable for	Filettoentrata Entry thread	Accessori inclusi Accessories included
553	Art. 551, 552 561, 562	1/2" F	Beccuccio rigido antigoccia <i>No drip rigid tube</i>
554	Art. 551, 552 561, 562	1/2" F	Beccuccio flessibile antigoccia <i>No drip flexible tube</i>
555/C	Art. 551, 552 561, 562, 567, 568	1/2" F	Contaltri digitale e beccuccio rigido antigoccia <i>Digital flow-meter and no drip rigid tube</i>
555/C/F	Art. 551, 552 561, 562, 567, 568	1/2" F	Contaltri digitale e beccuccio flessibile antigoccia <i>Digital flow-meter and no drip flexible tube</i>
555/A/F	Art. 551, 552 561, 562	1/2" F	Contaltri digitale programmabile e beccuccio rigido antigoccia <i>Automatic preset digital flow-meter and no drip rigid tube</i>
555/A/F/F	Art. 551, 552 561, 562	1/2" F	Contaltri digitale programmabile e beccuccio flessibile antigoccia <i>Automatic preset digital flow-meter and no drip flexible tube</i>

Pistola per olio con contalitri digitale ad alta precisione a ingranaggi ovali

certificato secondo la norma **MID MI-005**, Direttiva 2014/32/UE completa di visualizzatore trasparente del passaggio del fluido. Con tubo antigoccia e raccordo girevole 1/2" femm.

Adatta per la vendita di olio al pubblico.

Oil gun with high-precision digital flow-meter oval gear

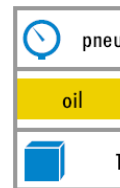
certified according to **MID MI-005**, Directive 2014/32/EU with transparent display of the fluid passage.

With no drip tube and swivel connection 1/2" fem.

Suitable for the sale of oil.



MADE IN ITALY



Art. 555/F/MID

Postazione fissa per olio

Aeropsulometro per olio con accessori ed avvolgitubo fissati su struttura metallica (880 x 830 x 2360 mm) con base traforata per raccogliere perdite di olio (capacità di 200 kg)

Oil system

Air-operated oil pump with accessories and hose reel fixed on metal structure (880 x 830 x 2360 mm) with grate to contain oil leaks (capacity 200 kg)

MADE IN ITALY



Codice Code	Per fusti For drum	Accessori inclusi Accessories included
568	200 kg non incluso not included	Art. 552/N, 516, 555/C, 831, 833
568/MID	200 kg non incluso not included	Art. 552/N, 516, 555/F/MID, 831, 833

Art. 568

Art. 568/MID *adatto per la vendita di olio al pubblico suitable for the sale of oil*





POMPE ED ACCESSORI PER TRAVASO DI OLIO E GASOLIO



PUMPS AND ACCESSORIES FOR OIL AND DIESEL TRANSFER

MANUAL PUMPS

oil diesel



Pompa a travaso per fusti
Per **gasolio**, **olio** e **kerosene**
Transfer pump for drums
For **diesel**, **oil** and **kerosene**



Filetto Ø 2" per applicare la pompa direttamente al fusto
Thread Ø 2" to put directly the pump on the drum



Prevalenza
Vertical lift

10 mt

Portata
(ogni pompata)
Output
(each stroke)

375 ml

Con olio lubrificante
With lubricant oil



Top professional quality

15 lt/min

	manual
	diesel
	oil
	alluminio aluminium
	15



Art. 161

Con tubo di pesca rigido e tubo di uscita in plastica
With rigid suction tube and plastic exit hose



Art. 161/T

Con tubo di pesca telescopico e tubo di uscita in plastica
With telescopic suction tube and plastic exit hose



Art. 166

Con tubo di pesca rigido
With rigid suction tube



Art. 166/T

Con tubo di pesca telescopico
With telescopic suction tube

Tubo di uscita in plastica
Plastic suction hose

Art. 162



Codice Code	Ø entrata entry	Accessori inclusi Accessories included
161	1/2"	Art. 732/R, 162
161/T	1/2"	Art. 732, 162
166	1/2"	Art. 732/R
166/T	1/2"	Art. 732

Fluidi non ammessi: Benzina, liquidi infiammabili con PM<55°C, acqua, liquidi alimentari, prodotti chimici corrosivi, solventi.
Fluids not permitted: Gasoline, inflammable liquids with PM<55°C, water, food liquids, corrosive chemical products, solvents



Pompa a travaso per fusti

Per **gasolio, olio** e **kerosene**

Transfer pump for drums

For **diesel, oil** and **kerosene**



Top professional quality
6 lt/min

Filetto Ø 2" per applicare la pompa direttamente al fusto
Thread Ø 2" to put directly the pump on the drum

Prevalenza Vertical lift	Portata (ogni pompata) Output (each stroke)
7 mt	100 ml

Con olio lubrificante
With lubricant oil



manual	
diesel	
oil	
alluminio aluminium	
	20



Art. 160

Con tubo di pesca rigido e tubo di uscita in plastica
With rigid suction tube and plastic exit hose

Art. 160/T

Con tubo di pesca telescopico e tubo di uscita in plastica
With telescopic suction tube and plastic exit hose

Codice Code	Ø entrata entry	Accessori inclusi Accessories included
160	M 16x1	Art. 731/R, 162
160/T	M 16x1	Art. 731, 162

Pompa a travaso per fusti

Per **gasolio, olio** e **kerosene**

Transfer pump for drums

For **diesel, oil** and **kerosene**



Top professional quality
12,5 lt/min

Filetto Ø 2" per applicare la pompa direttamente al fusto
Thread Ø 2" to put directly the pump on the drum

Prevalenza Vertical lift	Portata (ogni pompata) Output (each stroke)
7 mt	250 ml

Con olio lubrificante
With lubricant oil



manual	
diesel	
oil	
alluminio aluminium	
	20



Art. 579

Con tubo di pesca rigido
With rigid suction tube

Art. 579/T

Con tubo di pesca telescopico
With telescopic suction tube

Codice Code	Ø entrata entry	Accessori inclusi Accessories included
579	1/2 "	Art. 732/R
579/T	1/2 "	Art. 732



Fluidi non ammessi: Benzina, liquidi infiammabili con PM<55°C, acqua, liquidi alimentari, prodotti chimici corrosivi, solventi.
Fluids not permitted: Gasoline, inflammable liquids with PM<55°C, water, food liquids, corrosive chemical products, solvents

MANUAL PUMPS

oil diesel



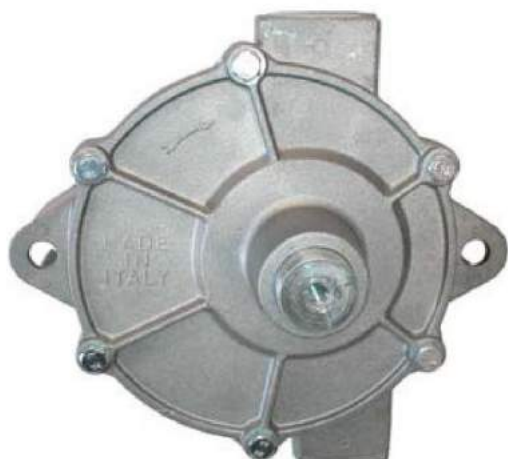
Pompa a travaso per fusti rotativa a palette

Per **gasolio**, **olio** e **kerosene**

Rotary transfer pump

for drums with vanes

For **diesel**, **oil** and **kerosene**



Prevalenza Vertical lift	Portata (ogni pompata) Output (each stroke)
8 mt	250 ml

Con olio lubrificante
With lubricant oil



Top professional quality

15 lt/min

manual
diesel
oil
alluminio aluminium
10

Codice Code	Ø entrata entry	Accessori inclusi Accessories included
164	3/4"	Art. 733/R, 729, 226/B
164/T	3/4"	Art. 733, 729, 226/B
164/C/T	3/4"	Art. 733, 729, 226/B, 800/C
164/CP/T	3/4"	Art. 733, 729, 226/B, 541/C
164/CPO/T	3/4"	Art. 733, 729, 226/B, 540



Art. 164

Con tubo di pesca rigido
With rigid suction tube



Art. 164/T

Con tubo di pesca telescopico
With telescopic suction tube

Art. 164/C/T
Con contaltri meccanico per **gasolio** e tubo di pesca telescopico
With **diesel** mechanical flowmeter and telescopic suction tube

Art. 164/CP/T

Con contaltri digitale per **gasolio** e tubo di pesca telescopico
With **diesel** digital flow-meter and telescopic suction tube

Art. 164/CPO/T

Con contaltri digitale per **olio** e tubo di pesca telescopico
With **oil** digital flowmeter and telescopic suction tube



Fluidi non ammessi: Benzina, liquidi infiammabili con PM<55°C, acqua, liquidi alimentari, prodotti chimici corrosivi, solventi.
Fluids not permitted: Gasoline, inflammable liquids with PM<55°C, water, food liquids, corrosive chemical products, solvents



La pompa si applica direttamente al fusto utilizzando la ghiera art. 729 (filetto Ø 2")
The pump should be put directly on the drum with the ring art. 729 (thread Ø 2")



Art. 729



Pompe per olio e gasolio

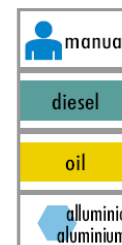
Adatte per il travaso di gasolio nei **gruppi elettrogeni**
Corpo in alluminio e componenti in acciaio



Pumps for oil and diesel

Suitable to transfer diesel in **generators**
Body in aluminium and parts in steel

Top professional quality



Art. 160/N
La più piccola
The smallest one



Art. 161/N
Uscita a 90°
90° exit



Art. 166/N
Uscita a 45°
45° exit



Art. 164/N
Movimento rotativo
Rotary movement

Codice Code	Portata (ogni pompata) Output (each stroke)	Dimensioni pompa Pump dimensions (mm)	Dimensioni leva Lever dimensions (mm)
160/N	100 ml	100 x 210	190
161/N	375 ml	120 x 260	225
164/N	250 ml	180 x 200	200
166/N	375 ml	120 x 260	225

Sono possibili personalizzazioni

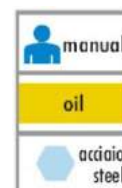
*On demand
we can customize the pumps*

Siringa per olio

Adatta per la manutenzione dei **gruppi elettrogeni**
Corpo e componenti interni in acciaio
Con tappo nel foro di uscita

Syringe for oil

Suitable to maintenance of **generators**
Body and parts in steel
With plug in the exit hole



Art. 130/G

Codice Code	Diametro Diameter (mm)	Dimensioni Measures (mm)
130/G	30	100 x 260



Elettropompa 12 Volt o 24 Volt per gasolio

Elettropompa rotativa autoadescante a palette, equipaggiata con valvola Bypass e filtro. Motore a spazzole alimentato con corrente continua in bassa tensione con ciclo intermittente, chiuso in classe di protezione IP55, direttamente flangiato al corpo pompa. Ciclo di lavoro 30 min.

Professional quality

Omologate da
Approved by

Ministero dell'Interno



Art. 228/040/12NC (12 Volt)
Art. 228/040/24NC (24 Volt)

Electric transfer pump 12 Volt or 24 Volt for diesel

Self-priming, rotating, electric vane pump, equipped with by-pass valve and filter. Brush motor, DC, low tension with intermittent cycle, closed type in protection class IP55, directly flanged to the pump body. Duty cycle 30 min.

60 lt/min



Art. 228/F/60 (12 Volt)
Art. 228/A/F/60 (24 Volt)

40 lt/min



Art. 228/F (12 Volt)
Art. 228/A/F (24 Volt)



Art. 228/040/12A (12 Volt)
Art. 228/040/24A (24 Volt)

Codice Code	Funzionamento Working	Portata mass. Max output	Filetto Thread	Tipo Type
228/F	electric 12 Volt	40 lt/min	1"	
228/A/F	electric 24 Volt	40 lt/min	1"	
228/040/12NC	electric 12 Volt	40 lt/min	3/4"	
228/040/24NC	electric 24 Volt	40 lt/min	3/4"	
228/040/12A	electric 12 Volt	40 lt/min	3/4"	Carenata With cover
228/040/24A	electric 24 Volt	40 lt/min	3/4"	Carenata With cover
228/F/60	electric 12 Volt	60 lt/min	1"	Carenata With cover
228/A/F/60	electric 24 Volt	60 lt/min	1"	Carenata With cover

MADE IN ITALY

	electric 12-24 v
	diesel
	1 ghisa cast iron
	palette vanes resina resin
	rotore rotor acciaio steel

Vedi accessori alle pagine successive
See next pages for accessories



Si raccomanda di installare una valvola di fondo (vedi art.734 a pag.74) per impedire lo svuotamento del tubo di aspirazione
The installation of a foot valve (see art.734 page 74) is recommended to prevent the emptying of the suction tube



Fluidi non ammessi

Benzina, liquidi infiammabili con PM<55°C, liquidi con viscosità >20 Cst, prodotti chimici corrosivi, solventi.

Fluids not permitted

Gasoline, inflammable liquids with PM<55°C, liquids with viscosity >20 Cst, corrosive chemical products, solvents

ELECTRIC PUMPS

diesel



Elettropompa
12 Volt o 24 Volt per gasolio
 Accessori: vedi tabella

Electric transfer pump
12 Volt or 24 Volt for diesel
 Accessories: see table

Professional quality
40 lt/min



Art. 228/KIT (12 Volt)
Art. 228/A/KIT (24 Volt)



Art. 228/F/KIT (12 Volt)
Art. 228/A/F/KIT (24 Volt)



Art. 817 (12 Volt)
Art. 818 (24 Volt)



Art. 817/040 (12 Volt)
Art. 818/040 (24 Volt)



Art. 228/040 (12 Volt)
Art. 228/040/A (24 Volt)

Codice Code	Funzionamento Working	Accessori Accessories
228/KIT	electric 12 Volt	Art. 223, 748/U, 748/P
228/A/KIT	electric 24 Volt	Art. 223, 748/U, 748/P
228/F/KIT	electric 12 Volt	Art. 223, 745/U, 749/P
228/A/F/KIT	electric 24 Volt	Art. 223, 745/U, 749/P
228/040	electric 12 Volt	Art. 223, 748/U, 748/P
228/040/A	electric 24 Volt	Art. 223, 748/U, 748/P
817	electric 12 Volt	Art. 223, 745/U, 800/C
818	electric 24 Volt	Art. 223, 745/U, 800/C
817/040	electric 12 Volt	Art. 223, 745/U, 541/C
818/040	electric 24 Volt	Art. 223, 745/U, 541/C

MADE IN ITALY

	electric 12-24 v
	diesel
	1
	ghisa cast iron
	resina resin
	acciaio steel

Vedi caratteristiche della pompa alle pagine precedenti

See characteristics of the pump on the previous pages



Fluidi non ammessi

Benzina, liquidi infiammabili con PM<55°C, liquidi con viscosità >20 Cst, prodotti chimici corrosivi, solventi.

Fluids not permitted

Gasoline, inflammable liquids with PM<55°C, liquids with viscosity >20 Cst, corrosive chemical products, solvents



Elettropompa 12 Volt o 24 Volt per **gasolio**

Accessori: vedi tabella

Electric transfer pump 12 Volt or 24 Volt for **diesel**

Accessories: see table

MADE IN ITALY

	electric 12-24 v
	diesel
	1

Codice Code	Funzionamento Working	Accessori Accessories
700/A-12V	electric 12 Volt	Art. 227, 745/U, 800/C
700/A-24V	electric 24 Volt	Art. 227, 745/U, 800/C
717	electric 12 Volt	Art. 223, 745/U, 741/P, 578/O-30
717/CP	electric 12 Volt	Art. 227, 745/U, 741/P, 541/C, 578/O-30
718	electric 24 Volt	Art. 223, 745/U, 741/P, 578/O-30
718/CP	electric 24 Volt	Art. 227, 745/U, 741/P, 541/C, 578/O-30
728/060	electric 12 Volt	Art. 223, 745/U, 741/P, 857/060
728/060/227	electric 12 Volt	Art. 227, 745/U, 741/P, 857/060
728/A/060	electric 24 Volt	Art. 223, 745/U, 741/P, 857/060
728/A/060/227	electric 24 Volt	Art. 227, 745/U, 741/P, 857/060



Art. 700/A-12V
Art. 700/A-24V

Pompe montate su carrello con tanica 60 lt Pumps on trolley with 60 lt tank



Pompe montate su carrello

Art. 717
Art. 718

Pumps on trolley



Art. 728/060
Art. 728/A/060



Art. 728/060/227
Art. 728/A/060/227



Art. 717/CP
Art. 718/CP
con contaltri e pistola automatica
with flowmeter and automatic nozzle



Serbatoio per il trasporto di **gasolio** con elettropompa 12 Volt o 24 Volt

con tubo di uscita in gomma e pistola con arresto automatico.

Pompa con filtro interno ispezionabile, portata 40 o 60 lt/min

Coperchio robusto (opzionale) con gancio per lucchetto

Tutti i componenti sono opportunamente montati su un serbatoio in polietilene **spessore 5,5 mm** con capacità di 125 lt, 220 lt o 440 lt, con tappo di carico con sfiato, indicatore di livello (solo 440lt), imbrocchi per il sollevamento a pieno con forche e impugnature per il sollevamento a vuoto.

Accessori opzionali:

contalitri digitale, filtro a cartuccia,

tubo 8-15 mt, pompa con portata elevata

IN ESENZIONE TOTALE
TOTALLY EXEMPT
1.1.3.1. c) ADR



Tank to carry **diesel** with electric transfer pump 12 Volt or 24 Volt

with rubber exit hose and automatic nozzle. Strong cover (optional) with padlock

Pump with inspectional filter, output 40 o 60 lt/min

All components are properly placed on a 125 lt, 220 lt or 440 lt polyethylene tank **thickness 5,5 mm** with filler plug and safety valve, level indicator (only 440 lt), shape for lifting with forks when it's full and handles for lifting when it's empty.

Optional accessories:

Digital flowmeter, cartridge filter, rubber hose 8-15 mt, pump with high flowrate



Cenni sulla normativa ADR

L'accordo internazionale ADR regola il trasporto su strada delle merci pericolose.

Il paragrafo 1.1.3.1 c) prevede l'esenzione totale per le imprese che trasportano gasolio fino a 450 lt in contenitori idonei con il solo scopo di riempire i serbatoi delle proprie macchine ed attrezzature nei cantieri, nei territori agricoli, ecc. cioè per uso interno aziendale. In questo caso non è obbligatorio utilizzare serbatoi omologati, non sono obbligatorie le revisioni periodiche e non è obbligatorio utilizzare autisti abilitati e mezzi attrezzati al completo con equipaggiamento e pannelli ADR.

Questi serbatoi sono idonei allo scopo e rientrano nell'esenzione totale ADR par. 1.1.3.1 c) per le imprese agricole, per le imprese che lavorano nei cantieri e per tutte quelle imprese che utilizzano il serbatoio per il trasporto interno aziendale di gasolio.

Questa esenzione non vale per il consumatore privato, che può trasportare al massimo 240 lt in contenitori da 60 lt o inferiori.

Notes on ADR rules

The international agreement ADR is regulating the transport of dangerous goods by road.

Paragraph 1.1.3.1 c) provides for total exemption for companies carrying diesel fuel up to 450 liters in containers suitable for the proper purpose of filling the tanks of their equipment on construction sites, in agricultural areas, etc. i.e. for internal company use. In this case it is not compulsory to use homologated tanks, there are not mandatory periodic revisions and it is not obligatory to use qualified drivers and vehicles equipped with complete ADR equipment and ADR panels.

These tanks are suitable for this purpose and fall in the total exemption ADR par. 1.1.3.1 c) for agricultural enterprises, companies who work on construction sites and all those companies that use the tanks for the company internal transport of diesel.

This exemption does not apply to the private consumer, which can carry a maximum of 240 liters of diesel in containers of 60 liters or less.



Fluidi non ammessi

Benzina, liquidi infiammabili con PM<55°C, liquidi con viscosità >20 Cst, prodotti chimici corrosivi, solventi.

Fluids not permitted

Gasoline, inflammable liquids with PM<55°C, liquids with viscosity >20 Cst, corrosive chemical products, solvents



Esempi di allestimento della pompa e degli accessori sul serbatoio Examples of equipment mounted on the tanks

Allestimento standard per serbatoi

- Serbatoio
- Tubo di pesca con filtro all'interno del serbatoio
- Pompa 40 lt/min
- Tubo 4 mt
- Pistola automatica
- Tappo per riempimento

Standard equipment for tanks

- Tank
- Suction pipe with filter within the tank
- Pump 40 lt/min
- Hose 4 mt
- Automatic nozzle
- Filler cap

125 lt
220 lt



Allestimento standard per serbatoi

- Serbatoio
- Tubo di pesca con filtro all'interno del serbatoio
- Pompa 40 lt/min
- Tubo 4 mt
- Pistola automatica
- Tappo per riempimento
- Indicatore di livello

Standard equipment for tanks

- Tank
- Suction pipe with filter within the tank
- Pump 40 lt/min
- Hose 4 mt
- Automatic nozzle
- Filler cap
- Level indicator

440 lt



Per controllare la quantità di gasolio presente nel serbatoio si utilizza l'indicatore di livello (che misura $\frac{1}{4}$, $\frac{1}{2}$, $\frac{3}{4}$ e 1=pieno). L'indicatore di livello è già presente sul serbatoio da 440 lt nell'allestimento standard. Nei serbatoi da 125 lt e 220 lt l'indicatore di livello è un accessorio opzionale che si può mettere al posto del tappo di riempimento.

To check the quantity of diesel in the tank using the level indicator (it shows $\frac{1}{4}$, $\frac{1}{2}$, $\frac{3}{4}$ and 1 = full).

The level indicator is already on 440 lt tank in standard equipment.

the level indicator is an optional accessory for tanks from 125 lt and 220 lt, and you can put in place of the filler cap.

Allestimento con contalitri

- Allestimento standard
- Contalitri applicato direttamente alla pistola così è possibile vedere comodamente quanti litri vengono erogati durante il rifornimento



Equipment with flow-meter

- Standard equipment
- Flow-meter it is applied directly to the nozzle so you can easily see how many liters are delivered during refueling



Allestimento con filtro

- Allestimento standard
- Filtro per impurità e/o acqua
 - applicato direttamente di fianco alla pompa
 - con cartuccia svitabile



Equipment with flow-meter

- Standard equipment
- Filter for impurity / water
 - it is applied next to the pump
 - spin-on cartridge



Allestimento "full optional"

- Serbatoio
- Coperchio
- Tubo di pesca con filtro all'interno del serbatoio
- Pompa 40 lt/min o 60 lt/min
- Tubo 4 mt oppure 8 mt
- Pistola automatica
- Tappo per riempimento
- Indicatore di livello
- Contalitri
- Filtro per impurità e/o acqua
- 2 cinghie di fissaggio

"Full optional" equipment

- Tank
- Cover / lid
- Suction pipe with filter within the tank
- Pump 40 lt/min or 60 lt/min
- Hose 4 mt or 8 mt
- Automatic nozzle
- Filler cap
- Level indicator
- Flow-meter
- Filter for impurity / water
- 2 fastening belts

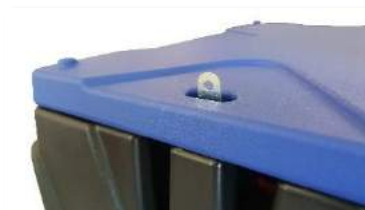


Coperchio molto robusto

Very strong lid

Chiusura del coperchio con lucchetto e gancio a scomparsa

How to close the lid with padlock and hook



Fissaggio del serbatoio con cinghie

How to fix the tanks with belts



Sollevamento del serbatoio

- Vuoto, con la mani
- Pieno, con muletto

How to lift the tank

- Empty, by hands
- Full, by forklift



Capacità effettiva dei serbatoi

La capacità reale dei serbatoi è circa il 10% in meno rispetto alla capacità nominale, perché non è possibile riempire le cavità al di sopra del foro di riempimento. Inoltre, durante il riempimento si formano delle bolle d'aria che diminuiscono la capacità effettiva.

Real capacity of the tanks

The real capacity of the tanks is about 10% less than the nominal capacity, because it is not possible to fill the empty spaces above the filling hole. Furthermore, during filling, air bubbles occur and decrease the effective capacity.

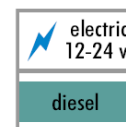
Serbatoio 440 lt per il trasporto di gasolio

Tank 440 lt to carry diesel

**IN ESENZIONE TOTALE
TOTALLY EXEMPT
1.1.3.1. c) ADR**



MADE IN ITALY



3 pcs.



Codice Code	Volt	Portata Output	Pompa Pump	Serbatoio Tank 440 lt	Coperchio Cover	Conta-litri Flow-meter	Tubo Hose	Filtro Filter	
428/440-K	12 Volt	40 lt/min	228/F	80x120x70 cm	<input checked="" type="checkbox"/>	-	4 mt	-	
428/440-KC		40 lt/min	228/F	58 kg	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	4 mt	-	
428/440		40 lt/min	228/F	80x120x65 cm 47 kg	-	-	4 mt	-	
428/440-K-60		60 lt/min	228/F/60	80x120x70 cm	<input checked="" type="checkbox"/>	-	4 mt	-	
428/440-KC-60		60 lt/min	228/F/60	58 kg	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	4 mt	-	
428/440-K-8M		40 lt/min	228/F	80x120x70 cm	<input checked="" type="checkbox"/>	-	8 mt	-	
428/440-KF		40 lt/min	228/F	80x120x70 cm	<input checked="" type="checkbox"/>	-	4 mt	<input checked="" type="checkbox"/>	
428/440-KCF		40 lt/min	228/F	58 kg	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	4 mt	<input checked="" type="checkbox"/>	
428/A/440-K		40 lt/min	228/A/F	80x120x70 cm	<input checked="" type="checkbox"/>	-	4 mt	-	
428/A/440-KC		40 lt/min	228/A/F	58 kg	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	4 mt	-	
428/A/440		40 lt/min	228/A/F	80x120x65 cm 47 kg	-	-	4 mt	-	
428/A/440-K-60		24 Volt	60 lt/min	228/A/F/60	80x120x70 cm	<input checked="" type="checkbox"/>	-	4 mt	-
428/A/440-KC-60			60 lt/min	228/A/F/60	58 kg	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	4 mt	-
428/A/440-K-8M			40 lt/min	228/F	80x120x70 cm	<input checked="" type="checkbox"/>	-	8 mt	-
428/A/440-KF	40 lt/min		228/A/F	80x120x70 cm	<input checked="" type="checkbox"/>	-	4 mt	<input checked="" type="checkbox"/>	
428/A/440-KCF	40 lt/min		228/A/F	58 kg	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	4 mt	<input checked="" type="checkbox"/>	



Capacità nominale 440 lt - Capacità effettiva 415-420 lt
Nominal capacity 440 lt - Real capacity 415-420 lt

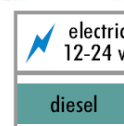
Serbatoio 220 lt per il trasporto di gasolio

Tank 220 lt to carry diesel

**IN ESENZIONE TOTALE
TOTALLY EXEMPT
1.1.3.1. c) ADR**



MADE IN ITALY



6 pcs.



Codice Code	Volt	Portata Output	Pompa Pump	Serbatoio Tank 220 lt	Coperchio Cover	Conta-litri Flow-meter	Tubo Hose	Filtro Filter
428/220	12 Volt	40 lt/min	228/F	60x80x65 cm	-	-	4 mt	-
428/220-C		40 lt/min	228/F	30 kg	-	<input checked="" type="checkbox"/>	4 mt	-
428/220-K		40 lt/min	228/F	60x80x70 cm	<input checked="" type="checkbox"/>	-	4 mt	-
428/220-KC		40 lt/min	228/F	35 kg	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	4 mt	-
428/220-K-60		60 lt/min	228/F/60	60x80x70 cm	<input checked="" type="checkbox"/>	-	4 mt	-
428/220-KC-60		60 lt/min	228/F/60	35 kg	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	4 mt	-
428/220-K-8M		40 lt/min	228/F	60x80x70 cm	<input checked="" type="checkbox"/>	-	8 mt	-
428/220-KF		40 lt/min	228/F	35 kg	<input checked="" type="checkbox"/>	-	4 mt	<input checked="" type="checkbox"/>
428/220-KCF		40 lt/min	228/F	35 kg	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	4 mt	<input checked="" type="checkbox"/>
428/A/220		24 Volt	40 lt/min	228/A/F	60x80x65 cm	-	-	4 mt
428/A/220-C	40 lt/min		228/A/F	30 kg	-	<input checked="" type="checkbox"/>	4 mt	-
428/A/220-K	40 lt/min		228/A/F	60x80x70 cm	<input checked="" type="checkbox"/>	-	4 mt	-
428/A/220-KC	40 lt/min		228/A/F	35 kg	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	4 mt	-
428/A/220-K-60	60 lt/min		228/A/F/60	60x80x70 cm	<input checked="" type="checkbox"/>	-	4 mt	-
428/A/220-KC-60	60 lt/min		228/A/F/60	35 kg	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	4 mt	-
428/A/220-K-8M	40 lt/min		228/A/F	60x80x70 cm	<input checked="" type="checkbox"/>	-	8 mt	-
428/A/220-KF	40 lt/min		228/A/F	35 kg	<input checked="" type="checkbox"/>	-	4 mt	<input checked="" type="checkbox"/>
428/A/220-KCF	40 lt/min		228/A/F	35 kg	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	4 mt	<input checked="" type="checkbox"/>



Capacità nominale 220 lt - Capacità effettiva 195-200 lt
Nominal capacity 220 lt - Real capacity 195-200 lt

Serbatoio 125 lt per il trasporto di gasolio

Tank 125 lt to carry diesel

**IN ESENZIONE TOTALE
TOTALLY EXEMPT
1.1.3.1. c) ADR**



8 pcs.



Codice Code	Volt	Portata Output	Pompa Pump	Serbatoio Tank 125 lt	Coperchio Cover	Conta-litri Flow-meter	Tubo Hose	Filtro Filter
428/125	12 Volt	40 lt/min	228/F	60x80x50 cm	-	-	4 mt	-
428/125-C		40 lt/min	228/F	25 kg	-	<input checked="" type="checkbox"/>	4 mt	-
428/125-K		40 lt/min	228/F	60x80x55 cm	<input checked="" type="checkbox"/>	-	4 mt	-
428/125-KC		40 lt/min	228/F	30 kg	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	4 mt	-
428/125-K-8M		40 lt/min	228/F	60x80x55 cm	<input checked="" type="checkbox"/>	-	8 mt	-
428/125-KF		40 lt/min	228/F	30 kg	<input checked="" type="checkbox"/>	-	4 mt	<input checked="" type="checkbox"/>
428/125-KCF		40 lt/min	228/F	30 kg	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	4 mt	<input checked="" type="checkbox"/>
428/A/125	24 Volt	40 lt/min	228/A/F	60x80x50 cm	-	-	4 mt	-
428/A/125-C		40 lt/min	228/A/F	25 kg	-	<input checked="" type="checkbox"/>	4 mt	-
428/A/125-K		40 lt/min	228/A/F	60x80x55 cm	<input checked="" type="checkbox"/>	-	4 mt	-
428/A/125-KC		40 lt/min	228/A/F	30 kg	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	4 mt	-
428/A/125-K-8M		40 lt/min	228/A/F	60x80x55 cm	<input checked="" type="checkbox"/>	-	8 mt	-
428/A/125-KF		40 lt/min	228/A/F	30 kg	<input checked="" type="checkbox"/>	-	4 mt	<input checked="" type="checkbox"/>
428/A/125-KCF		40 lt/min	228/A/F	30 kg	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	4 mt	<input checked="" type="checkbox"/>



Capacità nominale 125 lt – Capacità reale 115-120 lt
Nominal capacity 125 lt – Real capacity 115-120 lt

Tappo per serbatoio con valvola di sfiato
Filler cap with vent valve
2"



Art. 580/2G

Cinghia di fissaggio
Fastening belt
3 mt



Art. 588

Indicatore di livello per serbatoio 440 LT
Filetto 2"

La lancetta indica 5 livelli
0 = vuoto, 1/4, 1/2, 3/4, 1 = pieno



Level indicator for tank 440 lt
Thread 2"

The arrow shows 5 levels
0 = empty, 1/4, 1/2, 3/4, 1 = full

Art. 583/1LGTM327

Serbatoi con pompa 12 Volt per **gasolio**
con **batteria ricaricabile**

*Tanks with 12 Volt pump for **diesel**
with **rechargeable battery***

IN ESEZIONE TOTALE
TOTALLY EXEMPT
1.1.3.1. c) ADR



Codice Code	Volt	Portata Output	Pompa Pump	Capacità Capacity	Serbatoio Tank	Coperchio Cover	Tubo Hose
428/125-K-BATT	12 Volt	40 lt/min	228/F	125 lt	60x80x55 cm 30 kg	<input checked="" type="checkbox"/>	4 mt
428/220-K-BATT	12 Volt	40 lt/min	228/F	220 lt	60x80x70 cm 35 kg	<input checked="" type="checkbox"/>	4 mt
428/440-K-BATT	12 Volt	40 lt/min	228/F	440 lt	80x120x70 cm 58 kg	<input checked="" type="checkbox"/>	4 mt

La batteria ricaricabile permette di

- utilizzare il serbatoio in qualsiasi occasione, senza altre fonti di energia esterne
- la batteria si ricarica con l'apposito carica-batteria incluso

The rechargeable battery allow to

- *use the tank at any time, without other external power sources*
- *the battery is recharged with the battery charger included*



Batteria ricaricabile 12 Volt
Completo di carica batteria

Rechargeable battery 12 Volt
With battery charger

Art. BATT12-05A
12 Volt, 5 Ampere

Art. BATT12-10A
12 Volt, 10 Ampere



Fluidi non ammessi

Benzina, liquidi infiammabili con PM<55°C, liquidi con viscosità >20 Cst, prodotti chimici corrosivi, solventi.

Fluids not permitted

Gasoline, inflammable liquids with PM<55°C, liquids with viscosity >20 Cst, corrosive chemical products, solvents

DIESEL TANKS

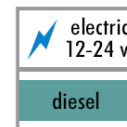
Serbatoi con pompa 12 o 24 Volt per togliere gasolio

Da usare con veicoli da rottamare

Tanks with pump 12 or 24 Volt to remove diesel

To use with vehicles to be scrapped

MADE IN ITALY



Settore
demolizioni

Demolition
industry



Codice Code	Volt	Portata Output	Pompa Pump	Capacità Capacity	Serbatoio Tank	Coperchio Cover	Tubo Hose
424/125	12 Volt	40 lt/min	228/F	125 lt	60x80x50 cm 25 kg	-	4 mt
424/125-K		40 lt/min	228/F	125 lt	60x80x55 cm 30 kg	<input checked="" type="checkbox"/>	4 mt
424/A/125	24 Volt	40 lt/min	228/A/F	125 lt	60x80x50 cm 25 kg	-	4 mt
424/A/125-K		40 lt/min	228/A/F	125 lt	60x80x55 cm 30 kg	<input checked="" type="checkbox"/>	4 mt
424/220	12 Volt	40 lt/min	228/F	220 lt	60x80x65 cm 30 kg	-	4 mt
424/220-K		40 lt/min	228/F	220 lt	60x80x70 cm 35 kg	<input checked="" type="checkbox"/>	4 mt
424/A/220	24 Volt	40 lt/min	228/A/F	220 lt	60x80x65 cm 30 kg	-	4 mt
424/A/220-K		40 lt/min	228/A/F	220 lt	60x80x70 cm 35 kg	<input checked="" type="checkbox"/>	4 mt
424/440	12 Volt	40 lt/min	228/F	440 lt	80x120x65 cm 47 kg	-	4 mt
424/440-K		40 lt/min	228/F	440 lt	80x120x70 cm 58 kg	<input checked="" type="checkbox"/>	4 mt
424/A/440	24 Volt	40 lt/min	228/A/F	440 lt	80x120x65 cm 47 kg	-	4 mt
424/A/440-K		40 lt/min	228/A/F	440 lt	80x120x70 cm 58 kg	<input checked="" type="checkbox"/>	4 mt

I tubi e i rubinetti nel dettaglio permettono di

- togliere il gasolio dal serbatoio dell'auto/camion da vuotare
- recuperare il gasolio estratto riempiendo il serbatoio di plastica
- trasportare e vuotare il serbatoio di plastica

The hoses and valves in detail allow to

- remove the diesel from the tank of the car/truck to be emptied
- keep the removed diesel by filling the plastic tank
- carry and empty the plastic tank



Fluidi non ammessi

Benzina, liquidi infiammabili con PM<55°C, liquidi con viscosità >20 Cst, prodotti chimici corrosivi, solventi.

Fluids not permitted

Gasoline, inflammable liquids with PM<55°C, liquids with viscosity >20 Cst, corrosive chemical products, solvents

Serbatoi trasportabili omologati per gasolio con elettropompa 12 Volt

SERBATOIO

Serbatoi particolarmente indicati per il rifornimento di carburante dei mezzi in cantiere da 250 a 900 litri, omologati dal Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti. Ogni serbatoio per gasolio viene testato e omologato singolarmente da un ente certificatore abilitato.

Costruiti ad asse orizzontale (mod. 990 lt) e verticale (mod. 250 lt /450) in acciaio al carbonio di prima scelta con spessore 2,5 mm. Saldatura con procedura ad arco sommerso. All'interno del serbatoio c'è la paratia frangi-flusso (sui modelli orizzontali) e golfari di sollevamento anche a pieno carico. Il telaio realizzato in robusto tubolare in acciaio protegge il serbatoio da eventuali urti durante il trasporto, il sollevamento o ribaltamento. La struttura è idonea per agevolare il sollevamento tramite carrelli elevatori anche a pieno carico. Boccaporto diam. 300 con carico da 3", valvola di sicurezza a 3 effetti, rifinitura finale tramite verniciatura a polveri.

ARMADIO DI EROGAZIONE MODELLO BASE :

Armadietto metallico verniciato a forno con chiusura a chiave comprendente elettropompa 12 o 24 v. da 40 lt/min, contalitri meccanico ad uso privato con parziale azzerabile e totalizzatore fisso, 4 mt tubo di gomma raccordato e pistola automatica.

Homologated tank to carry diesel with electric pump 220 Volt

TANK

Tanks particularly suitable in construction site for the refuelling of vehicles from 250 to 900 liters, approved by the Ministry of Infrastructure and Transport. Every diesel tank is individually tested and certified by a certifying agency enabled.

Constructed with horizontal axis (mod. 990 lt) and vertical (mod. 250 lt / 450) with 2.5 mm thick carbon steel (first quality). Welding by submerged arc. Inside the tank there is the bulkhead break-stream (on the horizontal models) and shape for lifting with forks even at full load. The frame made of sturdy tubular steel protects the tank from impacts during transport, lifting or overturning. The structure is suitable to facilitate lifting by forklift even under full load. Hatch diam. 300 with load 3", safety valve 3 effects, final finishing by powder coating.

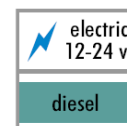
DELIVERY CABINET BASE MODEL:

Painted metal box with powder and fitted with a key lock.

Self-priming vane pump 40 lt/min., By-pass valve and embedded line filter, connected to the electric motor 12 V or 24 V single phase. Flow meter for private use with partial reset and progressive totalizer (exonerated metrical check according to Circ. Min. No. 67 of 07/25/96), 4 mt fully automatic nozzle. Antistatic rubber hose.



MADE IN ITALY



Codice Code	Volt	Portata Output	Capacità Capacity	Serbatoio Tank	Contalitri Flowmeter	Tubo Hose	Pistola Nozzle
000-SE-2278-0260-12V	12 Volt	40 lt/min	260 lt	107x77x86 cm	<input checked="" type="checkbox"/>	4 mt	<input checked="" type="checkbox"/>
000-SE-2280-0450-12V		40 lt/min	450 lt	117x87x105 cm	<input checked="" type="checkbox"/>	4 mt	<input checked="" type="checkbox"/>
000-SE-2282-0900-12V		40 lt/min	900 lt	190x100x117 cm	<input checked="" type="checkbox"/>	4 mt	<input checked="" type="checkbox"/>



Fluidi non ammessi

Benzina, liquidi infiammabili con PM<55°C, liquidi con viscosità >20 Cst, prodotti chimici corrosivi, solventi.

Fluids not permitted

Gasoline, inflammable liquids with PM<55°C, liquids with viscosity >20 Cst, corrosive chemical products, solvents



Serbatoi contenitori omologati per gasolio con elettropompa 220 Volt

SERBATOIO

Serbatoi ad asse orizzontale cilindrici, costruiti con fondi bombati e lamiera calandrata in acciaio al carbonio S 235 JR UNI EN 10025, saldati ad arco sommerso e successivamente trattati con uno strato di antiruggine ed uno strato di smalto a finire di colore verde collaudati a tenuta.

Sono corredati di:

Passo d'uomo Ø 400 mm coperchio imbullonato e guarnizione. Ghiera con attacco rapido di carico da 3" lucchettabile. Valvola limitatrice di carico al 90% della capienza geometrica del serbatoio. Sfiato con retina rompifiamma da 1" 1/2. Indicatore di livello visibile esternamente con tubo di protezione interno per il galleggiante. Piedi d'appoggio antirotolamento. Scarico di fondo per eventuali pulizie periodiche con tappo di sicurezza. Tubo di aspirazione esterno rialzato per consentire un'ideale decantazione del gasolio; l'aspirazione è dotata di valvola di non-ritorno, filtro e valvola a sfera. Punto di collegamento per la messa a terra ed equipotenziale.

BACINO DI CONTENIMENTO:

Realizzato in lamiera di acciaio al carbonio S 235 JR UNI EN 10025 con telaio di fondo autoportante già predisposto per il fissaggio mediante bulloni ai piedi del serbatoio; adatto al posizionamento su qualsiasi terreno (anche per ubicazione permanente). Realizzato con capacità pari al 50% del volume nominale del serbatoio come prescritto dalle direttive di sicurezza del D.M. 19-03-90. Sono completi di piastre di sollevamento, attacco di messa a terra e manicotto con tappo di scarico, n° 4 alloggiamenti idonei al montaggio e fissaggio dei montanti della tettoia, integralmente trattati con uno strato di antiruggine e uno strato di smalto di colore verde a finire.

ARMADIO DI EROGAZIONE MODELLO BASE :

Armadietto metallico verniciato a polveri e munito di chiusura a chiave.

Elettropompa autoadescante a palette portata 50 lt.min., by-pass e filtro di linea incorporati, collegata a motore elettrico da 230 V monofase

Contaltri ad uso privato con parziale azzerabile e totalizzatore progressivo (esonerato da verifica metrica in base alla Circ. Min. nr. 67 del 25.7.96), 4 m di tubo in gomma antistatico completo di pistola automatica.

Homologated diesel tanks for storage with electric pump 220 Volt

TANK

Cylindrical horizontal axis tanks, built with dished heads and calendered sheet of carbon steel S 235 JR UNI EN 10025, submerged arc welded and subsequently treated with a rustproof layer, green painted, tested sealed.

They are accompanied by:

Manhole Ø 400 mm bolt-on cover and seal. Ring with lockable quick load 3". Overload safety valve at 90% of the tank geometric capacity. Vent with retinal flame arrestor 1" 1/2. Level indicator visible from outside, with inside protection pipe for the float. Feet roll-proof support. Bottom outlet for any regular cleaning with safety cap. External suction tube raised to allow a suitable diesel decanting; the inlet is equipped with non-return valve, strainer and ball valve. Point connection for grounding and equipotential.

CONTAINMENT BASIN:

Made of carbon steel S 235 JR UNI EN 10025 sheet with self-supporting base frame already prepared for mounting by bolts at the foot of the tank; it can be placed on any terrain (even for permanent location). Made with capacity equal to 50% of the nominal volume of the tank as required by safety directives of D.M. 19-03-90. They are complete with lifting plates, for making the ground attack and sleeve with drain plug, n ° 4 housings suitable for mounting and fastening of roofing column, integrally treated with a rustproof layer and green painted.

DELIVERY CABINET BASE MODEL:

Painted metal box with powder and fitted with a key lock.

Self-priming vane pump 50 lt/min., By-pass valve and embedded line filter, connected to the electric motor 230 V single phase.

Flow meter for private use with partial reset and progressive totalizer (exonerated metrical check according to Circ. Min. No. 67 of 07/25/96), 4 mt fully automatic nozzle. Antistatic rubber hose.



Fluidi non ammessi

Benzina, liquidi infiammabili con PM<55°C, liquidi con viscosità >20 Cst, prodotti chimici corrosivi, solventi.

Fluids not permitted

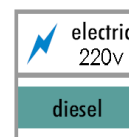
Gasoline, inflammable liquids with PM<55°C, liquids with viscosity >20 Cst, corrosive chemical products, solvents

DIESEL TANKS

Serbatoi contenitori omologati per **gasolio** con elettropompa 220 Volt

Mobile **diesel** tanks with electric pump 220 Volt

MADE IN ITALY



Codice Code	Volt	Portata Output	Capacità Capacity	Serbatoio Tank	Contalitri Flowmeter	Tubo Hose	Pistola Nozzle
000-SE-2187-0990	220 Volt	50 lt/min	990 lt	160x120x150 cm	<input checked="" type="checkbox"/>	4 mt	<input checked="" type="checkbox"/>
000-SE-2188-1300		50 lt/min	1300 lt	180x120x150 cm	<input checked="" type="checkbox"/>	4 mt	<input checked="" type="checkbox"/>
000-SE-2189-2400		50 lt/min	2400 lt	240x140x170 cm	<input checked="" type="checkbox"/>	4 mt	<input checked="" type="checkbox"/>
000-SE-2190-3000		50 lt/min	3000 lt	240x150x185 cm	<input checked="" type="checkbox"/>	4 mt	<input checked="" type="checkbox"/>
000-SE-2191-5000		50 lt/min	5000 lt	320x175x200 cm	<input checked="" type="checkbox"/>	4 mt	<input checked="" type="checkbox"/>
000-SE-2192-7000		50 lt/min	7000 lt	380x190x210 cm	<input checked="" type="checkbox"/>	4 mt	<input checked="" type="checkbox"/>
000-SE-2193-9000		50 lt/min	9000 lt	390x200x230 cm	<input checked="" type="checkbox"/>	4 mt	<input checked="" type="checkbox"/>



Prodotto omologato dal ministero degli interni.
 Approvazione come D.M. del 19/03/90 - D.M. 12/09/2003 e D.M. 27/01/2006
 OMOLOGAZIONE n.3704/1551-37/80.

Product approved by the Interior Ministry.
 Approval as D.M. of 19/03/90 - D.M. 12/09/2003 and D.M. 27/01/2006
 APPROVAL n.3704 / 1551-37 / 80.

ELECTRIC PUMPS

Elettropompa 220 Volt per gasolio

Elettropompa rotativa autoadescante di tipo volumetrico a palette, equipaggiata con valvola Bypass e filtro. Motore asincrono monofase, a 2 poli, di tipo chiuso (classe di protezione IP55), direttamente flangiato al corpo pompa. Prevalenza 12 mt. Altezza massima di aspirazione 2-3 mt

Professional quality

Omologate da
Approved by

Ministero dell'Interno



Art. 229/040/220A
40 lt/min



Si raccomanda di installare sempre una valvola di fondo (vedi art.734 a pag.74) per impedire lo svuotamento della tubazione di aspirazione. Vedi accessori alle pagine successive

Electric pump 220 Volt for diesel

Self-priming, volumetric, rotating, electric vane pump, equipped with by-pass valve and filter. Asynchronous motor, single-phase, 2 poles, closed type (protection class IP55), directly flanged to the pump body. Vertical lift 12 mt. Maximum suction height 2-3 mt



Art. 229/F
65 lt/min



The installation of a foot valve (see art.734 page 74) is recommended to prevent the emptying of the suction tube. See next pages for accessories







Art. 229/150/A
150 lt/min



Art. 229/100/A
100 lt/min

MADE IN ITALY

Codice Code	Funzionamento Working	Potenza nominale Nominal power	Portata massima Max output	Filetto Thread
229/040/220A	 electric 220 v	320 W	40 lt/min	3/4"
229/F	 electric 220 v	460 W	65 lt/min	1"
229/100/A	 electric 220 v	750 W	100 lt/min	1"
229/150/A	 electric 220 v	1100 W	150 lt/min	1"

 electric 12-24 v	
diesel	
 1	
corpo body	ghisa cast iron
palette vanes	resina resin
rotore rotor	acciaio steel



Fluidi non ammessi

Benzina, liquidi infiammabili con PM<55°C, liquidi con viscosità >20 Cst, prodotti chimici corrosivi, solventi.

Fluids not permitted

Gasoline, inflammable liquids with PM<55°C, liquids with viscosity >20 Cst, corrosive chemical products, solvents

ELECTRIC PUMPS

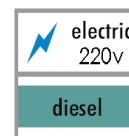
Elettropompa 220 Volt per **gasolio**

Accessori: vedi tabella

Electric transfer pump 220 Volt for **diesel**

Accessories: see table

MADE IN ITALY



Codice Code	Funzion. Working	Portata massima Max output	Accessori Accessories
229/040	⚡ electric 220 v	40 lt/min	Art. 223, 748/U, 748/P
229/F/KIT	⚡ electric 220 v	65 lt/min	Art. 223, 745/U, 749/P
229/C/T	⚡ electric 220 v	65 lt/min	Art. 223, 745/U, 733, 800/C
229/CP/T	⚡ electric 220 v	65 lt/min	Art. 223, 745/U, 733, 541/C
700/A	⚡ electric 220 v	65 lt/min	Art. 227, 745/U, 800/C
700/A-080	⚡ electric 220 v	80 lt/min	Art. 227, 745/U, 800/C
700/A-F	⚡ electric 220 v	65 lt/min	Art. 227, 745/U, 800/C, 578/O-30
705	⚡ electric 220 v	65 lt/min	Art. 227, 745/U, 800/C



Art. 229/C/T

Art. 229/CP/T



Art. 229/040



Art. 229/F/KIT



Art. 705



Art. 700/A
Art. 700/A-080 **60 lt/min**
80 lt/min



Art. 700/A-F
con contaltri, filtro e pistola automatica
with flowmeter, filter and automatic
nozzle



Fluidi non ammessi

Benzina, liquidi infiammabili con PM<55°C, liquidi con viscosità >20 Cst, prodotti chimici corrosivi, solventi.

Fluids not permitted

Gasoline, inflammable liquids with PM<55°C, liquids with viscosity >20 Cst, corrosive chemical products, solvents

ELECTRIC PUMPS

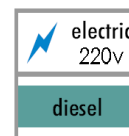
Elettropompa 220 Volt per **gasolio**

Accessori: vedi tabella

Electric transfer pump 220 Volt for **diesel**

Accessories: see table

MADE IN ITALY



Codice Code	Funzion. Working	Accessori Accessories
815	⚡ electric 220 v	Art. 223, 745/U, 800/C
816	⚡ electric 220 v	Art. 223, 729/A, 745/U, 749/P, 800/C
815/080	⚡ electric 220 v	Art. 223, 745/U, 541/C
815/F-080	⚡ electric 220 v	Art. 227, 745/U, 800/C, 578/O-30
815/F/541C-080	⚡ electric 220 v	Art. 227, 745/U, 541/C, 578/O-30
715	⚡ electric 220 v	Art. 223, 745/U, 741/P, 578/O-30
715/CP	⚡ electric 220 v	Art. 227/P, 745/U, 741/P, 541/C, 578/O-30



Art. 815/080

80 lt/min



Art. 815



Art. 816



Art. 715



Art. 815/F-080

80 lt/min

Art. 815/F/541C-080

80 lt/min



Art. 715/CP

con contaltri e pistola automatica
with flowmeter and automatic nozzle



Pistola da travaso

In plastica. Con raccordo girevole.

Fuel nozzle

In plastic. With swivel connection.



Codice Code	Portata Output	Filetto entrata Entry thread	Uscita Exit
222	60-80 lt/min	1"	Ø25

Pistola da travaso

In alluminio. Con raccordo girevole.

Fuel nozzle

In aluminium. With swivel connection.



223	60-80 lt/min	1"	Ø28
-----	--------------	----	-----

Pistola da travaso con arresto automatico

In alluminio.

Con raccordo girevole.

Automatic fuel nozzle

In aluminium.

With swivel connection.



227	60 lt/min	1"	Ø24
227/D	80 lt/min	1"	Ø27
227/B	120 lt/min	1"	Ø30

IMPORT TYPE

Pistola da travaso con arresto automatico

In alluminio.

Con raccordo girevole e filtro.

Automatic fuel nozzle

In aluminium.

With swivel connection and filter.



227/P	80 lt/min	1"	Ø24
-------	-----------	----	-----

Professional quality

IMPORT TYPE

Pistola da travaso con arresto automatico

In alluminio. Con contaltri digitale.

Con raccordo girevole e filtro.

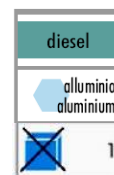
Automatic fuel nozzle

In aluminium. With digital flow-meter.

With swivel connection and filter.



227/C	60-70 lt/min	1"	Ø24
-------	--------------	----	-----



Contaltri meccanico

Totalizzatore parziale a 3-4 cifre (max. 9999 lt)

Totalizzatore totale a 7-8 cifre

Non è adatto per il funzionamento per caduta.

Mechanical flow-meter

3-4 digits subtotal (max 9999 lt).

7-8 digits total

It's not suitable to drop working.

Art. 800/C 4 cifre - 4 digits

Art. 800/D4 4 cifre - 4 digits

Art. 800/D3 3 cifre - 3 digits



IMPORT TYPE

Caratteristiche - Characteristics

Portata Output	20÷80 lt/min
Precisione Precision	±1%
Collegamenti Connections	Ø 1"
Pressione di esercizio Operating pressure	10 bar

Contaltri digitale a ingranaggi

Totalizzatore parziale a 5 cifre (max. 999,99 lt)

Totalizzatore totale a 5 cifre

Non è adatto per l'utilizzo per caduta.

Gear digital flow-meter

5 digits subtotal (max 999,99 lt). 5 digits total

It's not suitable to drop working.

Art. 541/C

IMPORT TYPE

Si può applicare direttamente sulla pistola
It can be installed directly onto the nozzle.

Caratteristiche - Characteristics

Portata Output	10÷100 lt/min
Precisione Precision	±1%
Collegamenti Connections	Ø 3/4"
Pressione di esercizio Operating pressure	20 bar



Avvolgitubo automatico a molla con tubo

Adatto per tubi gasolio (già incluso)

Spring automatic hose reel with hose

Suitable for diesel hose max 8 mt (included)

Art. 831/GA

Con staffa di fissaggio.
Modello fisso, attacco 1",
con tubo gasolio 15 mt
With bracket and
adjustable arm,
connection 1"
with diesel hose 15 mt



Art. 831/GB

Con staffa di fissaggio.
Modello fisso, attacco 3/4",
con tubo gasolio 18 mt
With bracket and adjustable arm,
connection 3/4"
with diesel hose 18 mt

Tubo di aspirazione in gomma con filtro

Rubber suction hose with filter

Art. 740/P

Art. 741/P

Art. 748/P

Art. 749/P



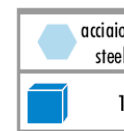
Art. 831/SG

Con staffa di fissaggio.
Modello snodato, attacco 3/4"
con tubo gasolio 14 mt

With bracket and
adjustable arm,
connection 3/4"
with diesel hose 14 mt



MADE IN ITALY



Art. 829/G

Carenato in acciaio,
attacco IN 1", OUT 3/4",
con tubo per gasolio 8 mt
With cabinet in steel,
with diesel hose 8 mt
connection IN 1" OUT 3/4"



Tubo di uscita in gomma con raccordi

Rubber suction hose with connections

Art. 745/U

Art. 746/U

Art. 747/U

Art. 748/U



MADE IN ITALY



A richiesta sono disponibili altri tubi con altre lunghezze

On demand other hoses are available with different length

Codice Code	Adatto per Suitable for	Pressione di esercizio Operating pressure	Ø int.	Ø out.	Lungh. Length (mt)	Filetto entrata Entry thread	Filetto uscita Exit thread	Accessori già inclusi Accessories included
740/P	Art. 228, 228/A	10 bar	19 mm	25 mm	3		3/4"	734/A
741/P	Art. 229, 228/F	10 bar	19 mm	25 mm	3		1"	734/A
745/U	Art. 229, 228/F	10 bar	19 mm	25 mm	4	1"	1"	
746/U	Art. 229, 228/F	10 bar	19 mm	25 mm	6	1"	1"	
747/U	Art. 229, 228/F	10 bar	19 mm	25 mm	8	1"	1"	
748/U	Art. 228, 228/A	10 bar	19 mm	25 mm	4	3/4"	1"	
748/P	Art. 228, 228/A	10 bar	19 mm	25 mm	1,2		3/4"	734/A
749/P	Art. 229, 228/F	10 bar	19 mm	25 mm	1,2		1"	734/A



Filtro a cartuccia

Filtro in linea con cartuccia avvitabile a perdere (SPIN-ON) con attacchi da 1".

Cartridge filter

Spin-on cartridge line-filter with 1" fittings

Tutti i filtri sono adatti per impianti idraulici e di lubrificazione da applicare sia in aspirazione sia in mandata.
All the filters can be applied on hydraulic or lubricating systems either on the suction side or on the exit side.



Capacità filtrante 10 µm
Pressione d'esercizio 12 bar max
Filtering capacity 10 µm
Operating pressure 12 bar max

Art. 578/O

60 lt/min 10 µm

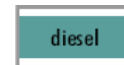
Art. 578/R

100 lt/min 10 µm

Art. 578/S

150 lt/min 10 µm

MADE IN ITALY



Filtro a cartuccia per acqua e impurità

Filtro in linea con cartuccia avvitabile a perdere (SPIN-ON) con attacchi da 1".

Cartridge filter for water and impurity

Spin-on cartridge line-filter with 1" fittings

Cartucce di ricambio disponibili
Spin-on cartridge available

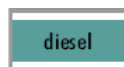


Capacità filtrante 25 µm
Pressione d'esercizio 3,4 bar max
Filtering capacity 25 µm.
Operating pressure 3,4 bar max

Art. 578/O-25

60 lt/min 25 µm

MADE IN ITALY



Filtro a cartuccia per impurità

Filtro in linea con cartuccia avvitabile a perdere (SPIN-ON) con attacchi da 1".

Cartridge filter for impurity

Spin-on cartridge line-filter with 1" fittings



Capacità filtrante 30 µm
Pressione d'esercizio 3,4 bar max
Filtering capacity 30 µm.
Operating pressure 3,4 bar max

Art. 578/O-30

60 lt/min 30 µm

IMPORT TYPE



Tubo aspirante telescopico

In acciaio,
con O-Ring per tenuta

Telescopic suction tail pipe

In steel, with O-Ring

Art. 731 (Ø 16)

Art. 732 (Ø 1/2")

Art. 733 (Ø 3/4")



Tubo aspirante rigido

In acciaio

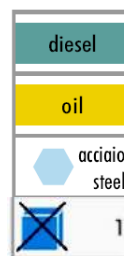
Rigid suction tail pipe

In steel

Art. 731/R (Ø 16)

Art. 732/R (Ø 1/2")

Art. 733/R (Ø 3/4")



Codice Code	Adatto per Suitable for	Lungh. Length (mm)	Filetto Thread
731	Art. 160	Max 720	M 16x1
731/R	Art. 160	720	M 16x1
732	Art. 161, 166, 579	Max 820	1/2"
732/R	Art. 161, 166, 579	820	1/2"
733	Art. 164, 577, 228, 229	Max 1070	3/4"
733/R	Art. 164, 577, 228, 229	1070	3/4"

ACCESSORIES

oil water urea gasoline diesel



Tanica per benzina

In plastica. Con bocchettone
Omologata secondo
la normativa UN
e certificata TUV

Jerrycan for gasoline

In plastic. With transvasing filler
UN and TUV certified

Art. 854/A, 854/B, 854/C



Tanica per acqua

In plastica.

Jerrycan for water

In plastic.

Art. 850, 851,
852, 853



Tanica per benzina

In acciaio.
Omologata secondo
la normativa UN
e certificata TUV

Jerrycan for gasoline

In steel.
UN and TUV certified

Art. 845, 846, 847



Serbatoio per gasolio, acqua, benzina, urea

In plastica. Omologata
secondo la normativa UN

Jerrycan for diesel, water, gasoline, urea

In plastic. UN certified



MADE IN ITALY



Bocchettone per tanica

In acciaio.

Transvasing filler for jerrycan

In steel.



Art. 848

Art. 848/F

Art. 857/060



Codice Code	Materiale Made of	Colore Colour	Capacità Capacity (lt)	Adatto per Suitable for	Altre caratteristiche Other characteristics	Accessori già inclusi Accessories included
845	Acciaio / Steel	■	5 lt			
846	Acciaio / Steel	■	10 lt		Certificato UN	
847	Acciaio / Steel	■	20 lt		UN certified	
848	Acciaio / Steel	■		Art. 845, 846, 847		
848/F	Acciaio / Steel	■				
854/A	Plastica / Plastic	■	10 lt			
854/B	Plastica / Plastic	■	5 lt		Certificato UN	Bocchettone
854/C	Plastica / Plastic	■	20 lt		UN certified	Filler
850	Plastica / Plastic	■	5 lt			
851	Plastica / Plastic	■	10 lt			
852	Plastica / Plastic	■	20 lt			
853	Plastica / Plastic	■	30 lt			
857/060	Plastica / Plastic	■	60 lt		Certificato UN	
					UN certified	



Travasatore per kerosene
In plastica.

Can for transvasing kerosene
In plastic.

Art. 855



Travasatore per acqua distillata
In plastica.

Distillate water tank
In plastic.

Art. 856



Imbuto
In plastica.
Con gambo flessibile,
gambo rigido e filtro

Funnel
In plastic.
With flex. shank,
rigid shank and filter

Art. 865



Imbuto
In plastica.
Con gambo
a curva rigida e filtro

Funnel
In plastic.
With rigid elbow shank
and filter

Art. 869



Art. 870, 871

Imbuto
In plastica.
Con gambo rigido e filtro

Funnel
In plastic. With rigid shank
and filter

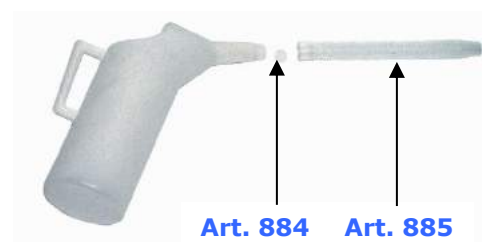
Art. 866, 867, 868



Secchiello
In plastica. Con filtro
e prolunga flessibile

Bucket
In plastic. With filter
and flex-extension

Art. 880, 881, 882



Art. 884 Art. 885

Codice Code	Materiale Made ofr	Adatto per Suitable for	Ø corpo Body (mm)	Capacità Capacity (lt)	Accessori già inclusi Accessories included
855	Plastica / Plastic			12	
865	Plastica / Plastic		210		Art. 870
866	Plastica / Plastic		200		Art. 871
867	Plastica / Plastic		250		Art. 871
868	Plastica / Plastic		300		Art. 871
869	Plastica / Plastic		190		Art. 870
870	Plastica / Plastic	Art. 865, 869	50		
871	Plastica / Plastic	Art. 866, 867, 868	100		
880	Plastica / Plastic			1	Art. 885
881	Plastica / Plastic			2	Art. 885
882	Plastica / Plastic			5	Art. 885
884	Plastica / Plastic	Art. 880, 881, 882	24		
885	Plastica / Plastic	Art. 880, 881, 882	24		



Valvola aspirante di fondo con filtro Bottom suction valve with filter

Art. 734 (Ø 3/4")
Art. 734/A (Ø 1")



Filtro per pompa a travaso Filter for transfer pump

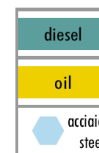
Art. 578 (Ø 20)
Art. 578/A (Ø 25)



Beccuccio in acciaio Steel spout



Art. 730 (Ø 18)



Raccordo dritto

In acciaio
Straight connection
In steel



Codice Code	Adatto per Suitable for	Ø entrata entry	Ø uscita exit
801		3/4" M	1" M
802		1" M	1" M

Raccordo dritto

In plastica
Straight connection
In plastic



801/PL		3/4" M	1" M
802/PL		1" M	1" M

Raccordo a 90°

In acciaio
90° connection
In steel



803		3/4" M	1" M
804/A	Art. 800/C	1" M	1" M

Raccordo a 90°

In plastica
90° connection
In plastic



226		3/4" M	20 mm
226/A		3/4" M	25 mm
226/B		1" M	20 mm
226/C		1" M	25 mm

Raccordo dritto

In plastica
Straight connection
In plastic



224		3/4" M	20 mm
224/A		3/4" M	25 mm
225	Art. 222, 223, 227	1" M	20 mm
225/A	Art. 222, 223, 227	1" M	25 mm

Raccordo dritto

In ottone
Straight connection
In brass



234		3/4" M	20 mm
234/A		3/4" M	25 mm
235	Art. 222, 223, 227	1" M	20 mm
235/A	Art. 222, 223, 227	1" M	25 mm

Raccordo girevole

In acciaio
Swivel connection
In steel



237	Art. 227	3/4" M	1" F
-----	----------	--------	------



POMPE ED ACCESSORI PER TRAVASO DI UREA Ad-Blue®



PUMPS AND ACCESSORIES TO TRANSFER UREA Ad-Blue®





Urea AdBlue®

L'AdBlue® è un prodotto da utilizzare sui motori dotati di tecnologia SCR (Riduzione Catalitica Selettiva) allo scopo di ridurre le emissioni di NOx. L'utilizzo del catalizzatore SCR sui motori di nuova generazione ha permesso di abbattere le emissioni di NOx e di rispettare i rigidi standard imposti dalle norme antinquinamento EURO 4, EURO 5 ed EURO 6. Il sistema post-trattamento SCR prevede che l'AdBlue® venga iniettata nel flusso dei gas di scarico a valle del motore e che questa poi reagisca nella marmitta catalitica con gli ossidi di azoto NOx generando acqua e azoto elementare, composti normalmente presenti nell'atmosfera. Al fine di assicurare una lunga vita al sistema di post-trattamento SCR con elevate performance, è necessario monitorare attentamente la qualità dell'AdBlue®, poiché l'eventuale presenza di impurità in concentrazioni superiori alla norma ISO 22241 danneggia il catalizzatore, riducendone la durata. La scarsa attività del sistema di post trattamento SCR, dovuta a catalizzatori inattivi/otturati può provocare un aumento delle emissioni di NOx e danni secondari al motore stesso dovuti ad un aumento della pressione del gas di scarico.

Il prodotto AdBlue® è una soluzione acquosa di urea ad elevatissima purezza. Le sue caratteristiche di elevata qualità richiedono che venga manipolato con la massima cura, sia durante tutte le fasi di manipolazione che di conservazione, per evitare che possa degradarsi o che venga contaminato da tracce di metalli e/o da altre impurità.

Urea AdBlue®

AdBlue® is a product for use in engines featuring SCR (Selective Catalytic Reduction) technology in order to reduce NOx emissions. Using the SCR catalyst in the new generation of engines has enabled NOx emissions to be reduced and the strict EURO 4, EURO 5 and future EURO 6 antipollution standards to be met. The SCR posttreatment system injects AdBlue® into the exhaust gas flow downstream of the engine and it then reacts in the catalytic converter with NOx nitrogen oxides to generate water and elementary nitrogen, which are compounds that are normally found in the atmosphere. In order to ensure a long life for the SCR post-treatment system with high performance, the quality of the AdBlue® has to be monitored carefully because impurities in greater concentrations than those permitted by ISO 22241 damage the catalyst, shortening its working life. Low activity of the SCR post-treatment system due to inactive/blocked catalysts may lead to an increase in NOx emissions and secondary damage to the engine due to an increase in the pressure of the exhaust gas.

The AdBlue® product is a very pure urea water solution. Its high-quality properties require it to be handled with the greatest care both during the handling and the storage phases to prevent its deteriorating or becoming contaminated with metal traces and/or other impurities.

Contenitori contenenti 25 lt, 60 lt, 200 lt di urea AdBlue®

Tanks containing 25 lt, 60 lt, 200 lt of urea AdBlue®



Codice Code	Capacità Capacity (lt)
297/025	25
297/060	60
297/200	200



Materiali compatibili con AdBlue®

Acciaio inox, Titanio, Polietilene (PE), Polipropilene (PP), Poliisobutilene (PIB), Copolimeri a base di fluoro (PTFE,PVDF, ...).

Material compatible with AdBlue®

Stainless steel, Titanium, Polyethylene (PE), Polypropylene (PP), Polyisobutylene (PIB), Fluorine-based copolymers (PTFE,PVDF, ...)



Materiali non compatibili con AdBlue®

Acciaio al carbonio (ferro), zincati, Leghe di rame, zinco e piombo (ottone, bronzo, ...), Alluminio, Magnesio, Nichel, Vetro

Material not compatible with AdBlue®

Carbon steel (iron), zinc-plated products, Alloys of copper, zinc and lead (brass, bronze, ...), Aluminium, magnesium, nickel, Glass



Il consumo medio di AdBlue® è generalmente intorno al 5% della quantità di gasolio usato, quindi sono necessari circa 5 litri di AdBlue® per ogni 100 litri di gasolio consumato. L'AdBlue® non è un carburante, né un additivo per carburanti e ha un serbatoio dedicato nel vostro veicolo. Questo viene riempito in modo simile al rifornimento di gasolio. In caso l'AdBlue® venga a contatto con le vostre mani è sufficiente sciacquarle con acqua. Per un corretto impiego del prodotto consultare il libretto di manutenzione ed uso del veicolo.

Stoccaggio di AdBlue®

L'intero sistema di stoccaggio, composto da serbatoi, tubi, pompe, filtri, stazioni di rifornimento ecc. deve essere utilizzato unicamente per l'AdBlue® al fine di evitare contaminazioni incrociate con altri agenti.

Per evitare una veloce degradazione delle caratteristiche qualitative dell'AdBlue® è necessario rispettare le seguenti condizioni ambientali durante le fasi di stoccaggio e trasporto:

- mantenere la temperatura di stoccaggio al di sotto dei 30°C per evitare un fenomeno di idrolisi, con conseguente formazione di ammoniaca, aumento della pressione nel contenitore e riduzione del tempo di vita;
- mantenere la temperatura di stoccaggio superiore a -10°C per evitare la cristallizzazione, che comunque non compromette le caratteristiche del prodotto;
- proteggere dalla luce solare diretta (per evitare la crescita di alghe);
- tenere i contenitori ben chiusi per evitare il rischio di contaminazione.

La conservazione dell'AdBlue® a temperature inferiori ai 30°C garantisce la qualità del prodotto per una durata di almeno 12 mesi dalla data di produzione.

Aspetti ambientali

In base alle direttive europee sulle sostanze chimiche, AdBlue® non è classificata pericolosa. Non è esplosivo, né infiammabile. Presenta bassi rischi per le acque ed i terreni. Recuperare il prodotto fuoriuscito aspirandolo o coprendolo con materiale assorbente e porlo in un contenitore idoneo da destinare allo smaltimento oppure, utilizzarlo come concime. I contenitori devono essere etichettati in modo idoneo. Non gettare nelle acque di superficie. Non svuotare nelle fogne. Classificazione di rifiuto consigliata: codice CER 06 10 99 (residui di fertilizzante - rifiuti, innocuo).



Average consumption of AdBlue® is generally around 5% of the quantity of diesel used, so it's necessary about 5 litres of AdBlue® for every 100 litres of diesel consumed. It is neither a fuel nor a fuel additive and it has a dedicated tank in your vehicle. This tank must be filled in the same way as the diesel tank. If AdBlue® comes into contact with your hands, just rinse them with water. For correct use of the product, see the vehicle's user manual.

Storage of AdBlue®

The entire storage system consisting of tanks, pipes, pumps, filters, fuelling stations etc. must be used only for AdBlue® in order to avoid cross contamination with other agents. In order to avoid rapid deterioration of the quality of AdBlue®, the following environmental conditions must be maintained during the storage and transport phases:

- *maintain storage temperature below 30°C to avoid hydrolysis with consequent formation of ammonia, pressure increase in the container and shortening of working life;*
- *maintain the storage temperature above -10°C to avoid crystallisation, although crystallisation does not compromise product features;*
- *protect from direct sunlight (to prevent growth of algae);*
- *keep the containers sealed to avoid the risk of contamination.*

Keeping AdBlue® at temperatures below 30°C ensures product quality for at least 12 months from the date of production.

Environmental aspects

AdBlue® is not classified as hazardous by European directives on chemicals. It is not explosive nor inflammable. It presents low risks for water and the environment. Recover spilt product by aspirating it or covering it with absorbent material and placing it in a suitable container for disposal or use it as fertilizer. The containers must be properly labelled. Do not release into surface water. Do not pour into drains. Recommended refuse classification: code CER 06 10 99 (fertiliser residue – refuse, harmless).

UREA PUMPS

water urea



Pompa a travaso per fusti rotativa a palette

Per **urea**, **acqua** ed **antigelo**

Rotary transfer pump for drums with vanes

For **urea**, **water** and **antifreeze**



Art. 168/B/N



Prevalenza Vertical lift	Portata (ogni rotazione) Output (each rotation)
7 mt	200 ml

Con olio lubrificante
With lubricant oil

Codice Code	Accessori Accessories
168/B/N	
168/B	Art. 162/F
168/B/C	Art. 542/C, 744/U, 223/X



Art. 168/B/C

Art. 168/B

Pompa per urea su carrello

Pompa rotativa a palette
Con tubo di uscita e beccuccio
Con carrello per fusti da 30-60 lt
oppure per 100-200 lt

Pump for urea with trolley

Rotary transfer pump with vanes
With exit hose and spout
With trolley for drums 30-60 lt
or 100-200 lt



Art. 538/M-060



Esempi di utilizzo
Use examples

Codice Code	Adatto per Suitable to
538/M-060	Fusti 30-60 lt
538/M-200	Fusti 60-200 lt



Art. 538/M-200



Fluidi non ammessi

Benzina, liquidi infiammabili con $PM < 55^{\circ}C$, liquidi con viscosità > 28 Cst, prodotti chimici corrosivi, solventi.

Fluids not permitted

Gasoline, inflammable liquids with $PM < 55^{\circ}C$, liquids with viscosity > 28 Cst, corrosive chemical products, solvents



Pompa a travaso rotativa a palette azionabile con avvitatore/trapano a batteria
Per **urea Ad-Blue®**, **acqua** ed **antigelo**

Rotary transfer pump with vanes operated with battery screwdriver / drill
For **urea Ad-Blue®**, **water** and **antifreeze**



Art. 169/N



Codice Code	Accessori Accessories
169/N	
169/B	tubi



Esempio di utilizzo
Use example



Art. 169/B

Pompa a travaso rotativa su carrello azionabile con avvitatore/trapano a batteria
Per **urea Ad-Blue®**, **acqua** ed **antigelo**. Portata 5 lt/min
Adatto per riempire il serbatoio AdBlue® delle **auto**.
Utilizzabile con taniche da 25-60 lt.

Rotary transfer pump on trolley operated with battery screwdriver / drill
For **urea Ad-Blue®**, **water** and **antifreeze**. Output 5 lt/min
Suitable to fill the AdBlue® tank of **cars**. It can be used with 25-60 lt tanks.



PATENT PENDING



Esempi di utilizzo
Use examples



Art. 538/B-030

Art. 538/B-060

Codice Code	Adatto per Suitable to	Tipo Type
538/B-030	25-30 lt tanica non compresa 25-30 lt tank not included	per auto for cars
538/B-060	60 lt tanica non compresa 60 lt tank not included	per auto for cars

Fluidi non ammessi

Benzina, liquidi infiammabili con PM<55°C, liquidi con viscosità >28 Cst, prodotti chimici corrosivi, solventi.

Fluids not permitted

Gasoline, inflammable liquids with PM<55°C, liquids with viscosity >28 Cst, corrosive chemical products, solvents





Pompa a travaso rotativa su carrello azionabile con avvitatore/trapano a batteria

Per **urea Ad-Blue®**, **acqua** ed **antigelo**. Portata 10 lt/min
Adatto per riempire il serbatoio AdBlue® dei **camion**.
Utilizzabile con taniche da 25-60 lt.



MADE IN ITALY

urea
water
antifreeze

PATENT PENDING

Rotary transfer pump on trolley operated with battery screwdriver / drill

For **urea Ad-Blue®**, **water** and **antifreeze**.

Output 10 lt/min

Suitable to fill

the AdBlue® tank of **trucks**.

It can be used with 25-60 lt tanks.



Art. 538/T-060

Codice Code	Adatto per Suitable to	Tipo Type
538/T-060	60 lt tanica non compresa 60 lt tank not included	per camion for trucks

Esempi di utilizzo
Use examples

Elettropompa 12 Volt o 24 Volt su carrello per urea Ad-Blue® acqua e antigelo per tanica 25-60 lt (non inclusa)

Azionata da batteria ricaricabile

Elettropompa rotativa autoadescante a palette, in acciaio inox e plastica, equipaggiata con pressostato, valvola di non ritorno e filtro. Motore chiuso in classe di protezione IP55
Ciclo di lavoro 30 min. Portata 15 lt/min.

Electric pump 12 or 24 Volt on trolley for urea Ad-Blue® water and antifreeze suitable for 25-60 lt tank (not included)

Operating by rechargeable battery

Self-priming, rotating, electric vane pump, in stainless steel and plastic, equipped with pressure switch, no-return valve and filter. Closed motor in protection class IP55
Duty cycle 30 min. Output 15 lt/min.



Codice Code	Funzionamento Working	Accessori Accessories
538/060-BATT	12 Volt	Art. 223/X, 744/U,
538/060-C-BATT	12 Volt	Art. 223/X, 744/U, 542/X

Esempi di utilizzo
Use examples



Fluidi non ammessi

Benzina, liquidi infiammabili con PM<55°C, liquidi con viscosità >28 Cst, prodotti chimici corrosivi, solventi.

Fluids not permitted

Gasoline, inflammable liquids with PM<55°C, liquids with viscosity >28 Cst, corrosive chemical products, solvents

UREA PUMPS

Elettropompa per urea Ad-Blue® acqua e antigelo

12 Volt o 24 Volt o 220 Volt

Elettropompa autoadescante,
in acciaio inox e plastica,
equipaggiata con valvola Bypass e filtro.
Motore chiuso in classe di protezione IP55,
direttamente flangiato al corpo pompa.
Ciclo di lavoro 30 min.

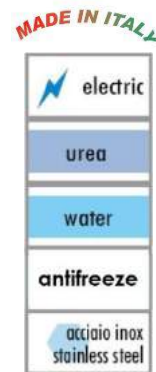
Electric pump for urea Ad-Blue® water and antifreeze

12 or 24 Volt or 220 Volt

Self-priming, electric pump,
in stainless steel and plastic,
equipped with by-pass valve and filter.
Closed motor in protection class IP55,
directly flanged to the pump body.
Duty cycle 30 min.



Art. 238/X 12 Volt
Art. 238/A/X 24 Volt
A palette - Vanes pump
20 lt/min



Art. 238/G 12 Volt
Art. 238/A/G 24 Volt
A membrana - With membrane
30 lt/min



Art. 238/P 12 Volt
Art. 238/A/P 24 Volt



Art. 239/P 220 Volt



Art. 239/X 220 Volt
A palette - Vanes pump
30 lt/min



Art. 239/PX 220 Volt



Art. 813/P 220 Volt



Art. 813/PX 220 Volt



Art. 814/P 220 Volt



Art. 814/PX 220 Volt

Codice Code	Aliment. Power	Accessori Accessories
238/X	12 Volt	
238/A/X	24 Volt	
238/G	12 Volt	
238/A/G	24 Volt	
238/P	12 Volt	Art. 744/P, 744/U, 223/X
238/A/P	24 Volt	Art. 744/P, 744/U, 223/X
238/PX	12 Volt	Art. 744/P, 744/U, 227/X
238/A/PX	24 Volt	Art. 744/P, 744/U, 227/X
239/X	220 Volt	
239/P	220 Volt	Art. 744/P, 744/U, 223/X
239/PX	220 Volt	Art. 744/P, 744/U, 227/X
813/P	220 Volt	Art. 744/P, 744/U, 223/X
813/PX	220 Volt	Art. 744/P, 744/U, 227/X
814/P	220 Volt	Art. 744/P, 744/U, 223/X
814/PX	220 Volt	Art. 744/P, 744/U, 227/X



Fluidi non ammessi

Benzina, liquidi infiammabili con PM<55°C, liquidi con viscosità >28 Cst, prodotti chimici corrosivi, solventi.

Fluids not permitted

Gasoline, inflammable liquids with PM<55°C, liquids with viscosity >28 Cst, corrosive chemical products, solvents

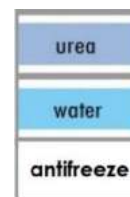


**Elettropompa su carrello con tanica 60 lt (inclusa)
per urea Ad-Blue® acqua e antigelo
12 Volt o 24 Volt o 220 Volt**

Elettropompa rotativa autoadescante a palette, in acciaio inox e plastica, equipaggiata con valvola Bypass e filtro. Motore chiuso in classe di protezione IP55, direttamente flangiato al corpo pompa. Ciclo di lavoro 30 min. Portata 20-30 lt/min. Con o senza batteria ricaricabile (solo versione 12 Volt)



MADE IN ITALY



**Electric pump on trolley with 60 lt tank (included) for urea Ad-Blue® water and antifreeze
12 or 24 Volt or 220 Volt**

Self-priming, rotating, electric vane pump, in stainless steel and plastic, equipped with by-pass valve and filter. Closed motor in protection class IP55, directly flanged to the pump body. Duty cycle 30 min. Output 20-30 lt/min. With or without rechargeable battery (only 12 Volt type)



Art. 738/060-BATT
12 Volt, con batteria ricaricabile
with rechargeable battery



Art. 738/060
12 Volt



Art. 739/060
220 Volt

Codice Code	Funzionamento Working	Accessori Accessories
738/060-BATT	12 Volt	Art. 223/X, 744/U, 744/P, 857/060
738/060-C-BATT	12 Volt	Art. 223/X, 744/U, 744/P, 542/X, 857/060
738/060	12 Volt	Art. 223/X, 744/U, 744/P, 857/060
738/A/060	24 Volt	Art. 223/X, 744/U, 744/P, 857/060
739/060	220 Volt	Art. 223/X, 744/U, 744/P, 857/060
739/060-PX	220 Volt	Art. 227/X, 744/U, 744/P, 857/060
739/060-PXC	220 Volt	Art. 227/X, 744/U, 744/P, 542/X, 857/060



Art. 739/060-PXC
220 Volt
con pistola automatica
e contalitri
with automatic nozzle and
flowmeter



Fluidi non ammessi
Benzina, liquidi infiammabili con PM<55°C, liquidi con viscosità >28 Cst, prodotti chimici corrosivi, solventi.

Fluids not permitted
Gasoline, inflammable liquids with PM<55°C, liquids with viscosity >28 Cst, corrosive chemical products, solvents

Elettropompa su piastra inox per urea Ad-Blue® acqua e antigelo 12 Volt o 24 Volt o 220 Volt

Elettropompa rotativa autoadescante a palette, in acciaio inox e plastica, equipaggiata con valvola Bypass e filtro.
Motore chiuso in classe di protezione IP55, direttamente flangiato al corpo pompa.
Ciclo di lavoro 30 min. Portata 20-30 lt/min.
Con o senza batteria ricaricabile (solo versione 12 Volt)

Electric pump on plate in stainless steel for urea Ad-Blue® water and antifreeze 12 or 24 Volt or 220 Volt

Self-priming, rotating, electric vane pump, in stainless steel and plastic, equipped with by-pass valve and filter. Closed motor in protection class IP55, directly flanged to the pump body.
Duty cycle 30 min. Output 20-30 lt/min.
With or without rechargeable battery (only 12 Volt type)

MADE IN ITALY















Art. 811/P-BATT
12 Volt, con batteria ricaricabile



Art. 811/PX-BATT
12 Volt, con batteria ricaricabile e



Art. 812/PX
220 Volt, con contalitri

Codice Code	Funzionamento Working	Accessori Accessories
811/P-BATT	 electric 12 Volt	Art. 223/X, 744/U, 744/P, 238/X
811/PX-BATT	 electric 12 Volt	Art. 227/X, 744/U, 744/P, 238/X
811/PXC-BATT	 electric 12 Volt	Art. 227/X, 744/U, 744/P, 542/X, 238/X
811/P	 electric 12 Volt	Art. 223/X, 744/U, 744/P, 238/X
811/PX	 electric 12 Volt	Art. 227/X, 744/U, 744/P, 238/X
811/PXC	 electric 12 Volt	Art. 227/X, 744/U, 744/P, 542/X, 238/X
811/A/P	 electric 24 Volt	Art. 223/X, 744/U, 744/P, 238/A/X
811/A/PX	 electric 24 Volt	Art. 227/X, 744/U, 744/P, 238/A/X
811/A/PXC	 electric 24 Volt	Art. 227/X, 744/U, 744/P, 542/X, 238/A/X
812/P	 electric 220 Volt	Art. 223/X, 744/U, 744/P, 239/X
812/PX	 electric 220 Volt	Art. 227/X, 744/U, 744/P, 239/X
812/PXC	 electric 220 Volt	Art. 227/X, 744/U, 744/P, 542/X, 239/X



Esempi di utilizzo con fusto 200 lt
Use examples with tank 200 lt



Fluidi non ammessi

Benzina, liquidi infiammabili con PM<55°C, liquidi con viscosità >28 Cst, prodotti chimici corrosivi, solventi.

Fluids not permitted

Gasoline, inflammable liquids with PM<55°C, liquids with viscosity >28 Cst, corrosive chemical products, solvents



Serbatoio per il trasporto di urea Ad-Blue® con elettropompa 12 Volt o 24 Volt

con tubo di uscita in gomma 4 mt e pistola in plastica
 Pompa con portata 20 lt/min
 Tutti i componenti sono montati su un serbatoio in polietilene da **125 lt o 220 lt** spessore 5,5 mm, con tappo di carico con sfiato, imbocchi per il sollevamento a pieno con forche e impugnature per il sollevamento a vuoto.

Accessori opzionali:
 contaltri digitale, pistola automatica

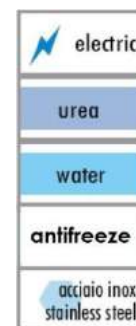
Tank to carry urea Ad-Blue® with electric transfer pump 12 Volt or 24 Volt

with rubber exit hose 4 mt and plastic nozzle
 Output 35 lt/min
 All components are properly placed on a **125 lt or 220 lt** polyethylene tank thickness 5,5 mm with filler plug and safety valve, shape for lifting with forks when it's full and handles for lifting when it's empty.

Optional accessories:
 Digital flowmeter, automatic nozzle



MADE IN ITALY



Art. 438/220-K

Codice Code	Funzion. Working	Serbatoio Tank	Coperchio Cover - Lid	Portata Output	Accessori Accessories	N° pz. per pallet Pcs. per pallet
438/125			-	35 lt/min	Art. 223/X	8
438/125-K		125 lt	<input checked="" type="checkbox"/>	35 lt/min	Art. 223/X	8
438/125-KC	12 Volt		<input checked="" type="checkbox"/>	35 lt/min	Art. 223/X, 542/X	8
438/220			-	35 lt/min	Art. 223/X	6
438/220-K		220 lt	<input checked="" type="checkbox"/>	35 lt/min	Art. 223/X	6
438/220-KC			<input checked="" type="checkbox"/>	35 lt/min	Art. 223/X, 542/X	6
438/A/125			-	35 lt/min	Art. 223/X	8
438/A/125-K		125 lt	<input checked="" type="checkbox"/>	35 lt/min	Art. 223/X	8
438/A/125-KC	24 Volt		<input checked="" type="checkbox"/>	35 lt/min	Art. 223/X, 542/X	8
438/A/220			-	35 lt/min	Art. 223/X	6
438/A/220-K		220 lt	<input checked="" type="checkbox"/>	35 lt/min	Art. 223/X	6
438/A/220-KC			<input checked="" type="checkbox"/>	35 lt/min	Art. 223/X, 542/X	6



Art. 438/125



Art. 438/125-K



Art. 438/220



Art. 438/220-K



Fluidi non ammessi

Benzina, liquidi infiammabili con PM<55°C, liquidi con viscosità >28 Cst, prodotti chimici corrosivi, solventi.

Fluids not permitted

Gasoline, inflammable liquids with PM<55°C, liquids with viscosity >28 Cst, corrosive chemical products, solvents



Adattatore in alluminio

Per fusti 200 lt per urea
Connection in aluminium
For 200 lt urea drums



Art. 725

Adattatore in plastica

Per cisterne 1000 lt per urea
Connection in plastic
For 1000 lt urea tank



Art. 726



Art. 727

MADE IN ITALY



Contaltri digitale per urea

Si può applicare direttamente sulla pompa. Non è adatto per il funzionamento per caduta. Alimentazione con pile al litio.

Digital flow-meter for urea

It can be installed directly onto the pump. It's not suitable to drop working. With lithium batteries



Art. 542/X

Caratteristiche - Characteristics

Portata Output	10÷100 lt/min
Precisione Precision	±1%
Collegamenti Connections	Ø 1"
Pressione di esercizio Operating pressure	20 bar

MADE IN ITALY



Pistola da travaso per urea

In plastica, uscita Ø18mm, max 60 lt/min
Con raccordo girevole 1"

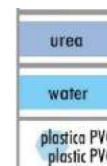
Fuel nozzle for urea

In plastic, exit Ø18mm, max 60 lt/min
With swivel connection 1"

Art. 223/X



MADE IN ITALY



Pistola da travaso per urea con arresto automatico

In acciaio inox, uscita Ø18mm, max 40 lt/min
Con raccordo girevole 1"

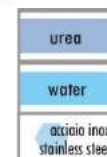
Automatic fuel nozzle for urea

In stainless steel, exit Ø18mm, max 40 lt/min
With swivel connection 1"

Art. 227/X



IMPORT TYPE



Tubo di aspirazione in gomma con adattatore

Rubber suction hose with connection

1.5 mt



Art. 744/P

Tubo di uscita in gomma

Rubber exit hose

4 mt



Art. 744/U

MADE IN ITALY

UREA ACCESSORIES

water urea



Serbatoio per gasolio, acqua, benzina, urea, antigelo

In plastica. Omologata secondo la normativa UN

Jerrycan for diesel, water, gasoline, urea, antifreeze

In plastic. UN certified



MADE IN ITALY



Art. 857/060

Tanica per urea e acqua

In plastica.

Jerrycan for urea and water

In plastic.

Art. 850
5 lt

Art. 851
10 lt

Art. 852
20 lt

Art. 853
30 lt

MADE IN ITALY



Adattatore con magnete

Magnet connector

Art. 724



Esempi di utilizzo con pistola
Use examples with nozzle

Beccuccio in plastica con rubinetto

Plastic spout with valve

Art. 730/F



Pistola per urea Ad-Blue® con contaltri digitale ad alta precisione a ingranaggi ovali

Con tubo antigoccia e raccordo girevole 1/2" femm.

Urea Ad-Blue® gun with high-precision digital flow-meter oval gear

With no drip tube and swivel connection 1/2" fem.

Art. 555/X



MADE IN ITALY



Art. 555/X/MID

certificata secondo la norma **MID MI-005**, Direttiva 2014/32/UE completa di visualizzatore trasparente del passaggio del fluido. **Adatta per la vendita di Ad-Blue® al pubblico.**
certified according to **MID MI-005**, Directive 2014/32/EU with transparent display of the fluid passage. **Suitable for the sale of Ad-Blue®.**



Fluidi non ammessi

Benzina, liquidi infiammabili con PM<55°C, liquidi con viscosità >28 Cst, prodotti chimici corrosivi, solventi.

Fluids not permitted

Gasoline, inflammable liquids with PM<55°C, liquids with viscosity >28 Cst, corrosive chemical products, solvents



POMPE ED ACCESSORI PER TRAVASO DI ALTRI FLUIDI



PUMPS AND ACCESSORIES FOR TRANSFER OF OTHER FLUIDS





Pompa a travaso rotativa per fusti

Per **benzina**

Portata di 38 lt = 10 Galloni per 100 rotazioni
Può essere utilizzata per pompare in senso inverso
Fusione di alluminio, rivestimento interno in acciaio inox,
con valvola di non ritorno e filtro,
dispositivo anti-sifone, tubo flessibile con filo statico,
tubo telescopico di aspirazione, filetto 2" NPT.

Rotary transfer pump for drums

For **gasoline**

38 lt = 10 Gallons per 100 Revolutions
Can be used to pump in reverse direction
Cast aluminium, stainless steel inner liner,
with built-in check valve and strainer,
anti-siphoning device, hose with static wire,
telescoping suction pipe, thread 2" NPT



Art. 576/N
Senza accessori
Without accessories



Art. 576
Con tubo di pesca, tubo di uscita e pistola
With suction pipe, exit hose and nozzle

Prevalenza Vertical lift	Portata (ogni pompata) Output (each stroke)
10 mt	375 ml

MADE IN USA



Elettropompa 12 Volt o 24 Volt

Pompa autoadescante, di tipo rotativo, con corpo in ghisa,
rotore in acciaio sinterizzato, palette in carbonio e tenuta
meccanica.

Per travaso **benzina, acqua ragia**.

Approvato secondo le norme UL, cU/L, CE.

Il motore è a corrente continua, magneti permanenti, antideflagrante con
termica di protezione. Ciclo di lavoro 30 min. Con valvola by-pass e filtro
incorporati, portapistola con leva di accensione e spegnimento, valvola di
protezione per surriscaldamento.

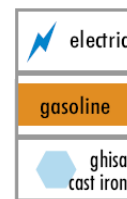
Electric pump 12 Volt or 24 Volt

Self-priming pump, rotary type, with cast iron body,
sintered steel rotor, carbon rotor vanes and mechanical seal.
For **gasoline, turpentine**. Approved according to UL, cU/L, CE.
The motor is a DC permanent magnet motor, explosion-proof with
overload protection. Duty cycle 30 min. With by-pass valve and filter,
nozzle holder with lever on / off, valve protection for overheating



Art. 628/N (12 Volt)
Art. 628/A/N (24 Volt)
Senza accessori
Without accessories

MADE IN USA



Caratteristiche Characteristics	628/N	628/A/N
portata massima max output	46 lt/min	46 lt/min
prevalenza vertical lift	12 mt	12 mt
altezza massima di aspirazione maximum suction height	2-3 mt	2-3 mt
alimentazione electrical power	12 V	24 V
corrente massima maximum current	20 A	10 A
ciclo di lavoro duty cycle	30 min	30 min



Art. 628 (12 Volt)
Art. 628/A (24 Volt)
Con tubo e pistola
With hose and nozzle

Elettropompa 230 Volt

Pompa autoadescante, di tipo rotativo, con corpo in ghisa, rotore in acciaio sinterizzato, palette in carbonio e tenuta meccanica.

Per travaso **benzina, acqua ragia**.

Approvato secondo le norme UL, cU/L, CE.

Il motore è a corrente alternata 230 Volt, antideflagrante con termica di protezione. Ciclo di lavoro 30 min. Con valvola by-pass e filtro incorporati, portapistola con leva di accensione e spegnimento, valvola di protezione per surriscaldamento.

Electric pump 230 Volt

Self-priming pump, rotary type, with cast iron body, sintered steel rotor, carbon rotor vanes and mechanical seal.

For **gasoline, turpentine**.

Approved according to UL, cU/L, CE.

AC motor 230 volt, explosion-proof with overload protection.

Duty cycle 30 min. With by-pass valve and filter, nozzle holder with lever on / off, valve protection for overheating

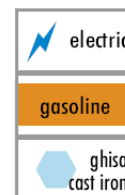
Caratteristiche Characteristics	629/N
portata massima max output	70 lt/min
prevalenza vertical lift	12 mt
altezza massima di aspirazione maximum suction height	2-3 mt
alimentazione electrical power	230 V
ciclo di lavoro duty cycle	30 min



Art. 629/N

Senza accessori
Without accessories

MADE IN USA



Art. 629

Con tubo e pistola
With hose and nozzle



Art. 629/C

Con tubo, pistola e
contaltri
With hose, nozzle
and flowmeter

Pistola da travaso con arresto automatico

In alluminio. Per benzina verde. Con raccordo girevole.

Automatic fuel nozzle

In aluminium. For unleaded gasoline.

With swivel connection.

Contaltri meccanico a ingranaggi

In ghisa. Per benzina. Portata 20-80 lt/min. Filetto 1"

Gear mechanical flow-meter

In cast iron. For gasoline. Flow rate 20-80 lt/min.

Thread 1"



Art. 227/V



Art. 800/B



Pompa a travaso per fusti

Con guarnizioni in Viton

Per **trielina** e **liquido antigelo**

Transfer pump for drums

With Viton seals

For **trichlorethylene**

and **antifreeze**

Prevalenza Vertical lift	Portata (ogni pompata) Output (each stroke)
7 mt	100 ml

Con olio lubrificante
With lubricant oil



Art. 160/V

Con tubo di pesca rigido
e tubo di uscita in plastica
With rigid suction tube and
plastic exit hose

Art. 160/V/T

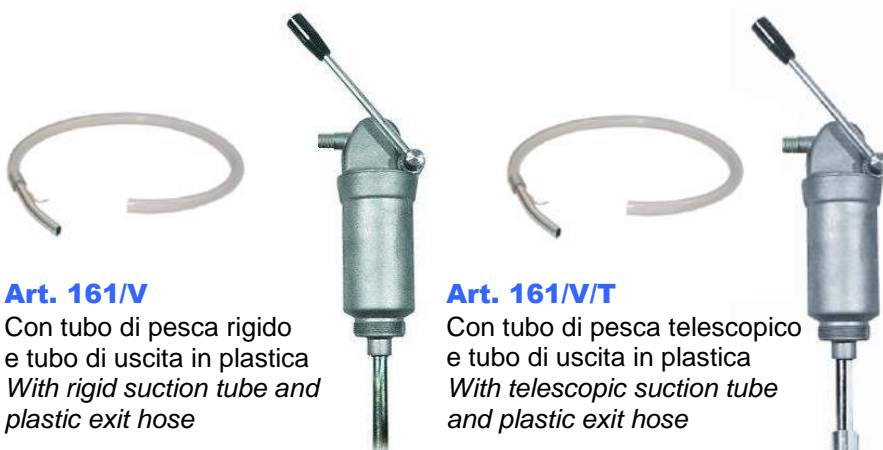
Con tubo di pesca telescopico
e tubo di uscita in plastica
With telescopic suction tube
and plastic exit hose



manual
antifreeze
1

Prevalenza Vertical lift	Portata (ogni pompata) Output (each stroke)
10 mt	375 ml

Con olio lubrificante
With lubricant oil



Art. 161/V

Con tubo di pesca rigido
e tubo di uscita in plastica
With rigid suction tube and
plastic exit hose

Art. 161/V/T

Con tubo di pesca telescopico
e tubo di uscita in plastica
With telescopic suction tube
and plastic exit hose

Prevalenza Vertical lift	Portata (ogni pompata) Output (each stroke)
7 mt	250 ml

Con olio lubrificante
With lubricant oil

Art. 579/V

Con tubo
di pesca rigido
With rigid suction
tube



Art. 579/V/T

Con tubo di pesca
telescopico
With telescopic
suction tube

Codice Code	Ø entrata entry	Accessori inclusi Accessories included
160/V	M 16x1	Art. 731/R, 162
160/V/T	M 16x1	Art. 731, 162
161/V	1/2"	Art. 732/R, 162
161/V/T	1/2"	Art. 732, 162
579/V	1/2"	Art. 732/R
579/V/T	1/2"	Art. 732



Tutte queste pompe possono essere adatte anche per il travaso di altri fluidi. Controllare la tabella di compatibilità a pag.9

All these pumps can also be suitable for the transfer of other fluids. Check the compatibility table on page 9



Pompa a travaso per fusti

Con guarnizioni in Viton
 Per **olio, gasolio, trielina** e **liquido antigelo**
 Con tubo di pesca telescopico e tubo di uscita in plastica
 Confezionato in scatola singola

Transfer pump for drums

With Viton seals
 Suitable to **oil, diesel, antifreeze, trichlorethylene**
 With telescopic suction tube and plastic exit hose
 Packing in single box



Top professional quality

manual
diesel
oil
ethylene
antifreeze
1
testa head alluminio aluminium
corpo body acciaio steel



Art. 161/V/T/K

Codice Code	Ø entrata entry	Accessori inclusi Accessories included
161/V/T/K	1/2"	Art. 161/V/T, 732, 162

Aeropulsometro per antigelo

Funzionamento pneumatico a semplice effetto
 Con guarnizioni in Viton

Air operated antifreeze pump

Pneumatic working: single acting
 With Viton seals

Art. 552/V/N



Top professional quality

Ratio 3:1

Pistola per antigelo con contaltri digitale

Con guarnizioni in Viton
 Con tubo antigoccia e raccordo girevole 1/2" femm.

Antifreeze gun with digital flow-meter

With Viton seals
 With no drip tube and revolving connection 1/2" fem.

Art. 555/V

MADE IN ITALY

antifreeze



Codice Code	Fluido consentito Allowable fluid
552/V/N	Antigelo Antifreeze
555/V	Antigelo Antifreeze

Fluidi non ammessi

Benzina, liquidi infiammabili con PM<55°C, liquidi con viscosità >28 Cst, prodotti chimici corrosivi, solventi.

Fluids not permitted

Gasoline, inflammable liquids with PM<55°C, liquids with viscosity >28 Cst, corrosive chemical products, solvents





Pompa a travaso semirotativa per fusti

Per **solventi** compatibili con bronzo e guarnizioni in Viton

Semi-rotary transfer pump for drums

For **solvents** suitable with bronze and Viton seals

Art. 577

Con tubo rigido di aspirazione
With rigid suction pipe

Art. 577/T

Con tubo rigido di aspirazione
With rigid suction pipe

Controllare la tabella di compatibilità a pag.9
Check the compatibility table on page 9



MADE IN ITALY



Prevalenza Vertical lift	Portata (ogni pompata) Output (each stroke)
7 mt	200 ml

Elettropompa ad ingranaggi in PTFE-Teflon

Autoadescante con grado di protezione IP55

Per travaso **liquidi chimici e solventi compatibili**

Con filtro in linea

Temperatura max 40°C

Electric pump with PTFE-Teflon gears

Self-priming pump with protection class IP55

For **chemical fluids and compatible solvents**

With in-line filter

Max temperature 40°C

Controllare la tabella di compatibilità a pag.9
Check the compatibility table on page 9



Art. 898/V
Art. 898/EPDM

Art. 897/V
Art. 897/EPDM

MADE IN ITALY



Codice Code	Funzionamento Working	Portata max Max output	Guarnizioni Seals	Fluido consentito Allowable fluid
897/V	12 Volt	15 lt/min	FKM-Viton	soluzioni acide pH 5.5-7, antigelo, trielina, toluene acidic solutions pH 5.5-7, antifreeze, trichlorethylene, toluene
897/EPDM	12 Volt	15 lt/min	EPDM	soluzioni basiche pH 8-10, metanolo, etanolo, acetone, acido formico basic solutions pH 8-10, methanol, ethanol, acetone, formic acid
898/V	220 Volt	10 lt/min	FKM-Viton	soluzioni acide pH 5.5-7, antigelo, trielina, toluene acidic solutions pH 5.5-7, antifreeze, trichlorethylene, toluene
898/EPDM	220 Volt	10 lt/min	EPDM	soluzioni basiche pH 8-10, metanolo, etanolo, acetone, acido formico basic solutions pH 8-10, methanol, ethanol, acetone, formic acid



Le pompe NON sono conformi alla direttiva ATEX
The pumps are NOT in accordance with ATEX directive



Fluidi non ammessi

Benzina, urea, liquidi infiammabili e corrosivi non compatibili, acidi con pH inferiore a 5, liquidi alimentari

Fluids not permitted

Gasoline, urea, inflammable liquids, corrosive products not suitable, acids with pH less than 5, food liquids



ATTREZZATURE PER GONFIAGGIO ED ACCESSORI PER ARIA COMPRESSA



EQUIPMENT FOR INFLATING AND ACCESSORIES FOR COMPRESSED AIR

Gonfiagomme pneumatico

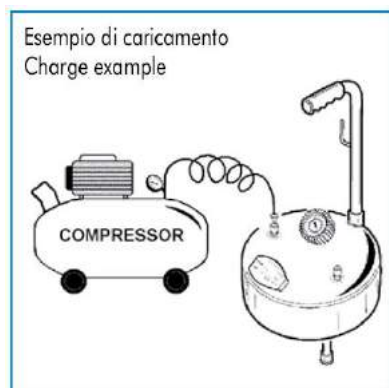
A caricamento solo manuale
Con manometro di controllo (0÷10 bar),
pistola di gonfiaggio con tubo a spirale
e valvola di sicurezza tarata a 8 bar

Pneumatic tyre inflator

Manual charge.

With control manometer (0÷10 bar),
inflating gun with spiral air pipe
and safety valve set at 8 bar

Caricamento manuale
Manual charge



Se il gonfiagomme viene utilizzato per uso pubblico, è necessario chiedere il manometro omologato CE

If the inflator is used for public use, please ask the pressure manometer CE certified

Gonfiagomme pneumatico

A caricamento manuale
o mediante valvola a campana
Con manometro di controllo (0÷10 bar),
pistola di gonfiaggio con tubo a spirale
e valvola di sicurezza tarata a 8 bar

Pneumatic tyre inflator

With manual air-filling

or by valve on the handle.

With control manometer (0÷10 bar),
inflating gun with spiral air pipe
and safety valve set at 8 bar

Caricamento manuale o con valvola
Manual charge or by valve



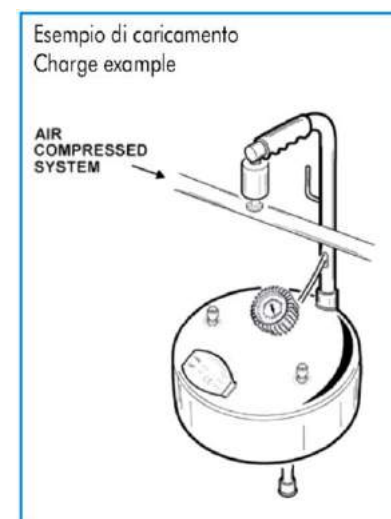
Art. 924
24 Lt



Art. 923
12 Lt



Art. 922
12 Lt



	pneu
	air
	acciaio steel
	red
	1

INFLATING PUMPS

Pompa a pedale mondial

Con manometro
infrangibile (bar 0÷10)

Pedal inflating-pump

With crash-resistant
manometer (bar 0 ÷10)

Art. 131




Top professional
quality

Pressione Pressure (bar)
4



 manual
air
 acciaio steel
blu

Codice Code	Confezione Packing	Accessori inclusi Accessories included
131	 16	Art. 146, 122 Manometro - Manometer

La pompa viene fornita con testina e riduzione (accessori già inclusi)
The pump has already the inflating coupler and adaptor (accessories included)

Art. 122



Art. 146



Pompa officina a tre piedi

Per biciclette

Three feet pump

For bicycles

Art. 145/3, 145/4, 145/5

La pompa viene fornita
con testina gonfiaggio
(accessorio già incluso)
The pump has already
the inflating coupler
(accessory included)






Art. 147



Pressione Pressure (bar)
6



 manual
air
 acciaio steel

Codice Code	Tipo Type	Ø Corpo Body	Confezione Packing	Accessori inclusi Accessories included
145/3	3	30 mm	 35	Art. 147
145/4	4	35 mm	 30	Art. 147
145/5	5	35 mm	 25	Art. 147

Pompa a tre piedi professionale

Con manometro
infrangibile (bar 0÷10)
Per tubolari e pista

Professional three feet pump

With crash-resistant
manometer (bar 0 ÷10)
For tubeless tire


Art. 156




Top professional
quality

Pressione Pressure (bar)
10



 manual
air
 acciaio steel
red

Codice Code	Ø Corpo Body	Confezione Packing	Accessori inclusi Accessories included
156	30 mm	 20	Art. 157 Manometro Manometer

La pompa viene fornita con testina di gonfiaggio (accessorio già incluso)
The pump has already the inflating coupler (accessory included)

Art. 157



Kit per aria compressa

Contiene: pistola soffiatrice,
pistola gonfiaggio con manometro,
aerografo per verniciare con serbatoio da 1 kg,
pistola per nafta con serbatoio da 1 kg,
tubo a spirale (5000 mm) con raccordi

Kit for compressed air

Contains: blowing air gun,
inflating gun with manometer,
varnishing aerograph with tank (1 kg),
washing gun with tank (1 kg),
spiral air-pipe (5000 mm) with connectors



MADE IN ITALY

	pneu
	air
	acciaio steel
	alluminio aluminium
	1

Art. 202

Vedi caratteristiche degli accessori nelle pagine successive
See next pages for characteristics of accessories

Codice Code	Pressione Pressure (bar)	Accessori inclusi Accessories included
202	8	Art. 170, 172, 207, 206, 205
202/P	8	Art. 170, 172, 207, 206, 205 in plastica / in plastic



Art. 202/P

Regolatore di pressione

con manometro e separatore di condensa
ai carboni attivi
Filetti 1/4" femmina

Pressure regulator

with gauge condensate drainage
Thread 1/4" female

Pressione di esercizio Working pressure	Consumo aria compressa Compressed air consumption
6÷12 bar	1700 NI/min



Art. 516/A



Art. 516

MADE IN ITALY

	air
	acciaio steel
	plastica plastic

Pressostato 4 vie

Adatto a compressori fino a 4 HP senza teleruttore,
regola automaticamente il funzionamento del motore
secondo i valori di taratura stabiliti da 4 a 12 bar.
Con attacco 1/4"

4 way pressure gauge

It's suitable to compressors to 4 HP
without the remote control switch,
controls automatically the motor
by regulating its working
in the standard setting values 4-12 bar.
With connection 1/4"



Art. 201/AE-005
bipolare - 2 poles



Art. 201/AE-006
tripolare - 3 poles

MADE IN ITALY

	pneu
	air
	acciaio steel
	alluminio aluminium
	1

Pistola di soffiaggio

In lega di alluminio
Con manometro (Ø 63, bar 0÷10),
tubo di gomma, testina Michelin
e valvola di scarico per pressione
in eccesso

Blowing air gun

In aluminium

With manometer (Ø 63, bar 0 ÷10),
rubber hose, coupler Michelin,
discharge valve for pressure excess

Art. 172



Pistola di soffiaggio

In lega di alluminio
Serie normale

Blowing air gun

In aluminium

Standard type

Art. 170



Pistola di soffiaggio

In lega di alluminio
Serie canna prolungata
(lungh. 250 mm)

Blowing air gun

In aluminium

With prolonged tube
(length 250 mm)

Art. 173



Pistola per nafta

Con serbatoio
in metallo (1 kg)

Washing gun for naphta

With metal can (1 kg)

Art. 205



Pistola di soffiaggio professionale

Con regolazione dell'aria
tramite leva

Professional blowing air gun

With lever for adjustment
of the air flow

Art. 280



Pistola di soffiaggio e lavaggio

Con regolatore per la quantità di acqua
ed attacco a resca per tubo Ø 12

Spray-gun for air and water

With water-regulator
and tail piece connection
for hose Ø 12

Art. 840



Kit per pistola di soffiaggio professionale

Kit for professional
blowing air gun

Art. 281



Codice Code	Materiale Made of	Funzionamento Working	Tipo Type	Pressione Pressure (bar)
170	Lega di alluminio Aluminium alloy	pneu		10
172	Lega di alluminio Aluminium alloy	pneu	Art. 174, manometro manometer	10
173	Lega di alluminio Aluminium alloy	pneu	Canna prolungata Prolonged tube	10
205	Lega di alluminio e acciaio Aluminium alloy and steel	pneu	1 kg	10
280	Plastica Plastic	pneu	Professionale Professional	10
281	Plastica - Plastic			10
840	Lega di alluminio Aluminium alloy	pneu		10

MADE IN ITALY

	pneu
	air
	acciaio steel
	alluminio aluminium
	1



È possibile avere la confezione singola in blister o scatola pagando un supplemento

You can get single packing in blister or box after paying a supplement

Aerografo per verniciare

Con serbatoio inferiore o superiore (1 kg)

Varnishing aerograph

With lower or upper tank (1 kg)



Art. 206



Art. 210

**Pressione
Pressure
(bar)**

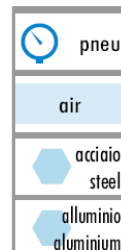
10

**Codice
Code** **Accessori
inclusi
Accessories
included**

206 Art. 211/1,5

210 Art. 211/1,5

MADE IN ITALY



Kit di ugelli per aerografi

In acciaio e plastica

Kit of nozzle for varnishing aerograph

In steel and plastic

**Codice
Code** **Ø
(mm)**

211/1,2 1,2

211/1,5 1,5

211/1,8 1,8

211/2,0 2,0

211/2,2 2,2

211/2,5 2,5



Art. 211

Pistola per sabbiare

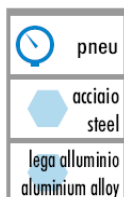
Con serbatoio

Gun suitable for sand-blasting

With tank



Art. 212



**Pressione
Pressure
(bar)**

10

MADE IN ITALY

Pistola per sabbiare

Con tubo di pesca
(lung. 2 mt)

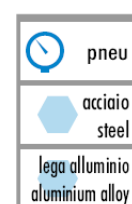
Gun suitable for sand-blasting

With suction hose
(length 2 mt)



Art. 213

MADE IN ITALY



**Pressione
Pressure
(bar)**

10

Pistola ad aria per cartucce di silicone

Pneumatic gun for silicone cartridge



Art. 214



**Pressione
Pressure
(bar)**

10

MADE IN ITALY

Pistola manuale per cartucce di silicone

Manual gun for silicone cartridge



Art. 215

IMPORT TYPE



Manometro controlla pressione

(Ø 63, bar 0÷10)

Con tubo di gomma (400 mm) e testina Michelin

Manometer pressure-control

(Ø 63, bar 0 ÷10),

With rubber hose (400 mm) and coupler Michelin

Art. 159

Codice Code	Pressione Pressure (bar)	Tipo Type	Accessori inclusi Accessories included
159	10		Art. 174
159/W	10	Wika	Art. 174



MADE IN ITALY

gomma rubber	
	1
	10

Testina gonfiaggio

Per ruote gemellate, con tubo di gomma e raccordo 1/4"

Inflating coupler

For twin tires, with rubber hose and connection 1/4"

Art. 835



Tubo di gomma con testina Michelin

Lunghezza 400 mm

Rubber hose with coupler Michelin

Length 400 mm

Art. 759



Testina gonfiaggio

Serie Michelin

Inflating coupler

Michelin type

Codice Code	Tipo Type	Ø Attacco Connection
174	Stampata - Pressed	6 mm
174/A	Di tornio - Lathe	6 mm
174/B	Di tornio - Lathe	8 mm

MADE IN ITALY

zama zinc alloy	
	100



Art. 174
versione stampata
pressed type

MADE IN ITALY

ottone brass	
	100



Art. 174/A, 174/B
versione di tornio
in lathe version

Tubo a spirale con raccordi

Spiral air pipe with connectors



Codice Code	Lungh. Length (mt)	Ø (mm)	Pressione Pressure (bar)	Accessori inclusi Accessories included
207	5	8 x 6	10	Raccordi a baionetta Bayonet connection
207/A	10	8 x 6	10	Raccordi a baionetta Bayonet connection
207/B	25	8 x 6	10	Raccordi a baionetta Bayonet connection

MADE IN ITALY

pneu	
air	
nylon 6 plastif nylon 6 plastic	
	1

Attacco con portagomma

A baionetta

Bayonet connection

With hose adapter

Art. 300



Attacco con portagomma

A baionetta, con resca

Bayonet connection

With hose adapter, with tail piece

Art. 305



Attacco con portagomma

Con resca, filetto maschio

Bayonet connection

With tail piece, male thread

Art. 310



Raccordo con dado fresato

Per attacco a baionetta, filetto maschio

Pipe fitting with milled nut

For bayonet connection, male thread

Art. 315



Raccordo con dado fresato

Per attacco a baionetta, filetto femmina

Pipe fitting with milled nut

For bayonet connection, female thread

Art. 320



Dado fresato

Per raccordi

Milled nut

For hose fitting

Art. 325



Nipple

Per fissaggio tubo in rame

Nipple

For copper pipe clamping

Art. 330



Bocchettone

Per fissaggio tubo in rame

Nut

For copper pipe clamping

Art. 335



Raccordo di giunzione

Con due dadi fresati

Junction piece

With two milled nuts

Art. 340



Raccordo di giunzione a T

Con tre dadi fresati

T joint

With three milled nuts

Art. 345



Rubinetto spurgo

Filetto maschio

Outlet valve

Male thread

Art. 350



Attacco a baionetta

Con molla per fissaggio del tubo a spirale

Bayonet connection

With spring for spiral hose

Art. 355



Attacco a baionetta

Con molla girevole per fissaggio del tubo a spirale

Bayonet connection

With swivel spring

for spiral hose

Art. 360



Attacco

Con molla per fissaggio del tubo a spirale.

Filetto maschio

Connection

With spring for spiral hose.

Male thread

Art. 365



Attacco

Con molla girevole per fissaggio del tubo a spirale. Filetto maschio

Connection

With swivel spring

for spiral hose. Male thread

Art. 370



Rubinetto rapido

A sfera. Filetto maschio

Connecting cock

With sphere. Male thread

Art. 375



Rubinetto rapido

A sfera. Filetto femmina

Connecting cock

With sphere. Female thread

Art. 380



Rubinetto rapido

A sfera. Con molla girevole per fissaggio del tubo a spirale

Connecting cock

With sphere.

With swivel spring for spiral hose

Art. 385



Rubinetto rapido

A sfera.

Con portagomma per fissaggio del tubo a spirale

Connecting cock

With sphere.

With sleeve for spiral hose

Art. 390



Innesto rapido

Filetto maschio

Quick coupler

Male thread

Art. 395



Innesto rapido

Filetto femmina

Quick coupler

Female thread

Art. 400



Innesto rapido

Con molla per fissaggio del tubo a spirale

Quick coupler

With spring for spiral hose

Art. 405



Innesto rapido

A baionetta.

Quick coupler

Bayonet connection.

Art. 410



Innesto rapido

Con portagomma per tubo a spirale.

Quick coupler

With sleeve for spiral hose.

Art. 415



Codice Code	Ø Tubo Hose	Filetto Thread	Tipo Type
300.6X14	6 X 14		A baionetta
300.8X14	8 X 14		Bayonet type
300.8X17	8 X 17		
305.06	6		A baionetta
305.07	7		Con resca
305.08	8		Bayonet type
305.10	10		With tail piece
310.1/8-06	6	1/8" M	
310.1/8-08	8	1/8" M	Con resca
310.1/8-10	10	1/8" M	With tail piece
310.1/4-06	6	1/4" M	
310.1/4-08	8	1/4" M	Con resca
310.1/4-10	10	1/4" M	With tail piece
310.3/8-08	8	3/8" M	
310.3/8-10	10	3/8" M	Con resca
310.3/8-12	12	3/8" M	With tail piece
310.3/8-14	14	3/8" M	
310.1/2-10	10	1/2" M	
310.1/2-12	12	1/2" M	Con resca
310.1/2-14	14	1/2" M	With tail piece
310.1/2-16	16	1/2" M	
315.1/4		1/4" M	Con dado fresato
315.3/8		3/8" M	With milled nut
320.1/4		1/4" F	Con dado fresato
320.3/8		3/8" F	With milled nut
325.1/4		1/4" F	
325.3/8		3/8" F	
330.3/8	12	3/8" M	
330.1/2	14	1/2" M	
330.3/4	18	3/4" M	
335.3/8	12	3/8" F	
335.1/2	14	1/2" F	
335.3/4	18	3/4" F	
340.1/4		1/4" X 1/4"	
340.14x1,25		14 x 1,25	
345.1/4		1/4"	
350.1/8		1/8" M	
350.1/4		1/4" M	
350.3/8		3/8" M	
350.1/2		1/2" M	
355.6x8	6 x 8		A baionetta Molla
355.8x10	8 x 10		Bayonet type Spring
360.6x8	6 x 8		A baionetta
360.8x10	8 x 10		Molla girevole Bayonet type Swivel spring

MADE IN ITALY



Su richiesta sono disponibili altri articoli di raccorderia.

On demand, we could supply other fittings for compressed air.

Codice Code	Ø Tubo Hose	Filetto Thread	Tipo Type
365.6x8	6 x 8	1/4" M	Molla
365.8x10	8 x 10	1/4" M	Spring
370.4x6	4 x 6	1/4" M	
370.6x8	6 x 8	1/4" M	Molla girevole
370.8x10	8 x 10	1/4" M	Swivel spring
375.1/4		1/4" M	
375.3/8		3/8" M	A sfera
375.1/2		1/2" M	With sphere
380.1/4		1/4" F	
380.3/8		3/8" F	A sfera
380.1/2		1/2" F	With sphere
385.6x8	6 x 8		A sfera
385.8x10	8 x 10		Molla girevole
			With sphere
390.6X14	6 X 14		Swivel spring
390.8X14	8 X 14		A sfera
390.8X17	8 X 17		Portagomma
			With sphere
395.1/4		1/4" M	Sleeve
395.3/8		3/8" M	
395.1/2		1/2" M	
400.1/4		1/4" F	
400.3/8		3/8" F	
400.1/2		1/2" F	
405.6x8	6 x 8		Molla
405.8x10	8 x 10		Spring
410			A baionetta
			Bayonet type
415.6X14	6 X 14		
415.8X14	8 X 14		
415.8X17	8 X 17		

Espositori componibili

Da mettere sul banco di vendita oppure da fissare a parete
Sono componibili a piacere utilizzando le madie ed aggiungendo eventualmente il telaio

Modular exhibitors

To put on the sales bench, or fixed to the wall
They can be composed at your will using the cupboards and optionally adding the frame

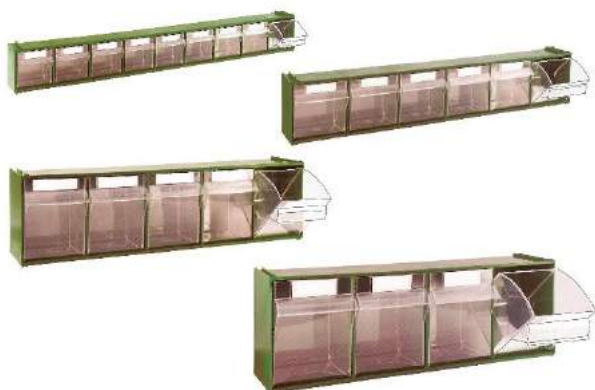
esempi di espositori
samples of exhibitors



Art. 420-MP100-15
15 cassetti – 15 drawers
600x500x150 mm

Art. 420-MP125-39
39 cassetti – 39 drawers
600x1000x150 mm

Madie con cassetti basculanti *Cupboards with pivoting drawers*











Telai in lamiera per il fissaggio a parete o da banco *Steel frames for wall or bench*



Art. 420-TEL100

Art. 420-TEL125

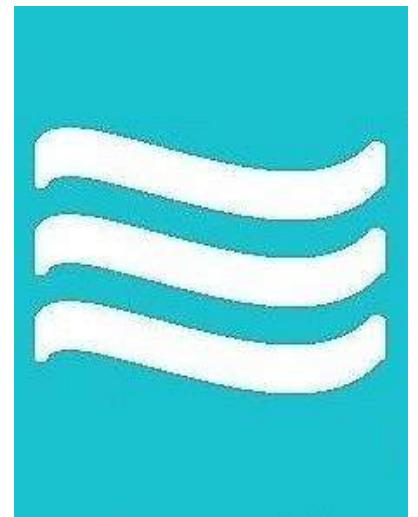
Codice Code	Numero cassetti Number of drawers	Colore Colour
420-MP-M1-9RO	9	
420-MP-M1-9VE	9	
420-MP-M2-6RO	6	
420-MP-M2-6VE	6	
420-MP-M3-5RO	5	
420-MP-M3-5VE	5	
420-MP-M4-4RO	4	
420-MP-M4-4VE	4	

esempio di espositore con raccorderia
sample of exhibitor with fittings





ATTREZZATURE ED ACCESSORI PER LAVAGGIO



EQUIPMENT AND ACCESSORIES FOR WASHING



Nebulizzatore in acciaio verniciato

Funzionamento pneumatico. Serbatoio con indicatore di livello
Adatto per la nebulizzazione di detersivi
e oli lubrificanti a bassa densità

Dotato di tubo a spirale 7 mt., lancia in PVC con ugello Ø 1,1

La portata dipende dall'ugello utilizzato

Valvola di sicurezza tarata a 8 bar

Pressure sprayer in painted steel

Pneumatic working. Drum with level indicator

*Suitable for the nebulisation of low density lubricating oils
and detergents*

With spiral hose 7 mt., lance in PVC with nozzle Ø 1,1

The output depends on the nozzle used

Safety valve set at 8 bar



Adatto per **pH 6-7**
detersivi comuni
e **oli lubrificanti**.

Suitable with **pH 6-7**
common detergent
and **lubricating oils**.

	pneu
	water
	detergents
	acciaio steel
	red
	1



Art. 979 - 10 lt



Art. 980 - 24 lt



Art. 981 - 50 lt



Art. 982 - 100 lt

Codice Code	Capacità Capacity (lt)	Riempimento massimo Max filling (lt)	Accessori inclusi Accessories included	Pressione Pressure (bar)
979	10	8	Art. 607, 627	6 - 8
980	24	20	Art. 607, 627	6 - 8
981	50	40	Art. 607, 627	6 - 8
982	100	80	Art. 607, 627	6 - 8





Nebulizzatore in acciaio inox

Funzionamento pneumatico. Serbatoio con indicatore di livello.
Adatto per la nebulizzazione di detergenti aggressivi
Dotato di tubo a spirale 7 mt.,
lancia con interno in acciaio inox con ugello Ø 1,1
La portata dipende dall'ugello utilizzato
Valvola di sicurezza tarata a 8 bar

Pressure sprayer in stainless steel

Pneumatic working. Drum with level indicator.
Suitable for the nebulisation of aggressive detergents.
With spiral hose 7 mt., lance in stainless steel with nozzle Ø 1,1
The output depends on the nozzle used
Safety valve set at 8 bar



Adatto per **pH 3-5**
detergenti aggressivi.

Suitable with **pH 3-5**
aggressive detergents.

pneu
water
detergents
acciaio inox stainless steel
1



Art. 980/X - 24 Lt



Art. 981/X - 50 Lt



Art. 982/X - 100 Lt

Controllare sempre la compatibilità del detergente con i materiali del nebulizzatore (vedi pag. 9). Procurarsi sempre la scheda di sicurezza dei liquidi utilizzati.

Please check the compatibility of the detergent with the components of the sprayer (see page 9). Always obtain the safety file of the detergents used.

Codice Code	Capacità Capacity (lt)	Riempimento massimo Max filling (lt)	Accessori inclusi Accessories included	Pressione Pressure (bar)
979/X	10	8	Art. 607, 627/C	6 - 8
980/X	24	20	Art. 607, 627/C	6 - 8
981/X	50	40	Art. 607, 627/C	6 - 8
982/X	100	80	Art. 607, 627/C	6 - 8

Questi prodotti vengono riempiti di liquido per circa 3/4 della loro capacità e caricati d'aria compressa a 6-8 bar, quindi funzionano autonomamente senza alcun bisogno di collegamento continuo alla rete d'aria compressa.

These products are filled with the liquid about 3/4 of their ability and loaded of compressed air to 6-8 bars, therefore they work automatically without any continuous connection to the net of the compressed air.



Schiumogeno in acciaio verniciato

Funzionamento pneumatico.
Adatto per detergenti schiumogeni
Dotato di tubo 10 mt.,
lancia con interno in acciaio inox con ugello schiumogeno
Valvola di sicurezza tarata a 8 bar.
Serbatoio con indicatore di livello

Foaming in painted steel

Pneumatic working. Suitable for foaming fluid
With hose 10 mt., lance in stainless steel with foaming nozzle
Safety valve set at 8 bar. Drum with level indicator



Adatto per **pH 6-7**
detergenti comuni
e **oli lubrificanti.**

Suitable with **pH 6-7**
common detergent
and **lubricating oils.**

	pneu
	water
	detergents
	acciaio steel
	red
	1



Controllare sempre la compatibilità del detergente con i materiali del nebulizzatore (vedi pag. 9).
Procurarsi sempre la scheda di sicurezza dei liquidi utilizzati.

Please check the compatibility of the detergent with the components of the sprayer (see page 9).
Always obtain the safety file of the detergents used.



Art. 985 - 24 lt

Art. 986 - 50 lt

Art. 987 - 100 lt

Con la valvola schiumogena aperta si crea una miscela di aria compressa e detergente per ottenere l'effetto schiuma.
Con la valvola schiumogena chiusa si può usare come nebulizzatore cambiando l'ugello.

If the foaming valve is open, the compressed air and the detergent are mixed to obtain the foam effect.
If the foaming valve is close, you can use it as sprayer with the proper nozzle.

Codice Code	Capacità Capacity (lt)	Riempimento massimo Max filling (lt)	Accessori inclusi Accessories included	Pressione Pressure (bar)
985	24	20	Art. 607/X, 627/X	6 - 8
986	50	40	Art. 607/X, 627/X	6 - 8
987	100	75	Art. 607/X, 627/X	6 - 8





Schiumogeno in acciaio inox

Funzionamento pneumatico.
Adatto per detersivi schiumogeni aggressivi
Dotato di tubo 10 mt.,
lancia con interno in acciaio inox con ugello schiumogeno
Valvola di sicurezza tarata a 8 bar.
Serbatoio con indicatore di livello

Foaming in stainless steel

Pneumatic working. Suitable for aggressive foaming fluid
With hose 10 mt., lance in stainless steel with foaming nozzle
Safety valve set at 8 bar. Drum with level indicator



Adatto per pH 3-5
detersivi aggressivi.

Suitable with pH 3-5
aggressive detergents.

pneu
water
detergents
acciaio inox stainless steel
1

Controllare sempre la compatibilità del detersivo con i materiali del nebulizzatore (vedi pag. 9).
Procurarsi sempre la scheda di sicurezza dei liquidi utilizzati.

Please check the compatibility of the detergent with the components of the sprayer (see page 9).
Always obtain the safety file of the detergents used.



Art. 985/X - 24 lt



Art. 986/X - 50 lt



Art. 987/X - 100 lt

Con la valvola schiumogena aperta si crea una miscela di aria compressa e detersivo per ottenere l'effetto schiuma.
Con la valvola schiumogena chiusa si può usare come nebulizzatore cambiando l'ugello.

If the foaming valve is open, the compressed air and the detergent are mixed to obtain the foam effect.

If the foaming valve is close, you can use it as sprayer with the proper nozzle.

Codice Code	Capacità Capacity (lt)	Riempimento massimo Max filling (lt)	Accessori inclusi Accessories included	Pressione Pressure (bar)
985/X	24	20	Art. 607/X, 627/X	6 - 8
986/X	50	40	Art. 607/X, 627/X	6 - 8
987/X	100	75	Art. 607/X, 627/X	6 - 8

Questi prodotti vengono riempiti di liquido per circa 3/4 della loro capacità e caricati d'aria compressa a 6-8 bar, quindi funzionano autonomamente senza alcun bisogno di collegamento continuo alla rete d'aria compressa.

These products are filled with the liquid about 3/4 of their ability and loaded of compressed air to 6-8 bars, therefore they work automatically without any continuous connection to the net of the compressed air.



Tubo a spirale per nebulizzatore

Lunghezza 7 mt

Spiral hose for pressure sprayer

Length 7 mt



Art. 607

MADE IN ITALY

Tubo per schiumogeno

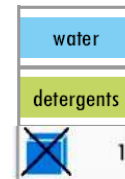
Lunghezza 10 mt

Hose for pressure foaming

Length 10 mt



Art. 607/X



Lancia per nebulizzatore

Con ugello Ø 1,1

Lance for pressure sprayer

With nozzle Ø 1,1



Art. 627

Art. 627/C

Art. 627/D

Art. 627/L

600 mm

900 mm

1500 mm

Lancia per schiumogeno

In acciaio inox con ugello schiumogeno

Lance for pressure foaming

In stainless steel with foaming nozzle



Art. 627/X

Art. 627/XD

Art. 627/XL

600 mm

900 mm

1500 mm



Art. 627/X/TEL 1800 mm

Codice Code	Tipo Type	Lunghezza Length	Pressione Pressure	Adatto per Suitable to
607		7 mt	max 10 bar	Art.980, 981, 980/X, 981/X
607/X		10 mt	max 20 bar	Art.985, 986, 985/X, 986/X
627	PVC - Ugello Ø 1,1 - Nozzle Ø 1,1	600 mm		Art.979, 980, 981, 982
627/C	Inox - Ugello Ø 1,1 - Nozzle Ø 1,1	600 mm		Art.980/X, 981/X
627/D	Inox - Ugello Ø 1,1 - Nozzle Ø 1,1	900 mm		Art.980/X, 981/X
627/L	Inox - Ugello Ø 1,1 - Nozzle Ø 1,1	1500 mm		Art.980/X, 981/X
627/X	Inox - Ugello schiumogeno - Foam nozzle	600 mm		Art.985, 986, 985/X, 986/X
627/XD	Inox - Ugello schiumogeno - Foam nozzle	900 mm		Art.985, 986, 985/X, 986/X
627/XL	Inox - Ugello schiumogeno - Foam nozzle	1500 mm		Art.985, 986, 985/X, 986/X
627/X/TEL	Inox - Ugello schiumogeno - Foam nozzle	Min 1000 mm Max 1800 mm		Art.985, 986, 985/X, 986/X



Detergente per nebulizzatore o schiumogeno

Adatti per autolavaggio

MADE IN ITALY

detergents

Detergent for sprayers or foaming

Suitable for car wash

12 kg



Codice Code	Tipo Type	Adatto per Suitable to	pH
697	per la pulizia profonda di auto, camion, ecc. <i>for deep cleaning of cars, trucks, etc.</i>	Art. 979, 980, 981, 982	alcalino da diluire <i>alkaline - dilution</i> 1:30-1:60
697/SH	per la pulizia profonda di auto, camion, ecc. <i>for deep cleaning of cars, trucks, etc.</i>	Art. 985, 986 Alta schiuma <i>High foam</i>	alcalino da diluire <i>alkaline - dilution</i> 1:30-1:60
697/X	per la pulizia di parti in acciaio-inox <i>to clean stainless-steel parts</i>	Art. 980/X, 981/X, 985/X, 986/X Disincrostante <i>Decrusting</i>	acido da diluire <i>acid - dilution</i> 1:20

A richiesta sono disponibili altri detergenti
On demand other detergents are available

Vasca di lavaggio pneumatica a ricircolo

Contiene: vasca metallica verniciata con griglia forata, fusto in acciaio 80 lt con ruote, filtro pulibile, tubo in plastica e pennello (dal quale fuoriesce il detergente), pistola di soffiaggio

Pneumatic recycle washing tank

Contains: varnished metal tank with grate, 80 lt. steel drum with wheels, filter, hoses and brush (from which the detergent comes out), blowing air gun

MADE IN ITALY

pneu
water
detergents
acciaio steel
red
1



Adatto per **detergenti comuni pH 6-7**
Suitable with pH 6-7 common detergent

Art. 790/L

Codice Code	Funzionamento Working (lt)	Dimensioni vasca Tank dimensions	Pressione Pressure (bar)
790/L	pneu	800x600x150 mm	6 - 8



Elettropompa ad ingranaggi in bronzo per liquidi di media viscosità, senza impurità 12 Volt o 24 Volt






Autoadescante con grado di protezione IP55
Per travaso **gasolio**, **acqua**, **oli fluidi**, ecc.
Con filtro in linea
Altezza di aspirazione massima 1,5 mt

Electric pump with bronze gears suitable to fluids medium viscosity 12 Volt or 24 Volt

Self-priming pump with protection class IP55
For **diesel fuel**, **water**, **light weight oils**, etc.
With in-line filter
Maximum suction height 1,5 mt



MADE IN ITALY

 electric
 diesel
 water
 acciaio steel
 1

Art. 897 (12 Volt)
Art. 897/A (24 Volt)

Elettropompa ad ingranaggi in PTFE per liquidi di media viscosità, senza impurità 12 Volt o 24 Volt

Elettropompa rotativa autoadescante, in acciaio inox e plastica,
Motore chiuso in classe di protezione IP55.
Ciclo di lavoro 30 min.

Adatta per **detergenti**, **antiparassitari**, **olio**, **gasolio**, **acqua**, **diserbanti**, **olio per casseri**





Electric pump with PTFE gears suitable to fluids medium viscosity 12 Volt or 24 Volt

Self-priming, rotating, electric pump, in stainless steel and plastic.
Closed motor in protection class IP55.
Duty cycle 30 min.

Suitable for **detergents**, **pesticides**, **oil**, **diesel**, **water**, **herbicides**, **oil for the formwork**



Art. 897/V (12 Volt)
Art. 897/A/V (24 Volt)

Codice Code	Funzionamento Working	Portata massima Max output	Guarnizioni Seals	Ingranaggi Gears	Filetto entrata Entry thread
897	 electric 12 Volt	15 lt/min	FKM-Viton	Bronzo Bronze	3/8"
897/A	 electric 24 Volt	15 lt/min	FKM-Viton	Bronzo Bronze	3/8"
897/V	 electric 12 Volt	15 lt/min	FKM-Viton	PTFE-Teflon	3/8"
897/A/V	 electric 24 Volt	15 lt/min	FKM-Viton	PTFE-Teflon	3/8"

Fluidi non ammessi

Benzina, liquidi infiammabili con PM<55°C, liquidi con viscosità >28 Cst, prodotti chimici non compatibili, liquidi alimentari



Fluids not permitted

Gasoline, inflammable liquids with PM<55°C, liquids with viscosity >28 Cst, not compatible chemical products, food liquids



ATTREZZATURE ED ACCESSORI
PER AUTOFFICINE
STAZIONI DI LAVAGGIO
E FAI-DA-TE



*EQUIPMENT AND ACCESSORIES
FOR GARAGE
CAR-WASH
AND DIY*

DRAINERS

waste oil



Aspiratore d'olio esausto su ruote (16 lt)

Aspirazione manuale mediante maniglia e tubo di aspirazione (2 mt) per creare manualmente la depressione (-0,5 bar), 2 sonde flessibili
Svuotamento manuale mediante foro di scarico
Con indicatore del livello esterno

Waste oil drainer on wheels (16 lt)

Manual suction with handle and suction hose (2 mt) to create manually vacuum (-0,5 bar), 2 flexible probes
Manual draining by drain hole
With external level indicator

Art. 932 - 16 lt



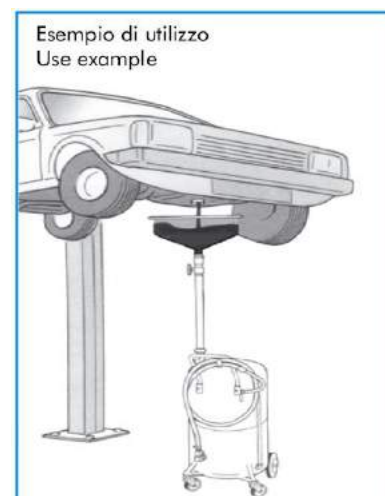
Recuperatore d'olio esausto su ruote (80 lt)

Recupero per caduta con vasca per la raccolta dell'olio regolabile in altezza
Svuotamento pneumatico con tubo di scarico (2 mt)
Con indicatore del livello esterno
Il serbatoio è dotato di valvola di sicurezza tarata a 0,5 bar

Waste oil drainer on wheels (80 lt)

Drop filling by oil collector funnel adjustable in height
Pneumatic draining by drain hose (2 mt)
With external level indicator
The tank is equipped with a safety valve set at 0,5 bar

Art. 929 - 80 lt



Codice Code	Aspirazione Suction	Svuotamento Draining	Accessori già inclusi Accessories included	Capacità Capacity
932	manual	manual	2 sonde flessibili 2 flex probes	16 lt
929	drop	pneu		80 lt

waste oil	
corpo body	acciaio steel
	red
precamera boil	poli- carbonato
	1

DRAINERS

waste oil



Aspiratore d'olio esausto su ruote (16 lt)

Aspirazione pneumatica
mediante tubo di aspirazione (2 mt),
2 sonde flessibili.
Svuotamento manuale
mediante foro di scarico
Con indicatore del livello esterno.

Waste oil drainer on wheels (16 lt)

Pneumatic suction
with suction hose (2mt),
2 flexible probes.
Manual draining by drain hole
With external level indicator

Art. 930 - 16 lt



Aspiratore d'olio esausto su ruote

Aspirazione pneumatica
mediante tubo di aspirazione (2 mt),
3 sonde flessibili, 2 sonde rigide,
1 sonda per Mercedes, 1 sonda per Golf
Svuotamento pneumatico
con tubo di scarico (2 mt)
Con indicatore del livello esterno.
Il serbatoio è dotato di valvola di sicurezza
tarata a 0,5 bar

Waste oil drainer on wheels

Pneumatic suction with suction hose (2 mt),
3 flexible probes, 2 rigid probes,
1 Mercedes probe, 1 Golf probe
Pneumatic draining by drain hose (2 mt)
With external level indicator
The tank is equipped with a safety valve
set at 0,5 bar



Art. 935 - 80 lt



Art. 931 - 24 lt

Codice Code	Aspirazione Suction	Svuotamento Draining	Accessori già inclusi Accessories included	Capacità Capacity
930	pneu	manual	2 sonde flessibili 2 flex probes	16 lt
931	pneu	pneu	Art. 940	24 lt
935	pneu	pneu	Art. 940	80 lt

waste oil	
corpo body	acciaio steel
	red
precamera bowl	poli- carbonato
	1

DRAINERS

waste oil



Aspiratore d'olio esausto su ruote

3 sonde flessibili, 2 sonde rigide,
1 sonda per Mercedes, 1 sonda per Golf
Svuotamento pneumatico con tubo di scarico
(2 mt)
Con indicatore del livello esterno
Il serbatoio è dotato di valvola di sicurezza
tarata a 0,5 bar

Waste oil drainer on wheels

3 flexible probes, 2 rigid probes,
1 Mercedes probe, 1 Golf probe
Pneumatic draining by drain hose (2 mt)
With transparent external level indicator
The tank is equipped with a safety valve
set at 0,5 bar



Per pulire la precamera si
può usare il gasolio.

Please use diesel to clean
the transparent bowl



Art. 931/P - 24 lt

Art. 928 - 80 lt

Art. 926 - 80 lt

Art. 927 - 80 lt

Codice Code	Aspirazione Suction	Svuotamento Draining	Accessori già inclusi Accessories included	Capacità Capacity
931/P	pneu	pneu	Art. 940 Precamera trasparen. Transparent bowl	24 lt
928	pneu	pneu	Art. 940 Precamera trasparen. Transparent bowl	80 lt
926	pneu drop	pneu	Art. 940 Precamera trasparen. Transparent bowl Raccogliatore olio - Oil funnel	80 lt
927	pneu drop	pneu	Art. 940 Raccogliatore olio - Oil funnel	80 lt

waste oil	
corpo body	acciaio steel
precamera bowl	poli- carbonato
	1

DRAINERS

waste oil



Pompa pneumatica per olio esausto

Funzionamento pneumatico a semplice effetto
Rapporto di compressione 1:1
Completo di accessori: staffa di fissaggio,
tubo e sonde di aspirazione, tubo di scarico,
vuotometro

Pneumatic pump for waste oil

Pneumatic working: single acting
Ratio 1:1

With accessories: bracket for wall, suction hose
and suction probes, exit hose, vacuum gauge



Si consiglia di utilizzare il regolatore di pressione art.516 (pag. 31 e 96) per evitare rallentamenti e blocchi della pompa dovuti alla formazione di condensa che può ghiacciare e ostruire lo scarico della pompa.

We recommend to use the pressure regulator art.516 (pag 31 and 96) to avoid condense that could freeze and obstruct the discharge of the pump.



MADE IN ITALY



Art. 566

Kit sonde di aspirazione

Contiene:
3 sonde flessibili, 2 sonde rigide,
1 sonda per Mercedes, 1 sonda per Golf
Sono disponibili sonde più lunghe per camion

Kit of suction probes

Contains:
3 flexible probes, 2 rigid probes,
1 Mercedes probe, 1 Golf probe
Longer probes are available for trucks



Art. 940

waste oil
acciaio steel
ottone brass
rilsan

Codice Code	Lungh. Length (mm)	Access. inclusi Access. included
940	800	7 sonde / probes
		rigid Ø 5
		rigid Ø 6
		flex Ø 5
		flex Ø 6
		flex Ø 8
		Golf Mercedes

Tubo di aspirazione

Con rubinetto a 90°
ed attacco rapido per sonde
Suction hose

With 90° valve and quick connection for probes



Art. 950

waste oil
acciaio steel
steelflex

Cod. Code	Lungh. Length (mt)	Ø Attacco Connection (mm)	Access. inclusi Access. included
950	2		Attacco rapido Quick connection
951	2		Terminale curvato Curved spout

Tubo di scarico

Con terminale curvato in acciaio
Drainage hose

With curved steel spout



Art. 951



Raccogliatore olio ecologico In plastica

Eco system tank In plastic
Un ottimo oggetto per lo smaltimento dell'olio esausto negli appositi contenitori, come prescritto dalla normativa CE.

The best item to the disposal of waste oil in accordance with CE directives.



MADE IN ITALY

Art. 894/A

waste oil
drop
plastica plastic

DRAINERS

waste oil



Aspiratore d'olio esausto elettrico 220 o 380 Volt

con pompa in ottone con ingranaggi in acciaio inox
Aspirazione elettrica mediante tubo di aspirazione (2 mt),
3 sonde flessibili, 2 sonde rigide,
1 sonda per Mercedes, 1 sonda per Golf
Svuotamento elettrico con tubo di scarico (2 mt)
Con precamera trasparente
L'aspiratore è dotato di interruttore per azionare la pompa elettrica che effettua l'aspirazione e lo scarico mediante lo stesso tubo

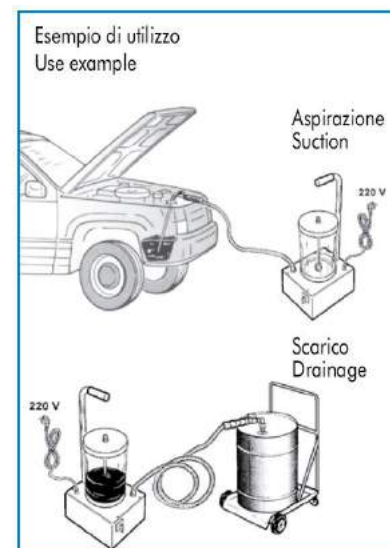
Waste oil drainer 220 or 380 Volt

with pump in brass and gears in stainless steel
Electric suction with suction hose (2 mt),
3 flexible probes, 2 rigid probes, 1 Mercedes probe,
1 Golf probe, transparent bowl
Electric draining by drain hose (2 mt)
The device is equipped with a switch to operate the electric pump for suction or drainage with the same hose

Art. 821 220 Volt

Art. 821/380 380 Volt

Se la precamera diventa sporca, si può pulire con il gasolio.
If the transparent bowl become dirty, you can use diesel to clean it.



Aspiratore elettrico d'olio esausto su ruote 220 Volt

con pompa in ottone con ingranaggi in acciaio inox
Aspirazione elettrica mediante tubo di aspirazione (2 mt),
3 sonde flessibili, 2 sonde rigide, 1 sonda per Mercedes, 1 sonda per Golf
Svuotamento manuale con tanica in plastica rimovibile
e svuotamento elettrico con tubo di scarico (2 mt)
L'aspiratore è dotato di interruttore per azionare la pompa elettrica che effettua l'aspirazione e lo scarico mediante lo stesso tubo

Waste oil drainer on wheels 220 Volt

with pump in brass and gears in stainless steel
Electric suction with suction hose (2 mt),
3 flexible probes, 2 rigid probes, 1 Mercedes probe, 1 Golf probe
Manual draining by removing plastic tank and electric draining by drain hose (2 mt)
The device is equipped with a switch to operate the electric pump for suction or drainage with the same hose

Art. 822



Codice Code	Aspirazione Suction	Svuotamento Draining	Accessori già inclusi Accessories included	Capacità Capacity
821	electric	electric	Art. 940 Precamera trasparente Transparent bowl	9 lt
821/380	electric	electric	Art. 940 Precamera trasparente Transparent bowl	9 lt
822	electric	manual electric	Art. 940 Tanica portatile - Portable tank	20 lt

waste oil	
corpo body	acciaio steel
red	
precamera bowl	poli- carbonato
	1



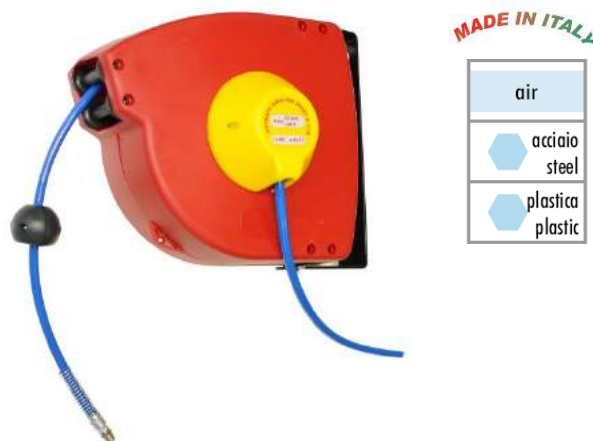
Avvolgitubo automatico a molla

Carenato in plastica, con tubo per aria incluso
Con staffa di fissaggio orientabile

Spring automatic hose reel

With cabinet in plastic, with air hose included
With swivel bracket

Codice Code	Ø Tubo Hose (mm)	Filetto uscita Exit thread	Press. Press. (bar)	Access. già inclusi Access. included
830	12	1/4"	Max 20 bar	Tubo / Hose 15 mt



Art. 830

MADE IN ITALY

air
acciaio steel
plastica plastic

Avvolgitubo automatico a molla

In acciaio inox. Con staffa di fissaggio, attacco 3/8"
Adatto per tubi acqua (non inclusi)

Spring automatic hose reel

In stainless steel. With bracket, connection 3/8"
Suitable for water hoses (not included)

A richiesta sono
disponibili altri
modelli

On demand other
reels are available

MADE IN ITALY

water
acciaio inox stainless steel



Art. 831/X - max 15 mt
Modello standard
Standard type



Art. 831/XS - max 15 mt
Modello snodato, anche per soffitto
With adjustable arm, also for ceiling



Art. 831/XSP - max 60 mt
Modello snodato, anche per soffitto
With adjustable arm, also for ceiling

Tubo con raccordi

In gomma con treccia d'acciaio
Disponibile per aria e acqua

Hose with connections

In rubber with steel plait
Available for air and water

MADE IN ITALY

A richiesta sono disponibili altri modelli
On demand other hoses are available



Codice Code	Tipo Type	Lungh. Length (mt)	Filetto entrata Entry thread	Filetto uscita Exit thread	Press. Press. (bar)
834	R1	15	3/8" M	3/8" F	180
834/A	R1	10	3/8" M	3/8" F	180
834/B	R1	30	3/8" M	3/8" F	40
834/C	R1	60	3/8" M	3/8" F	40

GARAGE EQUIPMENT



Spurgofreni pneumatico

Adatto per il cambio del **liquido freni**.
Dotato di 2 taniche, 2 tubi e imbuto.
Con valvola tarata a 2 bar.
Il serbatoio è diviso in 2 parti da una membrana elastica (una parte per l'aria compressa, l'altra parte (9 lt) per il liquido freni) per impedire l'emulsione.

Air operated brake bleeder

Suitable to change the **brake fluid**.
With 2 plastic cans, 2 hoses
and funnel. With valve set at 2 bar.
The tank is shared in 2 parts by an
elastic rubber membrane (one part for
compressed air, the other part (9 lt) for
brake fluid) to avoid mixing.



MADE IN ITALY

	pneu
	brake fluid
	acciaio steel
	red
	1

Art. 761

Kit tappi
Plugs kit
12 pz / pcs



Art. 760

Estintore portatile d'incendio omologato

Munito di supporto. Ricaricabile

Homologated portable fire-extinguisher

With support. Rechargeable



Art. 165, 165/A

Art.
259, 254,
255, 256

MADE IN ITALY

	manual
	acciaio steel
	red
	1

Codice Code	Tipo polvere Powder type	Tipo Type	Capacità Capacity (kg)	Ø Corpo Body (mm)	Altezza Height (mm)	Accessori Accessories
165	ABC	Classe 8A - 34 B-C	1	80	320	Supporto a muro Wall support
165/A	ABC	Classe 13A - 55 B-C	2	100	350	
259	ABC	Classe 21A - 144 B-C	4	130	400	
254	ABC	Classe 34A - 144 B-C	6	130	440	
255	ABC	Classe 43A - 183 B-C	9	170	460	
256	ABC	Classe 55A - 233 B-C	12	170	600	

Coppia di cavalletti manuali

Per sollevamento auto

Pair of manual jack stand

For cars

Martinetto idraulico

Per sollevamento auto

Hydraulic jack

For cars



Art. 267



Art. 266

Codice Code	Tipo Type
266	2 ton
267/02	2 ton
267/03	3 ton
267/05	5 ton
267/10	10 ton
267/15	15 ton
267/20	20 ton

IMPORT TYPE

TOOLS



Chiave a T per candele auto

Snodata. Serie pesante

T spark ignition wrench

With join. Heavy type

Art. 181/0350

Art. 181/0500



Codice Code	Tipo Type	Lunghezza Length (mm)	Esagono Hexagon
181/0350	Pesante Heavy	350	21
181/0500	Pesante Heavy	500	21

Chiave a T per candele auto

Snodata. Serie Fire

T spark ignition wrench

With join. Fire type

Art. 181/A



181/A	Fire	500	16
-------	------	-----	----

Chiave a T per candele auto

Snodata. Serie Fiesta

T spark ignition wrench

With join. Fiesta type

Art. 181/B



181/B	Fiesta	500	16
-------	--------	-----	----

MADE IN ITALY



Chiave a croce

Per autovettura.

Serie lunga normale

Cross wrench

For car.

Normal length type

Art. 182



Codice Code	Adatto per Suitable to	Tipo Type	Esagono Hexagon
182	Auto Cars		17x19x21x23

Chiave a croce

Per autovettura.

Con quadro 1/2 "

Serie lunga normale

Cross wrench

For car. Square 1/2 "

Normal length type

Art. 182/A



182/A	Auto Cars	Quadro Square 1/2"	17x19x22 x1/2"
-------	-----------	--------------------	----------------

IMPORT TYPE



Chiave a croce

Per autocarro, con quadro 3/4"

Cross wrench

For truck, square 3/4 "

Art. 209



209	Autocarro Truck	Quadro Square 3/4"	24x27x32 x3/4"
-----	-----------------	--------------------	----------------

Chiave a T per ruote

Per autocarro

T wrench for wheels

For truck

Art. 260, 261, 262, 263



260	Autocarro Truck		24
261	Autocarro Truck		27
262	Autocarro Truck		30
263	Autocarro Truck		32



Serie di chiavi combinate (25 pezzi)

In acciaio cromo-vanadio, cromate

Combination spanner set (25 pcs.)

In chrome-vanadium steel,
chrome-plated



Art. 276

Codice Code	Misure Sizes	n° chiavi Keys qty
276	6,7,8,9,10,11,12,13,14, 15,16,17,18,19,20,22,23, 24,25,26,27,28,30,32	25

Serie di chiavi a due bocche

In acciaio cromo-vanadio, cromate

Double-head spanners

In chrome-vanadium steel,
chrome-plated



Art. 273

Codice Code	Misure Sizes	n° chiavi Keys qty
273	6x7,8x9,10x11,12x13, 14x15,16x17,18x19,20x22, 21x23,24x27,25x28,30x32	12

Serie di chiavi esagonali

In acciaio temprato e zincate

Hexagon socket screw keys

In galvanized
hardened steel



Art. 270, 271

Codice Code	Misure Sizes	n° chiavi Keys qty
270	2 - 2,5 - 3 - 4 - 5 6 - 8 - 10	8
271	1,5 - 2 - 2,5 - 3 - 4 - 5 6 - 8 - 10	9

Chiave a catena

Per cartucce filtro olio

Chain wrench

For oil filter cartridges

Art. 257



Chiave cambio olio

In acciaio temprato e zincate. Con quadro 8x10

Wrench for oil draining plug

In galvanized hardened steel

With square 8x10

Art. 274



Cassetta utensili professionali (155 pezzi)

Con bussole di vario tipo e misure, inserti,
chiavi maschio esagonali, snodi universali,
cricchetti estensibili

155 pcs. professional socket set

With many type of sockets
with different measures,
bit sockets, hex keys,
universal joints,
spark plug sockets,
extendable ratchet
handle



Art. 277

Chiave per candele

Spark plug wrench

Art. 264



Kit di chiavi (52 pezzi)

In acciaio cromo-vanadio,
cromate

52 pcs. socket set

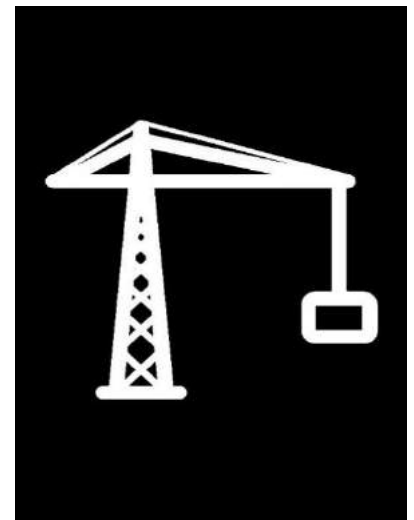
In chrome-vanadium steel,
chrome-plated

Art. 275





ATTREZZATURE ED ACCESSORI
PER AGRICOLTURA
PER EDILIZIA E MOVIMENTO TERRA



*EQUIPMENT AND ACCESSORIES
FOR AGRICULTURE
FOR BUILDING AND EARTH MOVING*



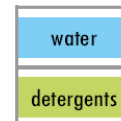
Elettropompa per detergenti, antiparassitari, olio, gasolio, acqua, diserbanti, ecc.

12 Volt o 24 Volt o 220 Volt

Elettropompa rotativa autoadescante, in acciaio inox e plastica, equipaggiata con filtro. Motore chiuso in classe di protezione IP55, direttamente flangiato al corpo pompa.

bau&trolley




MADE IN ITALY



Electric pump for detergents, pesticides oil, diesel, water, herbicides, etc.

12 or 24 Volt or 220 Volt

Self-priming, rotating, electric pump, in stainless steel and plastic, equipped with filter. Closed motor in protection class IP55, directly flanged to the pump body.

Codice Code	Funzionamento Working	Accessori Accessories
568/060-BATT	 12 Volt	Art. 627/X, 607/X, 857/060 batteria ricaricabile e caricabatteria <i>rechargeable battery and battery charger</i>
768/060	 12 Volt	Art. 627/X, 607/X, 857/060
768/A/060	 24 Volt	Art. 627/X, 607/X, 857/060



Art. 568/060-BATT
Con batteria ricaricabile
With rechargeable battery

Articoli adatti nei settori:

- agricoltura
- giardinaggio
- irrigazione
- edilizia
- movimento terra
- fai da te

Articles in suitable areas:

- agriculture
- gardening
- irrigation
- building
- earthmoving
- do-it-yourself



Art. 768/060 12 Volt
Art. 768/A/060 24 Volt



Adatto in edilizia

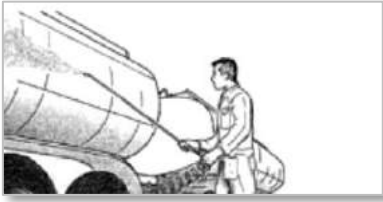
per nebulizzare disarmanti per getti in calcestruzzo, prodotti protettivi, trattamenti induritori e sigillanti, antigraffiti.

Suitable in construction

for atomising release agents in concrete castings, protective products, hardeners and sealants treatments, antigraffiti.



Esempi di utilizzo
Use examples



Pompe montate su carrello con tanica 60 It

Riempire la tanica con il liquido desiderato, collegare i cavetti ed azionare la pompa

Pumps on trolley with 60 It tank

Fill the tank with the desired liquid, connect the cables and operate the pump



Pompa montata su carrello con batteria ricaricabile con tanica 60 It

Caricare la batteria e posizionarla sul carrello, riempire la tanica con il liquido desiderato, collegare i cavetti ed azionare la pompa

Pump on trolley with rechargeable battery with 60 It tank

Charge the battery and put it on the trolley, fill the tank with the desired liquid, connect the cables and operate the pump



Fluidi non ammessi

Benzina, liquidi infiammabili, liquidi con viscosità >28 Cst, prodotti chimici non compatibili, solventi, liquidi alimentari



Fluids not permitted

Gasoline, inflammable liquids, liquids with viscosity >28 Cst, not compatible chemical products, solvents, food liquids



Serbatoio trasportabile per nebulizzare con elettropompa 12 Volt o 24 Volt

con tubo di uscita 10 mt e lancia

Pompa con filtro Tutti i componenti sono montati su un serbatoio in polietilene da **125 lt o 220 lt spessore 5,5 mm**, con tappo di carico con sfiato, imbrocchi per il sollevamento a pieno con forche e impugnature per il sollevamento a vuoto.

Adatto per **detergenti, antiparassitari olio, gasolio, acqua, diserbanti, ecc.**

Adatto in edilizia per la realizzazione delle opere in calcestruzzo armato (cassaforma o cassero). La pompa e la lancia consentono di **nebulizzare l'olio per i casseri**, cioè quel fluido con proprietà distaccanti dal cemento e protettive anticorrosione per le casseforme in metallo.

Portable tank to spray with electric transfer pump 12 Volt o 24 Volt

with exit hose 10 mt and lance

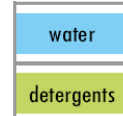
Pump with filter All components are properly placed on a **125 lt or 220 lt** polyethylene tank **thickness 5,5 mm** with filler plug and safety valve, shape for lifting with forks when it's full and handles for lifting when it's empty.

Suitable for **detergents, pesticides oil, diesel, water, herbicides, etc.**

Suitable in building to produce the reinforced concrete structures (shuttering or formwork). The pump and the lance **atomize the oil for the formwork**, i.e. the fluid with properties for the detachment from the concrete and corrosion protection for the metal formwork.

bau&tank

MADE IN ITALY



Codice Code	Funzionam. Working	Serbatoio Tank	Coperchio Cover - Lid	Accessori inclusi Accessories included
468/125-K	12 Volt	125 lt	<input checked="" type="checkbox"/>	Art. 627/X, 607/X
468/220-K		220 lt	<input checked="" type="checkbox"/>	Art. 627/X, 607/X
468/A/125-K	24 Volt	125 lt	<input checked="" type="checkbox"/>	Art. 627/X, 607/X
468/A/220-K		220 lt	<input checked="" type="checkbox"/>	Art. 627/X, 607/X

Trasportabile molto agevolmente usando le cinghie
It could be carried very easily with belts



Esempi di utilizzo
Use examples



Fluidi non ammessi

Benzina, liquidi infiammabili, liquidi con viscosità >28 Cst, prodotti chimici non compatibili, solventi, liquidi alimentari

Fluids not permitted

Gasoline, inflammable liquids, liquids with viscosity >28 Cst, not compatible chemical products, solvents, food liquids





Elettropompa ad ingranaggi in PTFE per liquidi di media viscosità, senza impurità 12 Volt o 24 Volt

Elettropompa rotativa autoadescante, in acciaio inox e plastica, Motore chiuso in classe di protezione IP55, direttamente flangiato al corpo pompa. Ciclo di lavoro 30 min.

Adatta per **detergenti, antiparassitari olio, gasolio, acqua, diserbanti, olio per casseri**
Controllare la tabella di compatibilità a pag.9



MADE IN ITALY

Art. 897/V
12 Volt
15 lt/min

Art. 897/A/V
24 Volt
15 lt/min

Electric pump with PTFE gears suitable to fluids medium viscosity, no impurity 12 or 24 Volt

Self-priming, rotating, electric pump, in stainless steel and plastic. Closed motor in protection class IP55, directly flanged to the pump body. Duty cycle 30 min.

Suitable for **detergents, pesticides oil, diesel, water, herbicides, oil for the formwork**
Check the compatibility table on page 9



Art. 897/V-PR
12 Volt
15 lt/min
Con pressostato e valvola di non ritorno

Art. 897/A/V-PR
24 Volt
15 lt/min
With pressure switch and no return valve

Batteria ricaricabile 12 Volt

Completo di carica batteria



Art. BATT12-05A
12 Volt
5 Ampere

Rechargeable battery 12 Volt

With battery charger



Art. BATT12-10A
12 Volt
10 Ampere

Codice Code	Funzionamento Working	Portata max Max output	Guarnizioni Seals	Accessori inclusi Accessories included
897/V	electric 12 Volt	15 lt/min	FKM-Viton	
897/A/V	electric 24 Volt	15 lt/min	FKM-Viton	
897/V-PR	electric 12 Volt	15 lt/min	FKM-Viton	Pressostato e valvola di non ritorno Pressure switch and no-return valve
897/A/V-PR	electric 24 Volt	15 lt/min	FKM-Viton	Pressostato e valvola di non ritorno Pressure switch and no-return valve
BATT12-05A	electric 12 Volt			Caricabatteria Battery charger
BATT12-10A	electric 12 Volt			Caricabatteria Battery charger

Fluidi non ammessi

Benzina, liquidi infiammabili con PM<55°C, liquidi con viscosità >28 Cst, prodotti chimici non compatibili, alcuni liquidi alimentari



Fluids not permitted

Gasoline, inflammable liquids with PM<55°C, liquids with viscosity >28 Cst, not compatible chemical products, some food liquids



Serbatoio per il trasporto e la distribuzione di acqua e zucchero con elettropompa 12 Volt o 24 Volt con tubo di uscita in plastica 10 mt e pistola in plastica
Pompa con portata 20-25 lt/min

Tutti i componenti sono montati su un serbatoio in polietilene da **125 lt o 220 lt spessore 5,5 mm**, con tappo di carico con sfiato, imbrocchi per il sollevamento a pieno con forche e impugnature per il sollevamento a vuoto.

Accessori opzionali: batteria ricaricabile

Tank to carry and dispense water and sugar with electric transfer pump 12 Volt or 24 Volt

with plastic exit hose 10 mt and plastic nozzle
Pump with filter, output 20-25 lt/min
 All components are properly placed on a **125 lt or 220 lt polyethylene tank thickness 5,5 mm** with filler plug and safety valve, shape for lifting with forks when it's full and handles for lifting when it's empty.

Optional accessories: rechargeable battery

Adatto per riempire la vaschetta situata sulla parte alta dell'arnia
 Suitable for filling the pan on the upper part of the hive



MADE IN ITALY



PATENT PENDING



Codice Code	Funzionam. Working	Serbatoio Tank	Coperchio Cover - Lid	Accessori inclusi Accessories included
448/125		125 lt		Art. 223/X
448/220	12 Volt	220 lt		Art. 223/X
448/125-K	12 Volt	125 lt	<input checked="" type="checkbox"/>	Art. 223/X
448/220-K	12 Volt	220 lt	<input checked="" type="checkbox"/>	Art. 223/X
448/125-K-BATT	12 Volt	125 lt	<input checked="" type="checkbox"/>	Art. 223/X
448/220-K-BATT	12 Volt	220 lt	<input checked="" type="checkbox"/>	batteria ricaricabile e caricabatteria rechargeable battery and battery charger



Attenzione

Prima dell'acquisto, controllare se questa attrezzatura è conforme con le normative del luogo in cui verrà utilizzata, perché ogni paese prevede una diversa regolamentazione per le attrezzature di distribuzione liquidi per l'alimentazione di animali o persone.

Warning

Before purchase, check if this equipment complies with the regulations of the place where it will be used, because each country provides for a different regulation about equipment suitable for liquids to feed of animals or people



Esempio di utilizzo per il lavaggio

Dopo il travaso di acqua e zucchero si deve lavare la pompa utilizzando acqua pulita.

- collegare il tubo di pesca trasparente ad un serbatoio d'acqua
- chiudere il rubinetto ref. **a** e aprire il rubinetto ref. **b**
- azionare la pompa per 1-2 minuti.

In questo modo la pompa e tutti gli accessori vengono lavati per evitare incrostazioni e ristagno di zucchero.



Use example for washing

After the transfer of water and sugar, you should wash the pump with clean water.

- connect the transparent suction hose to a water tank
- close the valve ref. **a** and open the valve ref. **b**
- operate the pump for 1-2 minutes.

In this way the pump and all accessories are washed to avoid fouling and stagnation of sugar.



Dettaglio dell'interno dei serbatoi

Detail of the interior of the tanks



con batteria ricaricabile
with rechargeable battery



senza batteria ricaricabile
without rechargeable battery

Trasportabile molto agevolmente usando le cinghie
It could be carried very easily with belts



Serbatoio con batteria ricaricabile

Caricare la batteria e posizionarla nel serbatoio, riempire il serbatoio con il liquido zuccherato, collegare i cavetti ed azionare la pompa

Tank with rechargeable battery

Charge the battery and put it on the tank, fill the tank with the sugar liquid, connect the cables and operate the pump

Trasportabile anche su pick-up
It could be carried on pick-up



Fluidi non ammessi

Benzina, liquidi infiammabili, liquidi con viscosità >28 Cst, prodotti chimici non compatibili, solventi, alcuni liquidi alimentari.

Fluids not permitted

Gasoline, inflammable liquids, liquids with viscosity >28 Cst, not compatible chemical products, solvents, some food liquids



Elettropompa per liquidi di media viscosità non aggressivi, senza impurità (acqua, vino, olio di oliva, latte, soluzioni acquose come acqua e zucchero) 12 Volt o 24 Volt

Elettropompa rotativa autoadescante a ingranaggi, in acciaio inox e plastica.
Motore chiuso in classe di protezione IP55, direttamente flangiato al corpo pompa.
Ciclo di lavoro 30 min.



MADE IN ITALY

Art. 248/X
12 Volt
25 lt/min
Con valvola Bypass

Art. 248/A/X
24 Volt
25 lt/min
With by-pass valve

Electric pump suitable to fluids medium viscosity not aggressive, without impurities (water, wine, olive oil, milk, water solutions as water and sugar) 12 or 24 Volt

Self-priming, rotating, electric gear pump, in stainless steel and plastic. Closed motor in protection class IP55, directly flanged to the pump body. Duty cycle 30 min.



Art. 248/MX
12 Volt
15 lt/min

Art. 248/A/MX
24 Volt
15 lt/min



Art. 248/MX-PR
12 Volt
15 lt/min
Con pressostato e valvola di non ritorno

Art. 248/A/MX-PR
24 Volt
15 lt/min
With pressure switch and no-return valve



Attenzione

Prima dell'acquisto, controllare se questa attrezzatura è conforme con le normative del luogo in cui verrà utilizzata, perché ogni paese prevede una diversa regolamentazione per le attrezzature di distribuzione liquidi per l'alimentazione di animali o persone.

Warning

Before purchase, check if this equipment complies with the regulations of the place where it will be used, because each country provides for a different regulation about equipment suitable for liquids to feed of animals or people

Codice Code	Alimentazione Electrical power	Pressione massima Max pressure	Portata nominale Nominal output	Accessori inclusi Accessories included
248/MX	12 Volt	2 bar	15 lt/min	
248/A/MX	24 Volt	2 bar	15 lt/min	
248/MX-PR	12 Volt	2 bar	15 lt/min	Pressostato e valvola di non ritorno Pressure switch and no-return valve
248/A/MX-PR	24 Volt	2 bar	15 lt/min	Pressostato e valvola di non ritorno Pressure switch and no-return valve
248/X	12 Volt	2 bar	25 lt/min	Valvola by-pass By-pass valve
248/A/X	24 Volt	2 bar	25 lt/min	Valvola by-pass By-pass valve



Fluidi non ammessi

Benzina, liquidi infiammabili, liquidi con viscosità >28 Cst, prodotti chimici non compatibili, solventi, alcuni liquidi alimentari.

Fluids not permitted

Gasoline, inflammable liquids, liquids with viscosity >28 Cst, not compatible chemical products, solvents, some food liquids

Indice generale

General index

Art.	Pag.	Art.	Pag.	Art.	Pag.	Art.	Pag.
000-SE-2278-0260-12V	63	135/0200	35	157	95	189/A-18V	25
000-SE-2280-0450-12V	63	135/0300	35	159	99	189/D-18V	25
000-SE-2282-0900-12V	63	135/0500	35	159/W	99	190	14
000-SE-2187-0990	65	135/0750	35	160	49	191	14
000-SE-2188-1300	65	135/1000	35	160/N	51	193	15
000-SE-2189-2400	65	136/0200	35	160/T	49	194/A	13
000-SE-2190-3000	65	136/0300	35	160/V	90	194/A/K	14
000-SE-2191-5000	65	136/0500	35	160/V/T	90	194/B	13
000-SE-2192-7000	65	136/0750	35	161	48	195/001	16
000-SE-2193-9000	65	136/1000	35	161/N	51	195/005	16
010 (*)	20	137/0300	35	161/T	48	195/020	16
020 (*)	20	137/0500	35	161/V	90	195/050	16
030 (*)	20	138/0300	35	161/V/T	90	195/185	16
040	20	138/0500	35	161/V/T/K	91	197	16
050 (*)	20	139	35	162	48	197/A	16
060 (*)	20	140	35	164	50	197/EX	17
070 (*)	21	140/0250	34	164/C/T	50	197/L	17
080 (*)	21	140/0500	34	164/CP/T	50	197/M	17
086	21	140/1000	34	164/CPO/T	50	197/U	17
090	21	141/0250	34	164/N	51	198	16
105	13	141/0350	34	164/T	50	198/A	16
106	13	141/0500	34	165	118	201/AE-005	96
106/K	14	141/0600	34	165/A	118	201/AE-006	96
107	13	141/1000	34	166	48	202	96
107/K	14	142/A	34	166/N	51	202/P	96
108 (*)	18	143/0250	34	166/T	48	205	97
108/A (*)	18	143/0500	34	168/B	78	206	98
111	19	143/1000	34	168/B/C	78	207	99
111/A	19	144/0250	34	168/B/N	78	207/A	99
111/B	19	144/0350	34	169/B	79	207/B	99
111/D	19	144/0500	34	169/N	79	209	119
111/Z	19	144/0600	34	170	97	210	98
113	18	144/1000	34	172	97	211 (*)	98
113/D	34	145/3	95	173	97	212	98
114	19	145/4	95	174	99	213	98
115	19	145/5	95	174/A	99	214	98
116	13	146	95	174/B	99	215	98
118	19	147	95	175	15	222	69
119	19	150/8	23	175/A	15	223	69
120	32	150/12	23	175/A/K	15	223/X	85
121	32	150/16	23	175/B	15	224	74
122	95	151	18	175/K	15	224/A	74
125	32	151/A	18	178	15	225	74
125/B	32	151/B	18	178/A	15	225/A	74
126	32	151/C	18	178/A/K	15	226	74
126/B	32	152	18	181/0350	119	226/A	74
127	32	152/A	18	181/0500	119	226/B	74
127/B	32	152/B	18	181/A	119	226/C	74
128	32	154	38	181/B	119	227	69
128/A	32	155/12	37	182	119	227/B	69
131	95	155/16	37	182/A	119	227/C	69
130/G	51	156	95	189-18V	25	227/D	69

(*) tutte le misure
(*) each type

Indice generale

General index

Art.	Pag.	Art.	Pag.	Art.	Pag.	Art.	Pag.
227/P	69	254	118	420-MP-M3-5RO	102	512	30
227/V	89	255	118	420-MP-M3-5VE	102	513	30
227/X	85	256	118	420-MP-M4-4RO	102	514	30
228/040	53	257	120	420-MP-M4-4VE	102	516	31, 96
228/040/A	53	259	118	420-MP100-15	102	516/A	96
228/040/12A	52	260	119	420-MP125-39	102	517	28
228/040/12NC	52	261	119	420-TEL100	102	517/SC	28
228/040/24A	52	262	119	420-TEL125	102	518	28
228/040/24NC	52	263	119	424/125 (*)	62	519	28
228/A/F	52	264	120	424/220 (*)	62	520/A	31
228/A/F/60	52	266	118	424/440 (*)	62	522/A	31
228/A/F/KIT	53	267 (*)	118	424/A/125 (*)	62	525	31
228/A/KIT	53	270	120	424/A/220 (*)	62	527	29
228/F	52	271	120	424/A/440 (*)	62	528	29
228/F/60	52	273	120	428/125 (*)	60	530	29
228/F/KIT	53	274	120	428/125-K-BATT	61	531/555-C	41
228/KIT	53	275	120	428/220 (*)	59	538/060-BATT	80
229/040	67	276	120	428/220-K-BATT	61	538/060-C-BATT	80
229/040/220A	66	277	120	428/440 (*)	58	538/B-030	79
229/100/A	66	280	97	428/440-K-BATT	61	538/B-060	79
229/150/A	66	281	97	428/A/125 (*)	60	538/M-060	78
229/C/T	67	297/025	76	428/A/220 (*)	59	538/M-200	78
229/CP/T	67	297/060	76	428/A/440 (*)	58	538/T-060	80
229/F	66	297/200	76	438/125 (*)	84	540	38
229/F/KIT	67	300 (*)	100, 101	438/220 (*)	84	541/C	69
230	13	305 (*)	100, 101	438/A/125 (*)	84	542/X	85
230/K	14	310 (*)	100, 101	438/A/220 (*)	84	551	40
231	13	315 (*)	100, 101	448/125 (*)	126	551/N	39
231/K	14	320 (*)	100, 101	448/220 (*)	126	552	40
234	74	325 (*)	100, 101	468/125 (*)	124	552/555-C	40
234/A	74	330 (*)	100, 101	468/220 (*)	124	552/N	39
235	74	335 (*)	100, 101	468/A/125 (*)	124	552/N (1:1)	39
235/A	74	340 (*)	100, 101	468/A/220 (*)	124	552/N (5:1)	39
237	74	345 (*)	100, 101	500	28	552/V/N	91
238/A/G	81	350 (*)	100, 101	500/N	27	553	45
238/A/P	81	355 (*)	100, 101	500/N(100:1)	27	554	45
238/A/PX	81	360 (*)	100, 101	501	28	555/A/F	45
238/A/X	81	365 (*)	100, 101	501/N	27	555/A/F/F	45
238/G	81	370 (*)	100, 101	502	28	555/C	45
238/P	81	375 (*)	100, 101	502/N	27	555/C/F	45
238/PX	81	380 (*)	100, 101	502/N(100:1)	27	555/F/MID	46
238/X	81	385 (*)	100, 101	503	31	555/V	91
239/P	81	390 (*)	100, 101	503/A	31	555/X	86
239/PX	81	395 (*)	100, 101	503/B	31	555/X/MID	86
239/X	81	400 (*)	100, 101	504	30	556	44
248/A/MX	128	405 (*)	100, 101	505	30	557	44
248/A/MX-PR	128	410	100, 101	506	30	558	44
248/A/X	128	415 (*)	100, 101	507	30	559	39
248/MX	128	420-MP-M1-9RO	102	508	30	559/A	40
248/MX-PR	128	420-MP-M1-9VE	102	509	30	561	41
248/X	128	420-MP-M2-6RO	102	510	30	562	41
250	13	420-MP-M2-6VE	102	511	30	562/555-C	41

(*) tutte le misure
(*) each type

Indice generale

General index

Art.	Pag.	Art.	Pag.	Art.	Pag.	Art.	Pag.
565	40	682 (*)	26	759	99	829	44
566	115	697	109	760	118	829/G	70
567	41	697/SH	109	761	118	830	117
568	46	697/X	109	768/060	122	831	44
568/MID	46	700/A	67	768/A/060	122	831/GA	70
568/060-BATT	122	700/A-080	67	790/L	109	831/GB	70
570	29	700/A-12V	54	800/B	89	831/GR	30
572	29	700/A-24V	54	800/C	69	831/S	44
576	88	700/A-F	67	800/D3	69	831/SG	70
576/N	88	705	67	800/D4	69	831/X	117
577	92	715	68	801	74	831/XS	117
577/T	92	715/CP	68	801/PL	74	831/XSP	117
578	74	717	54	802	74	832	30
578/A	74	717/CP	54	802/PL	74	832/A	30
578/O	71	718	54	803	74	833	44
578/O-25	71	718/CP	54	804/A	74	833/A	44
578/O-30	71	724	86	805	23	834	117
578/R	71	725	85	806	28	834/A	117
578/S	71	726	85	808	38	834/B	117
579	49	727	85	808/555-C	38	834/C	117
579/T	49	728/060	54	809	38	835	99
579/V	90	728/060/227	54	809/555-C	38	840	97
579/V/T	90	728/A/060	54	810	37	845	72
580/2G	60	728/A/060/227	54	810/C	37	846	72
583/1LGTM327	60	729	50	811/A/P	83	847	72
588	60	730	74	811/A/PX	83	848	72
590	23	730/F	86	811/A/PXC	83	848/F	72
592	24	731	71	811/P	83	850	72, 86
592/A	24	731/R	71	811/P-BATT	83	851	72, 86
592/B	24	732	71	811/PX	83	852	72, 86
592/P	24	732/R	71	811/PX-BATT	83	853	72, 86
600	24	733	71	811/PXC	83	854/A	72
600/A	24	733/R	71	811/PXC-BATT	83	854/B	72
600/B	24	734	74	812/P	83	854/C	72
607	108	734/A	74	812/PX	83	855	73
607/X	108	738/060	82	812/PXC	83	857/060	72, 86
627	108	738/060-BATT	82	813/P	81	865	73
627/C	108	738/060-C-BATT	82	813/PX	81	866	73
627/D	108	738/A/060	82	814/P	81	867	73
627/L	108	739/060	82	814/PX	81	868	73
627/X	108	739/060-PX	82	815	68	869	73
627/XD	108	739/060-PXC	82	815/080	68	870	73
627/XL	108	740/P	70	815/F-080	68	871	73
627/X/TEL	108	741/P	70	815/F-541C-080	68	880	73
628	88	744/P	85	816	68	881	73
628/A	88	744/U	85	817	53	882	73
628/A/N	88	745/U	70	817/040	53	884	73
628/N	88	746/U	70	818	53	885	73
629	89	747/U	70	818/040	53	893	38
629/C	89	748/P	70	821	116	893/A	38
629/N	89	748/U	70	821/380	116	893/L	38
681 (*)	26	749/P	70	822	116	894/A	115

(*) tutte le misure
(*) each type



Indice generale

General index

Art.	Pag.	NOTE
895	42	
895/T	43	
895/T/060	43	.....
896/A/C	42	
896/A/T	43	
896/A/TM	42	.....
896/C	42	
896/T	43	
896/TM	42	.....
897	110	
897/A	110	
897/A/V	110, 125	.....
897/A/V-PR	125	
897/EPDM	92	
897/V	92, 110, 125	.....
897/V-PR	125	
898/EPDM	92	
898/V	92	.....
900	23	
901	37	
922	94	.....
923	94	
924	94	
926	114	.....
927	114	
928	114	
929	112	.....
930	113	
931	113	
931/P	114	.....
932	112	
935	113	
940	115	.....
950	115	
951	115	
979	104	.....
979/X	105	
980	104	
980/X	105	.....
981	104	
981/X	105	
982	104	.....
982/X	105	
985	106	
985/X	107	.....
986	106	
986/X	107	
987	106	.....
987/X	107	
BATT12-05A	61, 125	
BATT12-10A	61, 125	.....

(*) tutte le misure
(*) each type

oil
grease



urea
diesel



air



detergent
waste oil



CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

Ordini e consegne

Il presente catalogo sostituisce tutti i precedenti.

Si accettano ordini solo a mezzo fax, e-mail oppure inseriti tramite il sito web www.bonezzi.it.

Si prega di indicare i codici articolo riportati nel presente catalogo al fine di evitare errori di spedizione e si consiglia di controllare attentamente la conferma d'ordine inviata dalla F.Ili Bonezzi contenente tutti i dati relativi all'ordine del cliente (articoli, data di spedizione, termini di pagamento, termini di resa, ecc.).

La data di spedizione della merce riportata nella conferma d'ordine è indicativa e può essere modificata in qualunque momento quindi non dà diritto a rivede di nessun genere. Inoltre gli ordini possono venire evasi anche parzialmente. In questi casi la F.Ili Bonezzi si impegna ad informare tempestivamente il cliente.

Dichiarazione di conformità e garanzia sui prodotti

La ditta F.Ili Bonezzi dichiara che i suoi prodotti sono conformi alle direttive europee e alle normative italiane che gli concernono (direttiva Macchine, ecc.). In tal caso la dichiarazione di conformità è riportata nel manuale di istruzioni allegato al prodotto.

La F.Ili Bonezzi si riserva il diritto di applicare in qualunque momento quelle modifiche che ritenesse necessarie, sia nella fabbricazione che nella scelta dei materiali, per migliorare la funzionalità dei prodotti o per altre ragioni.

La ditta F.Ili Bonezzi declina ogni responsabilità per danni a persone o cose derivanti da un uso improprio dei prodotti e raccomanda di seguire attentamente il manuale di istruzioni allegato al prodotto.

La ditta F.Ili Bonezzi garantisce i propri prodotti per 2 anni dalla data di spedizione della merce, come previsto dalle normative europee ed italiane. In caso di difetti o malfunzionamenti del prodotto il cliente è tenuto ad informare tempestivamente la F.Ili Bonezzi, che valuterà la procedura più opportuna per risolvere il problema.

Non si accettano resi senza nostra autorizzazione.

Durante il periodo di copertura della garanzia ogni pezzo riscontrato difettoso dal nostro ufficio tecnico verrà sostituito o riparato gratuitamente se reso, previa nostra autorizzazione, non manomesso e franco nostra fabbrica. Dopo tale periodo, oppure in caso di uso improprio del prodotto, gli articoli possono essere sostituiti con una spesa per il cliente pari al 50% del prezzo d'acquisto oppure riparati addebitando al cliente le spese di riparazione. In tal caso la F.Ili Bonezzi concorderà con il cliente la soluzione migliore.

Non saranno rimborsate spese per riparazioni, manutenzioni o altro sostenute dal cliente, se non preventivamente concordate.

Pagamenti

I pagamenti devono essere effettuati nelle modalità e nei termini convenuti come riportato nella conferma d'ordine (senza l'addebito di spese bancarie a carico del cliente).

Ogni ritardo, qualunque ne sia la causa, dà diritto alla F.Ili Bonezzi di richiedere gli interessi legali maggiorati del 2% del tasso corrente di sconto.

Legge sulla Privacy per la tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali

La ditta F.Ili Bonezzi è responsabile del trattamento dei dati, che vengono utilizzati ai soli fini di gestione del servizio offerto.

In qualunque momento è possibile chiederne la verifica, l'eventuale correzione ed esercitare gli altri diritti della Legge in vigore.

Foro competente

Nel caso di controversie l'unico foro competente è quello di Reggio Emilia.

GENERAL SALES CONDITIONS

Orders and shipment

This catalogue cancels and replaces the previous' ones.

We accept orders only by fax, by e-mail or input by the website www.bonezzi.it.

In order to avoid shipment's mistakes, we kindly ask to indicate the code number refer to this catalogue. We recommend also to check carefully the order confirmation that includes the necessary information (articles, terms of payment, delivery, transport's terms, etc.).

The date of shipment on order confirmation is just an indication and it could be updated at any time, it means that the customer will not be entitled to reimbursements F.Ili Bonezzi's expense. Furthermore, the orders can also be partially delivered. In these occasions F.Ili Bonezzi will advise in good time the customer.

Conformity declaration and product's warranty

F.Ili Bonezzi declares that their products are in accordance with European and Italian rules of its competence (Machines directives, etc.). In this case the conformity declaration is reproduced in the manual of instruction attached with the items.

F.Ili Bonezzi reserves the right to make any necessary changes in both manufacture and material choice to improve product functionality or for other reasons.

F.Ili Bonezzi declines any responsibility for damages happened to persons or other coming from a not-appropriate use of the products.

We recommend to follow the manual instruction enclosed with the product.

The company F.Ili Bonezzi guarantees its products for 2 years from the date of the shipment, as requested from the European and Italian rules.

In front of malfunction of faulty items, the customer should advise F.Ili Bonezzi as soon as possible. The staff of F.Ili Bonezzi will take care to evaluate the best way to solve the problem.

We do not accept return of material without our authorization.

We authorize return of material only ex works. Under warranty time, each faulty spare parts found by our staff, will be replaced or repaired without any charge, by authority received, if returned ex works and not tampered. Expired warranty time, or in front of not appropriate use of the product, the items could be replaced with 50% of the buying price or repaired charging the operation cost.

In this case F.Ili Bonezzi will agree with the customer the best solution.

Will not be reimbursed expenses for repairs, maintenance or other incurred by the customer, unless previously agreed.

Payment

Payments must be done as per the terms and conditions agreed and indicated on order confirmation (without any charge for bank operations).

Any delay, whatever the reason, gives F.Ili Bonezzi the right to claim interests increased by 2% of the market rate of discount.

Privacy policy

The information You provide is for F.Ili Bonezzi exclusive use.

You can ask to check, rectify or exercise the other rights of the Italian law at any time.

Place of jurisdiction

Place of jurisdiction is Reggio Emilia (Italy) for any legal controversy.

oil
grease



urea
diesel



air



detergent
waste oil



Grazie per aver consultato il nostro catalogo.
Visitate il nostro sito www.bonezzi.it
per vedere le nostre ultime novità e le occasioni promozionali

*Thank you for seeing our catalogue.
Visit our website www.bonezzi.it
to find out our latest news and promotional opportunities*



www.bonezzi.it

F.lli BONEZZI s.r.l.
POMPE E COMPRESSORI



F.lli Bonezzi srl – Via Casorati, 8 – Zona Ind. Mancasale – 42124 Reggio Emilia – ITALY
Tel. (+39) 0522 927085 – Fax (+39) 0522 927086 - e-mail bonezzi@bonezzi.it - www.bonezzi.it